

SPARK

DISCLAIMER AND SAFETY GUIDELINES

HAFTUNGSAUSSCHLUSS UND SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD Y DIRECTRICES DE SEGURIDAD

CLAUSE D'EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ E DIRETTIVE SULLA SICUREZZA

DISCLAIMER EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

DECLARAÇÃO DE EXONERAÇÃO DE RESPONSABILIDADE E DIRETRIZES DE SEGURANÇA

ЗАЯВЛЕНИЕ ОБ ОТКАЗЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ И РУКОВОДСТВА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

V1.0 2017.05



Contents

Safety at a Glance	4
NOTICE	6
Glossary	6
Pre-flight Checklist	6
Disclaimer and Warning	7
Before You Begin	9
Individual Parts	9
Product Care	13
Flight Condition Requirements	13
Flight Modes, Functions and Warnings	15
Compliance with Regulations & No Fly Zones	19

Inhalt

Sicherheitsvorschriften auf einen Blick	21
HINWEIS	24
Glossar	24
Checkliste für die Flugvorbereitung	24
Haftungsausschluss und Warnhinweis	25
Vorbereitungen	27
Einzelteile	27
Pflege des Produkts	31
Anforderungen an die Flugumgebung	31
Flugmodi, Funktionen und Warnhinweise	33
Einhaltung von Vorschriften und Flugverbotszonen	37

Contenido

Seguridad de un vistazo	40
AVISO	43
Glosario	43
Lista de comprobación previa al vuelo	43
Renuncia de responsabilidad y advertencia	44
Antes de comenzar	46
Piezas individuales	46
Cuidado del producto	50
Requisitos de condiciones de vuelo	50
Modos de vuelo, funciones y advertencias	52
Cumplimiento de las normativas y zonas de exclusión aérea	56

FR

Contenido

Sécurité - Aperçu	58
AVIS	61
Glossaire	61
Liste de vérifications avant le vol	61
Clause d'exclusion de responsabilité et mise en garde	62
Avant de commencer	64
Pièces détachées	64
Entretien du produit	68
Exigences relatives aux conditions de vol	68
Modes de vol, fonctions et avertissements	70
Respect de la réglementation et des zones d'exclusion aérienne	74

IT

Sommario

Sicurezza in sintesi	76
AVVISO	79
Glossario	79
Elenco dei controlli preliminari	79
Limitazioni di responsabilità e avvertimenti	80
Prima di cominciare	82
Singoli componenti	82
Cura del prodotto	85
Requisiti ambientali di volo	86
Modalità di volo, funzioni e avvertimenti	88
Conformità alle normative e zone interdette al volo	91

NL

Inhoud

Veiligheid in één oogopslag	94
OPMERKING	97
Woordenlijst	97
Controlelijst ter voorbereiding van de vlucht	97
Disclaimer en waarschuwing	98
Voordat je begint	100
Afzonderlijke onderdelen	100
Zorg voor het product	104
Vereisten voor vluchtcondities	104
Vluchtmodi, functies en waarschuwingen	106
Naleving van regelgeving en no-fly zones	110

PT**Conteúdo**

Resumo de segurança	112
ATENÇÃO	115
Glossário	115
Lista de verificação antes do voo	115
Isenção de responsabilidade e aviso	116
Antes de começar	118
Peças individuais	118
Cuidados com o produto	122
Requisitos para as condições de voo	122
Modos de voo, funções e avisos	124
Conformidade com regulamentações e zonas de exclusão aérea	128

RU**Содержание**

Краткий обзор правил техники безопасности	130
ПРИМЕЧАНИЕ	133
Обозначения	133
Перед полетом	133
Заявление об отказе от ответственности и предупреждение	134
Перед началом эксплуатации	136
Отдельные компоненты	136
Уход за продуктом	139
Требования к условиям полета	140
Режимы полета, функции и предупреждения	142
Соответствие нормативно-правовым актам и зоны, запрещенные для полетов	145

Compliance Information	148
------------------------	-----

Safety at a Glance

1. Environmental Consideration

- Always fly at locations that are clear of magnetic or radio interference, building and other obstacles.
- DO NOT fly above or near large crowds.
- Avoid flying at altitudes above 400 feet (120 m).*
- Be very careful when flying 13,123 feet (4,000 m) or more above sea level.
- Fly in moderate weather conditions with temperatures between 32° to 104° F (0° to 40° C).
- Please take additional caution while flying indoors because the aircraft stabilization features may be interfered with.
- DO NOT fly when the wind speeds exceeding 10 m/s or 22 mph.



The DJI™ SPARK™ is NOT a toy and is NOT suitable for children under the age of 15.

Note that 'Safety at a Glance' only provides a quick overview of the safety tips. Make sure you read and understand the remaining sections of the Spark Disclaimer and Safety Guidelines.

2. Pre-flight Checklist

- Ensure the remote control device and aircraft batteries are fully charged.
- Ensure the propellers are in good condition and securely tightened before each flight.
- Ensure there is nothing obstructing the motors.
- Only calibrate the compass when the DJI GO™ 4 app or the status indicator prompt you to do so.
- Check that the camera lens is clean and free of stains.
- Altering or modifying the aircraft may impact its stability.

3. Operation

- Stay away from the rotating propellers and motors.
- Maintain visual line of sight of your aircraft at all times.
- DO NOT pull the left and right stick to the bottom inside corner at the same time when the aircraft is airborne unless in an emergency situation.
- DO NOT answer incoming calls, text messages or do anything that may distract you from operating your smart device to control the aircraft during flight.
- DO NOT fly under the influence of alcohols or drugs.
- DO NOT fly closely above reflective surfaces such as water or snow, as these terrain may affect the performance of the Vision System.
- In the instance of a Low Battery Warning, land the aircraft at a safe location.
- After landing, first stop the motor, then turn off the Intelligent Flight Battery, and then turn off the remote control device.
- When using TapFly™ or ActiveTrack™ features, be prepared to take control of the aircraft by pushing the sticks. Please note that the aircraft will continue performing the TapFly or ActiveTrack functions after you pushed the sticks. Press the STOP button on the screen to exit such on-going functions completely.
- While with advanced technology, the pilot's sound discretion is required during the flight. Safety and flight assistance features such as obstacle avoidance and precise landing are designed to assist your operation, not to replace it.
- Environmental conditions including lighting and obstacle's texture may impact the performance of the Vision System.
- The Vision System and 3D sensing system are disabled in certain situations. Please refer to the User Manual for more information.

* The flight altitude restriction varies in different nations. DO NOT fly above the maximum altitudes set forth in your local laws and regulations.

- Please set the Return-to-Home Altitude higher than surrounding obstacles in the DJI GO 4 app.
- The RTH (Return-to-Home) feature does not enable the aircraft to automatically return to a moving home point.

4. Maintenance and Upkeep

- **DO NOT** use aged, chipped or broken propellers.
- Recommended storage temperature: **between 71° and 82° F (22° and 28° C)**.
- Refer to the *Spark Intelligent Flight Battery Safety Guidelines* for more information about the safe use of the battery.

5. Observe Local Laws and Regulations

- **DO NOT** fly in the No Fly Zones. You can find relevant information on these areas at <http://www.dji.com/flysafe>. Please check with local aviation authorities for complete lists and regulations of No Fly Zones.
- The DJI No Fly Zone is not a replacement for **local government regulations** or **good judgment**. **DO NOT** fly above the maximum altitudes set forth in your local laws and regulations.
- **Avoid flying in areas where rescue teams are actively using the airspace.**



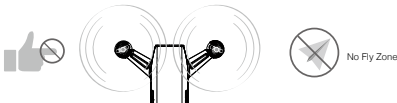
Fly in Open Areas Strong GPS Signal Maintain Line of Sight Fly Below 400 feet (120 m)



Avoid flying over or near obstacles, crowds, high voltage power lines, trees or bodies of water. **DO NOT** fly near strong electromagnetic sources such as power lines and base stations since it may affect the onboard compass.



DO NOT use the aircraft in adverse weather conditions such as rain, snow, fog and wind speeds exceeding 10 m/s or 22 mph.



Stay away from the rotating propellers and motors.

Learn more at:
<http://flysafe.dji.com/no-fly>

NOTICE

All instructions and other collateral documents are subject to change at the sole discretion of SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD ("DJI"). For up-to-date product information, visit <http://www.dji.com> and check on the product page.

Glossary

The following terms are used throughout this document to indicate various levels of potential harm when operating this product:

NOTICE NOTICE: Procedures, which if not properly followed, create a possibility of physical property damage AND a little or no possibility of injury.

CAUTION CAUTION: Procedures, which if not properly followed, create the probability of physical property damage AND a possibility of serious injury.

WARNING WARNING: Procedures, which if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, and serious injury OR create a high probability of serious injury.



WARNING

Read the **ENTIRE** user manual to become familiar with the features of this product before operation. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product or personal property and cause serious injury.

This is a sophisticated product. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children. **DO NOT** use incompatible components or alter this product in any way unless otherwise allowed by relevant documents provided by SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. These Safety Guidelines contain instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all of the instructions and warnings in the user manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate the product correctly and avoid damage or serious injury.

AGE RECOMMENDATION: NOT FOR CHILDREN UNDER THE AGE OF 15. THIS IS NOT A TOY.

Pre-flight Checklist

1. Ensure that you are using only genuine parts and that all parts are in mint condition.
2. Ensure the remote control device and Intelligent Flight Battery are fully charged.
3. Ensure that there is no foreign object stuck to the camera lens, the Micro SD card has been inserted into the aircraft, and the gimbal can rotate freely before powering it on.
4. Keep the sensors of the Vision System and 3D Sensing System clean at all times.
5. Ensure the propellers are securely mounted and tightened onto the motors, and the motors can start and function normally.
6. Follow the on-screen instructions to calibrate the compass.
7. Ensure the DJI GO 4 App and aircraft's firmware have been upgraded to the latest version.
8. Ensure that your flight area is outside the No Fly Zones and flight conditions are suitable for flying the aircraft.
9. Be sure that you are NOT flying under the influence of alcohol, drugs or any substance that may impair your cognitive abilities.

10. Be familiar with the selected flight mode and understand all safety functions and warnings.
11. Be sure to observe all local regulations, obtain appropriate authorizations, and understand the risks. REMEMBER: It is solely your responsibility to comply with all flight regulations.
12. Please MAINTAIN VISUAL LINE OF SIGHT (WITH YOUR EYES) OF YOUR AIRCRAFT AT ALL TIMES . Please do not only rely on first person view camera to control your aircraft.
13. Ensure the DJI GO 4 app is properly launched to assist your operation of the aircraft. WITHOUT THE FLIGHT DATA RECORDED BY THE DJI GO 4 App, IN CERTAIN SITUATIONS (INCLUDING THE LOSS OF YOUR AIRCRAFT) DJI MAY NOT BE ABLE TO PROVIDE AFTERSALES SUPPORT TO YOU OR ASSUME LIABILITY.

Disclaimer and Warning

This product is NOT a toy and is not suitable for children under the age of 15. Adults should keep the aircraft out of the reach of children and exercise caution when operating this aircraft in the presence of children.

While the product adopts advanced technology, inappropriate use of the product could result in personal injury or property damages. Please read the materials associated with the product before your first use of the product. These documents are included in the product package and are also available online on the DJI product page at <http://www.dji.com>.

This product is a flying camera that offers easy flight when in good working order as set forth below. Visit <http://www.dji.com> for the most current instructions and warnings and <http://knowbeforeyoufly.org/> for more information about flight safety and compliance.

The information in this document affects your safety and your legal rights and responsibilities. Read this entire document carefully to ensure proper configuration before use. Failure to read and follow the instructions and warnings in this document may result in product loss, serious injury to you, or damage to your aircraft.

By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN DJI AFTER-SALES SERVICE POLICIES AVAILABLE AT (<HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE>), THE PRODUCT AND ALL MATERIALS, AND CONTENT AVAILABLE THROUGH THE PRODUCT ARE PROVIDED "AS IS" AND ON AN "AS AVAILABLE" BASIS, WITHOUT WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED. DJI DISCLAIMS ALL WARRANTIES OF ANY KIND, EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN DJI AFTER-SALES SERVICE POLICIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, RELATING TO THE PRODUCT, PRODUCT ACCESSORIES, AND ALL MATERIALS, INCLUDING: (A) ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, QUIET ENJOYMENT, OR NON-INFRINGEMENT; AND (B) ANY WARRANTY ARISING OUT OF COURSE OF DEALING, USAGE, OR TRADE. DJI DOES NOT WARRANT, EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN DJI LIMITED WARRANTY, THAT THE PRODUCT, PRODUCT ACCESSORIES, OR ANY PORTION OF THE PRODUCT, OR ANY MATERIALS, WILL BE UNINTERRUPTED, SECURE, OR FREE OF ERRORS, VIRUSES, OR OTHER HARMFUL COMPONENTS,

AND DO NOT WARRANT THAT ANY OF THOSE ISSUES WILL BE CORRECTED.

NO ADVICE OR INFORMATION, WHETHER ORAL OR WRITTEN, OBTAINED BY YOU FROM THE PRODUCT, PRODUCT ACCESSORIES, OR ANY MATERIALS WILL CREATE ANY WARRANTY REGARDING DJI OR THE PRODUCT THAT IS NOT EXPRESSLY STATED IN THESE TERMS. YOU ASSUME ALL RISKS FOR ANY DAMAGE THAT MAY RESULT FROM YOUR USE OF OR ACCESS TO THE PRODUCT, PRODUCT ACCESSORIES, AND ANY MATERIALS. YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT YOU USE THE PRODUCT AT YOUR OWN DISCRETION AND RISK, AND THAT YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ANY PERSONAL INJURY, DEATH, DAMAGE TO YOUR PROPERTY (INCLUDING YOUR COMPUTER SYSTEM OR MOBILE DEVICE OR DJI HARDWARE USED IN CONNECTION WITH THE PRODUCT) OR THIRD PARTY PROPERTY, OR THE LOSS OF DATA THAT RESULTS FROM YOUR USE OF OR INABILITY TO USE THE PRODUCT.

SOME JURISDICTIONS MAY PROHIBIT A DISCLAIMER OF WARRANTIES AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

DJI accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product. The user shall observe safe and lawful practices including, but not limited to, those set forth in these Safety Guidelines.

Data Storage and Usage

When you use our mobile apps or our products or other software, you may provide DJI with data regarding the use and operation of the product, such as flight telemetry data (e.g., speed, altitude, battery life, and information about the gimbal and camera) and operations record. Please refer to DJI Privacy Policy (available at dji.com/policy) for more information.

DJI reserves the right to update this disclaimer and the safety guidelines. Please visit www.dji.com and check your email periodically for the latest version. This disclaimer is made in various language versions; in the event of divergence among different versions, the English version shall prevail.

Before You Begin

The following documents have been produced to help you safely operate and make full use of your aircraft:

In the Box

Disclaimer and Safety Guidelines

Intelligent Flight Battery Safety Guidelines

Quick Start Guide

User Manual

Check all of the included parts listed in the *In the Box* and read the *Disclaimer and Safety Guidelines* before flight. Then prepare for your first flight by using the *Quick Start Guide* and watching all of the tutorial videos on DJI's official website (<http://www.dji.com>). If you have questions, refer to the *User Manual* in the app or on DJI's official website for more comprehensive information. Make sure you fully understand the functionality of each individual part, the flight condition requirements, the key contingency warning functions/systems, and all government regulations before each flight. If you have any questions or problems during the assembly, maintenance or use of this product, please contact DJI or a DJI authorized dealer.

Individual Parts

Regarding Genuine and Functional Parts



To avoid component malfunction, serious injury, and property damage, observe the following rules:

1. Use only genuine DJI parts or parts certified by DJI. Unauthorized parts or parts from non-DJI certified manufacturers may cause system malfunctions and compromise safety.
2. Ensure there are no foreign objects (such as water, oil, soil, sand, etc.) inside of the aircraft or its components.
3. Ensure the aircraft and its components – including but not limited to the camera, gimbal, compass, propulsion system, and battery – are all in good working order, damage-free, and functioning well. Refer to the remaining sections in this document for more details on how to ensure the functionality of these components.
4. DO NOT modify or alter the aircraft, its components, and parts. Unauthorized modification may cause malfunctions and affect the aircraft's functionality and safety.

Camera



To avoid possible serious injury and property damage, observe the following rule:

1. DO NOT block any ventilation holes on the camera as the heat generated may hurt you and damage the device.

NOTICE

1. Check camera settings before use to make sure you can adjust them to fit your needs.
2. Test the camera by shooting a few test images and check that it is operating correctly before shooting important pictures or videos.
3. DO NOT remove the Micro SD card from the aircraft when it is powered on.
4. Photos or videos cannot be transmitted or copied from the camera if the Intelligent Flight Battery is powered off.
5. Be sure to power off the Intelligent Flight Battery correctly, otherwise your camera parameters will NOT be saved and any recorded videos may be damaged. NOTE: Regardless of the reason, DJI will not be responsible for any failure of an image or video to be recorded or having been recorded in a way that is not machine readable.

Gimbal**NOTICE**

1. Precision elements in the gimbal may be damaged in a collision or impact, which may cause the gimbal to function abnormally.
2. DO NOT apply external force to the gimbal after the gimbal is powered on.
3. DO NOT add any payloads to the gimbal, as this may cause the gimbal to function abnormally or even lead to motor damage.

Compass**CAUTION**

To avoid possible serious injury and property damage, observe the following rule:

1. Land immediately when obvious drifting occurs in flight, i.e., the aircraft does NOT fly in straight lines.

NOTICE

Only calibrate the compass when the DJI GO 4 app or the status indicator prompt you to do so. Observe the following rules when calibrating your compass:

1. DO NOT calibrate your compass where there is magnetic interference, such as interference by magnetite, parking structures, or steel reinforcements underground.
2. DO NOT carry ferromagnetic materials with you during calibration such as cellular phones.
3. The DJI GO 4 app will prompt you to resolve the compass issue if the compass is affected by strong interference after calibration is complete. Follow the prompted instructions to resolve the compass issue.

Propulsion Systems**⚠ WARNING**

To avoid serious injury to yourself or others, which may be caused by the rotating propellers and motors, observe the following rules:

Propellers

1. **DO NOT** use aged, chipped, or broken propellers.
2. Always power off the aircraft before touching the propellers.
3. Be aware of the sharp edges of the propellers when mounting or removing the propellers. Wear gloves or take other protective measures when touching the propellers.
4. Whenever necessary, use tools (e.g., wrench, screwdriver, pliers, etc.) to remove or install the propellers.
5. Ensure the propellers are securely mounted and tightened to prevent them from falling off the motors.
6. **DO NOT** turn on the motors when propellers are mounted and there are other people or animals in the immediate vicinity.
7. Using third-party propellers may compromise the aerodynamics of the aircraft. For a better and safer flight experience, we recommend you to use original DJI propellers only.

Motors

1. Ensure the motors are securely mounted and rotating smoothly.
2. **DO NOT** attempt to modify the structure of the motors.
3. **DO NOT** touch or let your hands or body come in contact with the motors after flight as they may be hot.

CAUTION

To avoid possible serious injury and property damage, observe the following rules:

1. **DO NOT** block any of the ventilation holes on the motors.
2. **DO NOT** block any of the ventilation holes on the body of the aircraft.

NOTICE

Motors

1. Keep the motors free of dust.
2. If a motor is stuck and unable to rotate freely, execute the landing command immediately.

Electronic Speed Controllers

1. Ensure the ESCs sound normal when powered on.

DJI GO 4 App

NOTICE

1. Be sure to fully charge your tablet or mobile device before launching the DJI GO 4 App.
2. Mobile cellular data is required when using the DJI GO 4 app. Please contact your wireless carrier for data charges.
3. If you are using a phone as your mobile display device, be sure to continue flying safely when the phone receives an incoming call. **DO NOT** accept phone calls or use the texting features during flight.
4. Read all prompted safety tips, warning messages, and disclaimers carefully. Be familiar with the related regulations in your area. You are solely responsible for being aware of all relevant regulations and flying in a way that is compliant.

- a. Read and understand the warning messages before using the Auto-take off and Auto-landing features.
 - b. Read and understand the warning messages and disclaimer before setting the altitude beyond the default limit.
 - c. Read and understand the warning messages and disclaimer before switching between flight modes.
 - d. Read and understand the warning messages and disclaimer prompts near or inside the no fly zone.
5. Land your aircraft immediately at a safe location if there is an alert shown on the app.
 6. Examine and check all warning messages on the checklist displayed in the app prior to each flight.
 7. Use the in-app simulator to practice your flight skills if you have never operated the aircraft or if you do not have sufficient experience to be comfortable operating the aircraft.
 8. Beginner Mode is enabled by default when you launch the app for the first time. The aircraft's altitude and flight distance is restricted when flying in Beginner Mode. We recommend you fly in Beginner Mode to perfect your flight skills. Operate the actual aircraft only after you are confident that you have mastered adequate flight skills.
 9. Cache the map data of the area where you intend to fly the aircraft by connecting to the Internet before each flight.
 10. The app is designed to assist your operation. Please use your sound discretion and DO NOT rely on the app to control your aircraft.
 11. Your use of the app is subject to the DJI GO 4 app Terms of Use and DJI Privacy Policy. Please read them carefully in the app.

Firmware

WARNING

To avoid serious injury to children and animals, observe the following rule:

- 1. Keep children and animals at a safe distance during any firmware upgrade, system calibration, and parameter setting procedures.**

NOTICE

1. For safety, always update the firmware to the latest version when an upgrade notification is shown in the DJI GO 4 app.
2. Firmware upgrade notifications will prompt you to proceed with an update immediately or to update the firmware within three days. If you choose to ignore the current firmware update, you are required to accept the prompted disclaimer. You further understand and agree that the data including but not limited to user selection records may be uploaded to and maintained on a DJI-designated server.
3. Be sure to download the firmware package file from the DJI ASSISTANT™ 2. Verify the firmware package file's integrity before upgrading.
4. The remote control device may become unlinked from the aircraft after updating. Re-link the remote control device and aircraft.
5. Be sure to check all connections and remove the propellers from the motors before performing the firmware update.

Product Care

Storage and Transportation

WARNING

To avoid serious injury to children and animals, observe the following rule:

1. Small parts, such as cables and straps, are dangerous if swallowed. Keep all parts out of reach of children and animals.

NOTICE

1. Store the Intelligent Flight Battery and remote control device in a cool, dry place away from direct sunlight to ensure the built-in LiPo battery does NOT overheat. Recommended storage temperature: between 71° and 82° F (22° and 28° C) for storage periods of more than three months. Never store in environments outside the temperature range of 32° to 113° F (0° to 45° C).
2. DO NOT allow the camera to come into contact with, or become immersed in, water or other liquids. If it gets wet, wipe dry with a soft, absorbent cloth. Turning on an aircraft that has fallen into water may cause permanent component damage. DO NOT use substances containing alcohol, benzene, thinners or other flammable substances to clean or maintain the camera. DO NOT store the camera in humid or dusty areas.
3. DO NOT connect this product to any USB interface that is older than version 2.0. DO NOT connect this product to any "power USB" or similar devices.

Maintenance and Upkeep

NOTICE

1. Check every part of the aircraft after any crash or violent impact. If you have any problems or questions, please contact a DJI authorized dealer.

Flight Condition Requirements

Weather Conditions and Surrounding Environment

WARNING

The aircraft is designed to operate in good to moderate weather conditions. To avoid collision, serious injury and property damage, observe the following rules:

1. DO NOT use the aircraft in severe weather conditions. These include wind speeds exceeding 10 m/s (22.4 mph) , snow, rain, smog, heavy wind, hail, lightning, tornadoes or hurricanes.
2. Keep the aircraft at least 10 meters (30 feet) away from obstacles, people, animals, buildings, public infrastructure, trees, and bodies of water when in flight. As the aircraft's altitude increases, keep an even further distance away from the aforementioned objects or obstacles.
3. Be EXTRA cautious when operating the aircraft indoors. Some features of the aircraft, especially the stabilization feature, may be impacted.

NOTICE

1. Aircraft and battery performance is subject to environmental factors such as air density and temperature.
 - a. Be very careful when flying 13,123 feet (4,000 m) or more above sea level since battery and aircraft performance may be reduced.
2. DO NOT use the aircraft near accidents, fire, explosions, floods, tsunamis, avalanches, landslides, earthquakes, dust, or sandstorms.

Interference with Communications**NOTICE**

1. Fly in open areas. Tall buildings, steel structures, mountains, rocks or even trees may affect the accuracy of the on-board compass and block the GPS signal.
2. DO NOT fly near areas with magnetic or radio interference. These include but are NOT limited to: Wi-Fi hotspot, router, Bluetooth device, high voltage lines, large scale power transmission stations or mobile base stations and broadcasting towers. Failing to do so may compromise the transmission quality of this product or cause remote control device and video transmission errors which may affect flight orientation and location accuracy. The aircraft may behave abnormally or go out of control in areas with too much interference.

Operating the Aircraft Responsibly**⚠ WARNING**

To avoid serious injury and property damage, observe the following rules:

1. Make sure you are NOT under the influence of anesthesia, alcohol, drugs or suffering from dizziness, fatigue, nausea or any other conditions, whether physical or mental, that could impair your ability to operate the aircraft safely.
2. Pulling the left and right stick to the bottom inside corner at the same time will stop the motor when the aircraft is airborne. The landing function of the aircraft will not be triggered. DO NOT perform the aforementioned combination command unless in an emergency situation.
3. Upon landing, power off the aircraft first, then switch off the remote control device.
4. DO NOT drop, launch, fire or otherwise project any dangerous payloads on or at any buildings, persons or animals, or which could cause personal injury or property damage.
5. DO NOT use the aircraft that has been crashed or accidentally hit, or the aircraft that is not in good condition.

NOTICE

1. Make sure you have been sufficiently trained and have contingency plans for emergency situations or for when accidents occur.
2. Make sure you have a flight plan and never fly the aircraft recklessly.

3. Respect the privacy of others when using the camera. Make sure you comply with local privacy laws, regulations, and moral standards.
4. DO NOT use this product for any reason other than general personal use. DO NOT use it for any illegal or inappropriate purpose (such as spying, military operations, or unauthorized investigations).
5. DO NOT use this product to defame, abuse, harass, stalk, threaten or otherwise violate the legal rights (such as the right of privacy and publicity) of others.
6. DO NOT trespass onto private property of others.

Flight Modes, Functions and Warnings

Flight Modes

NOTICE

The aircraft will fly in P-mode by default, and the flight mode will switch to A-mode automatically if P-mode is unavailable. When flying in A-mode, take EXTRA precautions because some features are NOT available in A-mode.

1. P-mode (Positioning): P-mode works best when the GPS signal is strong. The aircraft utilizes the GPS and Vision System to automatically stabilize itself, navigate between obstacles or track a moving object. Advanced features such as TapFly and ActiveTrack are enabled in this mode.
2. A-mode (Attitude): When neither the GPS nor the Vision System is available, the aircraft will only use its barometer for positioning to control the altitude.
3. S-mode (Sports): Only can be enabled by remote controller, S-mode is identical to P-mode in terms of flight controller settings, except that the handling gain values of the aircraft are adjusted in order to enhance the maneuverability of the aircraft. The maximum flight speed of the aircraft is increased in this mode.

If you intend to switch to modes that disable GPS assistance (e.g., Atti mode), you are required to accept the prompted disclaimer to enable this function. If this function is enabled, you further understand and agree that data including but not limited to function records could be uploaded to and maintained on a DJI designated server.

Return-to-Home

NOTICE

1. The Return-to-Home feature will NOT work if the GPS signal is insufficient or if GPS is not active.
2. Obstacles may adversely affect the Return-to-Home function. Please adjust the aircraft location, altitude and speed while returning home to avoid obstacles.
3. Make sure to always operate the aircraft within the transmission range of the remote control device.
4. Only use the Failsafe and Return-to-Home functions in emergency cases. Such functions may be affected by the weather, the environment, or any nearby magnetic fields.
5. The aircraft can only avoid obstacles in close range (within 100m from the Home Point) during the RTH process. The obstacle avoidance function is disabled when lighting conditions are not ideal or when the Vision System is

otherwise disabled. DO NOT rely on the 3D Sensing System. The pilot's sound discretion is required during the flight. You can use the remote control device to control the aircraft to avoid obstacles or to cancel the RTH process.

Low Battery

NOTICE

1. When the Critical Battery Level Warning activates and the aircraft is descending automatically, you may push the throttle up to maintain the aircraft's altitude and navigate it to a more appropriate location for landing.
2. When battery warnings are triggered, promptly bring the aircraft back to the Home Point or land the aircraft to avoid losing power during flight and causing damage to the aircraft, property, animals, and people.

Vision System and 3D Sensing System

NOTICE

1. The Vision System cannot work properly over surfaces that do NOT have clear pattern variations. The Vision System is only effective when the aircraft is at altitudes of 0.3 to 30 meters. If the aircraft is above the Attitude Range (8 meters), the Vision Positioning function may be affected, fly with caution.
2. The Vision System may NOT function properly when the aircraft is flying over water or snow-covered areas.
3. Note that the Vision System may NOT function properly when the aircraft is flying too fast or too low.
4. Operate the aircraft cautiously when in any of the following situations:
 - a. Flying over monochrome surfaces (e.g., pure black, pure white, pure red, pure green).
 - b. Flying over highly reflective surfaces;
 - c. Flying at high speeds (over 10m/s (32.8 feet/s) at 2 meters (6.6 feet) or over 5m/s (16.4 feet) at 1 meter (3.3 feet);
 - d. Flying over water or transparent surfaces;
 - e. Flying over moving surfaces or objects;
 - f. Flying in an area where the lighting changes frequently or drastically;
 - g. Flying over extremely dark (< 10 lux) or bright (> 10,000 lux) surfaces;
 - h. Flying over surfaces that strongly reflect or absorb infrared waves (e.g. mirror);
 - i. Flying over surfaces without clear patterns or texture;
 - j. Flying over surfaces with identical repeating patterns or textures (e.g. tiles with same design);
 - k. Flying over obstacles with surfaces that are too small to reflect infrared waves.
5. Keep the sensors clean at all times. DO NOT temper with the sensors.
6. The Vision System may not be able to recognize patterns on the ground in low light conditions (less than 100 lux).
7. The Vision System and 3D Sensing System are not able to brake and stop the aircraft at a safe distance from an obstacle if the aircraft speed exceeds 3.5 m/s (7.8 mph).

TapFly

CAUTION

To prevent serious injury or property damage, observe the following guidelines:

1. DO NOT instruct the aircraft to fly towards people, animals, small and fine objects (e.g. tree branches and power lines) or transparent objects (e.g. glass and water).
2. Watch out for potential obstacles in your surrounding area (especially on the rear, left, and right sides of the aircraft) and stay clear of them to avoid accidents.
3. Be prepared to take control of the aircraft by pressing the STOP button on the screen to exit TapFly in case of an emergency.

NOTICE

1. There may be deviations between the expected and actual paths for your TapFly selection.
2. The selectable range on the screen is limited. You cannot make TapFly selections near the upper or lower edges of the screen.
3. The TapFly mode may NOT function properly when the aircraft is flying over water or snow-covered areas.

ActiveTrack

CAUTION

To prevent serious injury and property damage, observe the following guidelines:

1. Ensure there are no people, animals, small and fine objects (e.g. tree branches and power lines) or transparent objects (e.g. glass and water) along the desired tracking path.
2. Watch out for potential obstacles in your surrounding area (especially on the rear, left, and right sides of the aircraft) and stay clear of them to avoid accidents.
3. Be prepared to take control of the aircraft by pressing the STOP button on the screen to exit ActiveTrack in case of an emergency.
4. Ensure there are no obstacles behind the aircraft when it performs ActiveTrack in the reverse or lateral direction.

NOTICE

1. Be extra cautious when using ActiveTrack in any of the following situations:
 - a. The movement of the tracked subject is not on a level plane;
 - b. The tracked subject changes shape drastically while moving;
 - c. The tracked subject could be blocked or out of sight for a long time;
 - d. When the tracked object is in a snow-covered area;
 - e. The lighting is extremely low (< 300 lux) or high (> 10,000 lux);
 - f. The tracked subject has a similar color or pattern as the surrounding environment.
2. You must follow local privacy laws and regulations when using ActiveTrack.

Gesture Control

CAUTION

1. Ensure to hold the aircraft when take-off or landing in a windless environment, avoiding the aircraft from approaching human or other obstacles, and always keep your fingers lower than the propeller's rotation radius.
2. Always keep away from propellers. Be sure to use the Propeller Guard during flight.
3. Keep your body at least 50 cm away from any walls or pillars so that the sensor can recognize the gesture correctly.
4. When using the gesture to control the aircraft, make sure that your hands are not moving too fast and there is no human, animals or other obstacles on the flight path.
5. Always pay attention on the aircraft to make sure it follows the movement of your hands. Put your hands down or close to the chest quickly to exit gesture control in case of emergency.

NOTICE

1. Be extra cautious when using gesture control in any of the following situations:
 - a. The lighting is extremely low (< 300 lux) or high (> 10,000 lux);
 - b. In crowded places;
 - c. When the wind speed exceeds beaufort scale 3;
 - d. Places where there are too many items or objects nearby or there are obvious height differences (e.g. offices, dwellings, balconies or cliffs);
 - e. When the aircraft is in low battery level.

QuickShot

CAUTION

1. Please use this function at locations that are clear of buildings and other obstacles. Make sure that there is no human, animals or other obstacles on the flight path.
2. Always pay attention to objects around the aircraft and use the remote control device to avoid accidents (such as collisions) or occlusion with the aircraft.

NOTICE

1. Be extra cautious when using QuickShot in any of the following situations:
 - a. When the shoot subject is blocked for a long time or outside the line of sight;
 - b. When the shoot subject is more than 50 m away from the aircraft;
 - c. When the shoot subject is similar in color or patterns with the surrounding;
 - d. When the shoot subject is in the air;
 - e. When the shoot subject moves fast;
 - f. The lighting is extremely low (< 300 lux) or high (> 10,000 lux).
2. DO NOT use QuickShot in places that are close to buildings or the GPS signal is weak, to avoid unstable flight path.
3. You must follow local privacy laws and regulations when using QuickShot.

Compliance with Regulations & No Fly Zones

Regulations

WARNING

To avoid serious injury and property damage, observe the following rules:

1. **DO NOT** operate in the vicinity of manned aircraft, regardless of altitude. (Land immediately if necessary)
2. **DO NOT** fly the aircraft in densely populated areas, including cities, sporting events, exhibitions, performances, etc.
3. **DO NOT** fly the aircraft above the authorized altitude. Remain well clear of and **DO NOT** interfere with manned aircraft operations. Be aware of and avoid other aircrafts and obstacles at all times.

CAUTION

To avoid serious injury and property damage, observe the following rules:

1. **DO NOT** fly the aircraft near or inside no fly zones specified by local laws and regulations. The no fly zone list includes: airports, borders between two sovereign countries or regions, major cities/regions, etc., and is continuously updated. **DO NOT** fly around sensitive infrastructure or property such as power stations, water treatment facilities, correctional facilities, heavily traveled roadways, government facilities, military zones, etc.
2. **DO NOT** fly the aircraft above the authorized altitude
3. **ALWAYS** keep your aircraft within visual line of sight (VLOS), and use an observer to assist if needed.
4. **NEVER** use the aircraft to carry illegal or dangerous goods/payloads.

NOTICE

1. Make sure you understand the nature/type of your flight operation (such as for recreation, for public use, or for commercial use) and have obtained corresponding approval and clearance from the related government agencies before flight. Consult with your local regulators for comprehensive definitions and specific requirements. For users operating their aircraft in the United States, please first visit <http://www.knowbeforeyoufly.org/> and take the most appropriate action that suits your circumstances.
2. Please note that remote-controlled aircraft may be banned from conducting commercial activities in certain countries and regions. Check and follow all local laws and ordinances before flying as those rules may differ from those stated here.
3. Respect the privacy of others when using the camera. **DO NOT** conduct surveillance operations such as image capture or video recording on any person, entity, event, performance, exhibition, and property without authorization or where there is an expectation of privacy, even if the image or video is captured for personal use.
4. Please be advised that in certain areas, the recording of images and videos from events, performances, exhibitions, or commercial properties by means of a camera may contravene copyright or other legal rights, even if the image or video is shot for personal use.

No Fly Zones

NOTICE

You shall be solely responsible for all your behaviors when flying with DJI aircraft. DJI takes flight safety seriously, and has therefore developed various aids to help users comply with local rules and regulations while flying. **However, the aids are not able to help you avoid penalty or punishment if you violate local laws or regulations.** We strongly recommend that you update the firmware to the latest version to ensure the following features are fully updated:

No Fly Zones

1. No Fly Zones include but are not limited to major airports around world, borders between two sovereign countries or regions, major cities/regions, etc.
2. The relevant information of No Fly Zones is listed on the official DJI website at <http://www.dji.com/flysafe/no-fly> and is subject to periodic updates in line with the latest regulatory requirements without prior notice.
3. Some No Fly Zones are comprised of several zones. Each zone features circles of various sizes. The aircraft will NOT be able to take off in the inner most zone of the No Fly Zone, and will descend to the specified altitude when it approaches the edge of the inner most zone. Ground station functionality is disabled when the aircraft is within a No Fly Zone.
4. Users are NOT able to set up waypoints within No Fly Zones.

Altitude Limit

1. Fly NO higher than 120 meters (400 feet) above ground level and stay away from any surrounding obstacles.
2. If you intend to fly above the default altitude limit, you are required to accept the prompted disclaimer to enable the new altitude limit. If a new altitude limit is set, you further understand and agree that data including but not limited to flight telemetry data and altitude limit changes could be uploaded to and maintained on a DJI-designated server.

This content is subject to change.

Download the latest version from
<http://www.dji.com/spark>

SPARK is a trademark of DJI.
Copyright © 2017 DJI All Rights Reserved.

Sicherheitsvorschriften auf einen Blick

1. Umgebungsbedingungen

- Betreiben Sie das Fluggerät nur in Gegenden ohne magnetische oder Funkstörsignale, Gebäude und andere Hindernisse.
- Über- und umfliegen Sie keine Menschenmengen.
- Fliegen Sie möglichst nicht höher als 120 Meter.*
- Ab einer Flughöhe von 4.000 m über dem Meeresspiegel ist erhöhte Vorsicht geboten!
- Fliegen Sie nur bei moderatem Wetter zwischen 0 und 40 °C.
- Bei Innenflügen ist erhöhte Vorsicht geboten, da die Stabilisierungsfunktionen des Fluggeräts gestört werden können.
- Fliegen Sie NICHT, wenn die Windgeschwindigkeit 10 m/s überschreitet.



Der DJI™ SPARK™
ist KEIN Spielzeug.
Für Personen unter

15 Jahren ist das Produkt NICHT
geeignet.

Bitte beachten Sie, dass die
„Sicherheitsvorschriften auf einen
Blick“ nur eine Kurzübersicht unserer
Tipps zur Sicherheit darstellen.
Lesen und verinnerlichen Sie auch
die anderen Kapitel des Dokuments
„Haftungsausschluss und
Sicherheitsvorschriften“ zum Spark.

2. Checkliste für die Flugvorbereitung

- Vergewissern Sie sich, dass die Akkus für Fernbedienung und Fluggerät vollständig geladen sind.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Flug, dass die Propeller in gutem Zustand und sicher befestigt sind.
- Vergewissern Sie sich, dass die Motoren frei drehen können.
- Kalibrieren Sie den Kompass nur dann, wenn die „DJI GO™ 4“-App oder die Statusanzeige Sie dazu auffordern.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kameraobjektiv sauber und fleckenfrei ist.
- Durch Veränderung oder Umbau kann die Stabilität des Fluggeräts beeinträchtigt werden.

3. Betrieb

- Halten Sie ausreichend Abstand zu den drehenden Propellern und Motoren.
- Behalten Sie das Fluggerät jederzeit im Blick.
- Ziehen Sie NICHT den linken und rechten Hebel gleichzeitig zur unteren inneren Ecke, wenn das Fluggerät in der Luft ist, es sei denn, es liegt eine Notsituation vor.
- Beantworten Sie KEINE Anrufe oder SMS, da Sie dadurch von der Bedienung Ihres intelligenten Geräts zur Steuerung des Fluggeräts während des Fluges abgelenkt werden können.
- Betreiben Sie das Fluggerät nicht unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen.
- Halten Sie das Fluggerät von reflektierenden Flächen (z. B. Wasser oder Schnee) fern, da das Sichtsystem andernfalls gestört werden kann.
- Wenn der Akku einen niedrigen Akkuladestatus meldet, landen Sie das Fluggerät an einer sicheren Stelle.

* Die Flughöhenbeschränkungen sind von Land zu Land unterschiedlich. Fliegen Sie NICHT höher als die maximale Höhe, die in den lokalen Gesetzen und Vorschriften festgelegt ist.

- Nach der Landung muss zunächst der **Motor** ausgeschaltet werden. Schalten Sie dann die **Intelligent Flight Battery** aus und anschließend die **Fernbedienung**.
- Wenn Sie die Funktionen TapFly™ oder ActiveTrack™ verwenden, seien Sie jederzeit bereit, die Kontrolle über das Fluggerät durch Drücken der Hebel zu übernehmen. Beachten Sie, dass das Fluggerät mit der Verwendung der Funktionen TapFly oder ActiveTrack fortfährt, nachdem Sie die Hebel gedrückt haben. Drücken Sie auf dem Bildschirm die Schaltfläche „STOPP“, um diese laufenden Funktionen vollständig zu beenden.
- Auch bei Geräten mit moderner Elektronik ist die Umsicht des Piloten gefragt. Sicherheits- und Flughilfefunktionen wie Hinderniserkennung und Landehilfe können Sie bei der Bedienung nur unterstützen, ersetzen aber nicht den Piloten.
- Umgebungsbedingungen wie Lichtverhältnisse und die Beschaffenheit der Hindernisse können die Funktion des Sichtsystems beeinträchtigen.
- Das Sichtsystem und das 3D-Sensorsystem sind in bestimmten Situationen deaktiviert. Eine ausführliche Beschreibung ist in der Bedienungsanleitung zu finden.
- Legen Sie in der „DJI GO 4“-App für den Rückkehrflug eine Flughöhe fest, die höher als die umgebenden Hindernisse ist.
- Mit der Rückkehrfunktion kann das Fluggerät nicht selbsttätig zu einem beweglichen Startpunkt zurückkehren.

4. Pflege und Wartung

- Alte, beschädigte oder defekte Propeller dürfen **NICHT verwendet werden**.
- Empfohlene Lagertemperatur: **22 bis 28 °C**.
- Weitere Informationen zum sicheren Gebrauch des Akkus finden Sie in den *Sicherheitsvorschriften zur Intelligent Flight Battery für Spark*.

5. Regionale Gesetze und Bestimmungen einhalten

- **Nicht** in Flugverbotszonen fliegen. Relevante Informationen zu diesen Bereichen finden Sie auf <http://www.dji.com/flysafe>. Vollständige Listen und Vorschriften zu Flugverbotszonen sind bei den lokalen Luftfahrtbehörden zu erfragen.
- Die DJI-Flugverbotszone ersetzt keine **regionalen Regierungsvorschriften** und nicht den **gesunden Menschenverstand**. Fliegen Sie **NICHT** höher als die maximale Höhe, die in den lokalen Gesetzen und Vorschriften festgelegt ist.
- **Fliegen Sie nicht in Bereichen, die von Rettungsmannschaften genutzt werden.**



Nur in offenen
Bereichen fliegen



Starkes GPS-
Signal



Sichtkontakt
behalten



Tiefer als 120 m fliegen

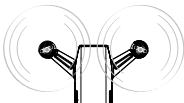


Über- und umfliegen Sie Hindernisse, Menschenmengen, Hochspannungsleitungen, Bäume und Gewässer stets mit ausreichendem Sicherheitsabstand.

Fliegen Sie NICHT in die Nähe elektromagnetischer Quellen (z. B. Hochspannungsleitungen, Basisstationen), da die Funktion des Bordkompasses dadurch gestört werden kann.



Fliegen Sie **NICHT** bei widrigem Wetter (z. B. Regen, Schnee, Nebel oder Windgeschwindigkeiten über 10 m/s).



Flugverbotszone

Halten Sie ausreichend Abstand zu den drehenden Propellern und Motoren.

Mehr Informationen:
<http://flysafedji.com/no-fly>

HINWEIS

Sämtliche Anweisungen und alle weiteren begleitenden Dokumente können im Ermessen von SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD ("DJI") jederzeit geändert werden. Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf <http://www.dji.com> auf der Produktpräsentationsseite.

Glossar

Die hier aufgeführten Bezeichnungen kommen im gesamten Dokument vor und beschreiben potenzielle Gefahrenquellen unterschiedlichen Schweregrads, die im Betrieb dieses Produkts entstehen können:

HINWEIS HINWEIS: Bezieht sich auf Vorgehensweisen, die bei Nichtbeachtung zu Sachschäden UND ggf. zu geringfügigen Personenschäden führen können.

ACHTUNG ACHTUNG: Bei Nichtbeachtung der Vorgaben besteht eine erhöhte Gefahr von Sachschäden und die Gefahr von Personenschäden.

WARUNG WARNUNG: Bezieht sich auf Vorgehensweisen, die bei Nichtbeachtung zu Sachschäden, Nebenschäden und schweren Personenschäden führen ODER sehr wahrscheinlich zu schweren Verletzungen führen.



WARNUNG

Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die GESAMTE Bedienungsanleitung durch, und machen

Sie sich mit den Eigenschaften und Funktionen des Produkts vertraut. Bei unsachgemäßem Gebrauch können Sachschäden am Produkt und persönlichem Eigentum oder schwere Verletzungen die Folge sein.

Dieses Produkt arbeitet mit komplexer Technik. Es sollte mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden. Die Bedienung erfordert grundlegende motorische Fähigkeiten. Unsachgemäße Bedienung kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Dieses Produkt darf nicht von Kindern betrieben werden. Der Betrieb mit inkompatiblen Anbauteilen sowie technische Veränderungen an dem Produkt sind NICHT zulässig, sofern nicht anderweitig durch entsprechende Dokumente von SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD gestattet. Diese Sicherheitsvorschriften enthalten Anweisungen zu sicherem Betrieb, Bedienung und Pflege des Produkts. Bitte lesen, beachten und befolgen Sie unbedingt sämtliche Anweisungen und Warnhinweise in der Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt zusammenbauen, einrichten oder betreiben. Nur so ist gewährleistet, dass Sie das Produkt ordnungsgemäß bedienen können und Sachschäden bzw. schwere Personenschäden vermieden werden.

ALTERSEMPFEHLUNG: FÜR PERSONEN UNTER 15 JAHREN NICHT GEEIGNET. KEIN SPIELZEUG!

Checkliste für die Flugvorbereitung

1. Vergewissern Sie sich, dass am Fluggerät ausschließlich Originalteile verbaut und alle Komponenten in neuwertigem Zustand sind.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Fernbedienung und die Intelligent Flight Battery vollständig geladen sind.
3. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass die Kameralinse nicht mit Fremdkörpern besetzt ist, die Micro-SD-Karte im Fluggerät steckt und der Gimbal frei drehen kann.
4. Halten Sie die Sensoren des Sichtsystems und des 3D-Sensorsystems stets sauber.

5. Vergewissern Sie sich, dass die Propeller sicher an den Motoren befestigt sind, sich starten lassen und einwandfrei funktionieren.
6. Kalibrieren Sie den Kompass gemäß den Anweisungen auf dem Bildschirm.
7. Vergewissern Sie sich, dass die „DJI GO 4“-App und die Firmware des Fluggeräts auf dem aktuellen Stand sind.
8. Vergewissern Sie sich, dass der Flugbereich außerhalb jeglicher Flugverbotszonen liegt und die Umgebung alle Voraussetzungen für den sicheren Flugbetrieb erfüllt.
9. Betreiben Sie das Fluggerät nicht unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen und anderen Substanzen, die Ihre kognitiven Fähigkeiten einschränken können.
10. Sie müssen mit dem ausgewählten Flugmodus sowie mit allen Sicherheits- und Warnfunktionen vertraut sein.
11. Beachten Sie unbedingt alle regionalen Vorschriften, beschaffen Sie die erforderlichen Genehmigungen, und machen Sie sich alle Risiken bewusst. NICHT VERGESSEN: Sie allein sind für die Einhaltung der Flugvorschriften verantwortlich!
12. BEHALTEN SIE DAS FLUGGERÄT JEDERZEIT IM BLICK. Verlassen Sie sich beim Steuern des Fluggeräts nicht auf die FPV-Kamera für die Ich-Perspektive (First-Person-View).
13. Vergewissern Sie sich, dass die „DJI GO 4“-App korrekt gestartet wurde, um Sie bei der Steuerung Ihres Flugzeugs zu unterstützen. OHNE DIE VON DER „DJI GO 4“-APP AUFGZEICHNETEN FLUGDATEN IST DJI UNTER BESTIMMTEN UMSTÄNDEN (AUCH BEI VERLUST DES FLUGGERÄTS) NICHT IN DER LAGE, IHNEN SERVICE-UNTERSTÜTZUNG ANZUBIETEN ODER HAFTUNG ZU ÜBERNEHMEN.

Haftungsausschluss und Warnhinweis

Bei diesem Produkt handelt es sich um kein Spielzeug. Für Personen unter 15 Jahren ist das Produkt nicht geeignet. Als volljährige Person sind Sie dafür verantwortlich, das Fluggerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren. Beim Betrieb des Fluggeräts in der Anwesenheit von Kindern ist höchste Vorsicht geboten.

Das Produkt arbeitet zwar mit moderner Elektronik, kann bei unsachgemäßer Verwendung allerdings Sach- und Personenschäden verursachen. Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Produkts die Begleitdokumentation durch. Die Dokumente werden mit dem Produkt geliefert und können auch auf der DJI-Produktseite (<http://www.dji.com>) heruntergeladen werden.

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine fliegende Kamera, die in einwandfreiem technischem Zustand (Beschreibung siehe unten) leicht zu bedienen ist. Die aktuellen Anweisungen und Warnhinweise zum Produkt finden Sie auf <http://www.dji.com>. Weitere Informationen zu Flugsicherheit und Einhaltung der einschlägigen Vorschriften finden Sie auf <http://knowbeforeyoufly.org/>.

Die hier enthaltenen Informationen betreffen Ihre persönliche Sicherheit sowie Ihre gesetzlichen Rechte und Verpflichtungen. Bitte lesen Sie das gesamte Dokument aufmerksam durch, um das Produkt für den Betrieb ordnungsgemäß einrichten zu können. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen und Warnhinweise können der Verlust des Produkts, schwere Personenschäden oder Sachschäden am Fluggerät die Folge sein.

Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss aufmerksam gelesen und den Inhalt verstanden haben, und erklären Ihr Einverständnis mit den Bedingungen. SOFERN NICHT AUSDRÜCKLICH IN DEN KUNDENDIENSTRICHTLINIEN (SIEHE [HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)) ANGEGEBEN, WERDEN DAS PRODUKT SOWIE ALLE DARÜBER ZUGÄNGLICHEN MATERIALIEN UND INHALTE ENTSPRECHEND

DEM AKTUELLEN ENTWICKLUNGSSTAND UND OHNE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE ZUSICHERUNGEN ODER BEDINGUNGEN BEREITGESTELLT. SOFERN NICHT AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND IN DEN KUNDENDIENSTRICHTLINIEN ANGEGBEN, ÜBERNIMMT DJI KEINE HAFTUNG FÜR DAS PRODUKT, DAS PRODUKTZUBEHÖR UND DIE MATERIALIEN EINSCHLIESSLICH: (A) STILLSCHWEIGENDER ZUSICHERUNGEN ZU ALLGEMEINER GEBRAUCHSFÄHIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, VOLLSTÄNDIGKEIT, UNGESTÖRTEM BESITZ ODER NICHTVERLETZUNG DER RECHTE DRITTER; SOWIE (B) ZUSICHERUNGEN, DIE AUF DAS HANDELN, DEN GEBRAUCH ODER DEN AN- ODER VERKAUF ZURÜCKZUFÜHREN SIND. SOFERN NICHT AUSDRÜCKLICH IN DER BESCHRÄNKTEN DJI-GARANTIE ANGEGBEN, SICHERT DJI NICHT ZU, DASS DAS PRODUKT, DAS PRODUKTZUBEHÖR, TEILE DES PRODUKTS ODER DIE MATERIALIEN UNTERBRECHUNGSFREI, GEFAHRLOS ODER FREI VON FEHLERN, VIREN ODER ANDEREN SCHÄDLICHEN BESTANDTEILEN ZU BETREIBEN SIND, UND DASS SOLCHE MÄNGEL BEHOBBEN WERDEN.

KEINE BERATUNG ODER INFORMATION IN MÜNDLICHER ODER SCHRIFTLICHER FORM, DIE SIE AUS DEM PRODUKT, DEM PRODUKTZUBEHÖR ODER DEN MATERIALIEN ZIEHEN, KANN EINE ZUSICHERUNG BEZÜGLICH DJI ODER DEM PRODUKT ABGELEITET WERDEN, DIE IN DIESEN NUTZUNGSBEDINGUNGEN NICHT AUSDRÜCKLICH ANGEGBEN IST. SIE ÜBERNEHMEN ALLE RISIKEN FÜR JEGLICHE SCHÄDEN, DIE DURCH IHREN GEBRAUCH DES PRODUKTS, DES PRODUKTZUBEHÖRS ODER DER MATERIALIEN BZW. DEN ZUGRIFF DARAUF ENTSTEHEN. SIE BESTÄTIGEN, DASS SIE DAS PRODUKT NACH EIGENEM ERMESSEN UND AUF EIGENES RISIKO VERWENDEN UND ALLEIN FÜR PERSONENSCHÄDEN, TODESFÄLLE, SACHSCHÄDEN AN EIGENEN (BEZIEHT SICH AUCH AUF DAS COMPUTERSYSTEM, DAS MOBILGERÄT ODER DIE DJI-HARDWARE, DIE SIE IN VERBINDUNG MIT DEM PRODUKT VERWENDEN) ODER FREMDEN GÜTERN SOWIE FÜR DATENVERLUSTE VERANTWORTLICH SIND, DIE AUF IHREN GEBRAUCH DES PRODUKTS BZW. AUF IHRE UNFÄHIGKEIT ZUM GEBRAUCH DES PRODUKTS ZURÜCKZUFÜHREN SIND.

IN MANCHEN GERICHTSBARKEITEN IST EIN GEWÄHRLEISTUNGS-AUSSCHLUSS NICHT ZULÄSSIG, SODASS IHNEN JE NACH GERICHTSBARKEIT ANDERE RECHTE GEWÄHRT WERDEN.

DJI übernimmt keine Haftung für Sachschäden oder Personenschäden sowie keine juristische Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt mit dem Gebrauch des Produkts in Zusammenhang stehen. Der Anwender richtet sich nach der sicheren, rechtskonformen Praxis, die zum Teil in den vorliegenden Sicherheitsvorschriften festgelegt ist.

Daten speichern und abrufen

Beim Gebrauch unserer Apps, Produkte und Softwareprogramme können Sie DJI Daten zu Nutzung und Betrieb des Produkts (z. B. Telemetriedaten wie Fluggeschwindigkeit, Flughöhe, Akkulebensdauer oder Daten zu Gimbal und Kamera) und Betriebsprotokolle bereitstellen. Weitere Informationen entnehmen Sie den Datenschutzrichtlinien von DJI (unter dji.com/policy).

DJI behält sich das Recht vor, diesen Haftungsausschluss und die Sicherheitsvorschriften zu ändern. Die aktuelle Fassung ist auf www.dji.com zu finden und wird Ihnen ggf. per E-Mail zugesandt. Dieser Haftungsausschluss existiert in verschiedenen Sprachen. Bei Unstimmigkeiten zwischen den einzelnen Sprachen gilt die englischsprachige Fassung.

Vorbereitungen

Wir haben mehrere Dokumente für Sie vorbereitet, die Sie beim sicheren und sachgemäßen Betrieb des Flugzeugs unterstützen:

Lieferumfang

Haftungsausschluss und Sicherheitsvorschriften

Sicherheitsvorschriften zur Intelligent Flight Battery

Kurzanleitung

Bedienungsanleitung

Prüfen Sie die Lieferung mithilfe der Checkliste *Lieferumfang* auf Vollständigkeit. Lesen Sie vor dem Flugbetrieb die *Haftungsausschluss und Sicherheitsvorschriften*. Bereiten Sie sich dann auf Ihren ersten Flug vor: Lesen Sie die *Kurzanleitung*, und schauen Sie sich auf der offiziellen DJI-Website (<http://www.dji.com>) unsere Tutorial-Videos an. Wenn Sie Fragen haben, schlagen Sie in der *Bedienungsanleitung* in der App oder auf der offiziellen DJI-Website nach. Dort finden Sie ausführliche Informationen. Machen Sie sich vor jedem Flug mit den Funktionen aller einzelnen Komponenten, mit den Anforderungen an die Flugumgebung, den wichtigsten Notfallwarnfunktionen und -systemen sowie allen staatlichen Vorschriften vertraut. Wenn bei Zusammenbau, Pflege oder Betrieb des Produkts Fragen oder Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an DJI oder einen DJI-Vertragshändler.

Einzelteile

Original- und Funktionsteile

WARNUNG

Bitte beachten, um Defekte, schwere Personenschäden und Sachschäden zu vermeiden:

1. Nur DJI-Originalteile oder Teile mit DJI-Freigabe verwenden! Nicht freigegebene Teile oder Teile von Fremdherstellern können Systemstörungen verursachen und die Betriebssicherheit des Produkts beeinträchtigen.
2. Fluggerät innen und außen vor Fremdkörpern schützen (Wasser, Öl, Erde, Sand usw.)!
3. Sicherstellen, dass das Fluggerät innen und außen (Kamera, Gimbal, Kompass, Antriebe und Akku) in einwandfreiem technischem Zustand, unversehrt und betriebsbereit ist. Ausführliche Informationen zur Funktionsprüfung dieser Komponenten finden Sie in den anderen Kapiteln dieses Dokuments.
4. Das Fluggerät und dessen Komponenten dürfen NICHT umgebaut oder verändert werden. Unbefugte Umbauten können Störungen zur Folge haben und die Funktionalität bzw. Betriebssicherheit des Fluggeräts beeinträchtigen.

Kamera

ACHTUNG

Bitte beachten Sie Folgendes, um schwere Sach- und Personenschäden zu vermeiden:

1. Verschließen oder blockieren Sie NIEMALS die Belüftungsöffnungen an der Kamera. Durch die im Betrieb entstehende Wärme können Personenschäden oder Sachschäden entstehen.

HINWEIS

1. Prüfen Sie vor dem Betrieb die Kameraeinstellungen, und passen Sie sie ggf. nach Ihren Wünschen an.
2. Prüfen Sie die Funktion der Kamera mithilfe von Testaufnahmen. Stellen Sie den einwandfreien Betrieb sicher, bevor Sie wichtige Fotos oder Videos aufnehmen.
3. Bei eingeschaltetem Fluggerät darf die Micro-SD-Karte NICHT abgezogen werden.
4. Fotos und Videos können nur bei eingeschalteter Intelligent Flight Battery aus der Kamera exportiert werden.
5. Richten Sie sich beim Ausschalten der Intelligent Flight Battery nach den Vorgaben. Andernfalls werden Ihre Kameraeinstellungen nicht gespeichert, und die aufgezeichneten Videos können beschädigt werden. HINWEIS: DJI übernimmt keine Verantwortung für Schäden an Bildern oder Videos, die nicht maschinenlesbar aufgezeichnet werden/wurden.

Gimbal**HINWEIS**

1. Bei Kollisionen und Stößen können die Präzisionsteile im Gimbal beschädigt werden, sodass der Gimbal unter Umständen nicht mehr einwandfrei funktioniert.
2. Schützen Sie den eingeschalteten Gimbal vor äußerer Krafteinwirkung.
3. Belasten Sie den Gimbal NICHT mit zusätzlichem Gewicht, da er sonst in seiner Funktion gestört oder eventuell der Motor beschädigt wird.

Kompass**ACHTUNG**

Bitte beachten Sie Folgendes, um schwere Sach- und Personenschäden zu vermeiden:

1. Landen Sie sofort, wenn es im Flugbetrieb zu offensichtlicher Drift kommt (d. h. das Fluggerät nicht mehr gerade fliegt).

HINWEIS

Kalibrieren Sie den Kompass nur dann, wenn die „DJI GO 4“-App oder die Statusanzeige Sie dazu auffordern. Beachten Sie beim Kalibrieren Ihres Kompasses folgende Regeln:

1. Kalibrieren Sie den Kompass NICHT, wenn magnetische Störungen auftreten (z. B. Störungen durch Magnetit, in Parkgaragen bzw. anderen stahlverstärkten Anlagen).
2. Tragen Sie bei der Kalibrierung KEINE ferromagnetischen Teile bei sich (z. B. Mobiltelefone).
3. Die „DJI GO 4“-App fordert Sie dazu auf, ein Kompassproblem zu beheben, wenn der Kompass nach der Kalibrierung starken Interferenzen ausgesetzt ist. Befolgen Sie zur Bereinigung des Kompassproblems die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Antrieb

⚠️ WARNUNG

Bitte beachten, um schwere Personenschäden durch die drehenden Propeller und Motoren zu vermeiden:

Propeller

1. Alte, beschädigte oder defekte Propeller dürfen NICHT verwendet werden.
2. Bevor Sie die Propeller berühren, schalten Sie das Fluggerät stets ab.
3. Achten Sie beim An- und Abbauen der Propeller auf die scharfen Propellerkanten. Tragen Sie bei der Handhabung der Propeller Handschuhe oder andere Schutzkleidung.
4. Arbeiten Sie beim An- und Abbauen der Propeller nach Möglichkeit mit Werkzeug (Schraubenschlüssel, Schraubendreher, Zange usw.).
5. Vergewissern Sie sich, dass die Propeller sicher befestigt sind, damit sie sich nicht von den Motoren lösen.
6. Schalten Sie die Motoren nicht ein, wenn die Propeller angebaut sind und sich Menschen oder Tiere in der unmittelbaren Nähe aufhalten!
7. Bei Verwendung von Propellern eines Fremdherstellers kann die Aerodynamik des Fluggerät beeinträchtigt werden. Um den Flug zu optimieren und sicher zu gestalten, sollten Sie stets DJI-Originalpropeller verwenden.

Motoren

1. Vergewissern Sie sich, dass die Motoren sicher befestigt sind und frei drehen.
2. Technische Änderungen am Aufbau der Motoren sind untersagt!
3. Nach dem Flugbetrieb sind die Motoren u. U. heiß und dürfen nicht mit den Händen oder anderen Körperteilen in Berührung kommen!

ACHTUNG

Bitte beachten Sie Folgendes, um schwere Sach- und Personenschäden zu vermeiden:

1. Verschließen Sie nicht die Belüftungsöffnungen an den Motoren!
2. Verschließen oder blockieren Sie NIEMALS die Belüftungsöffnungen am Gehäuse des Fluggeräts.

HINWEIS

Motoren

1. Schützen Sie die Motoren vor Staub.
2. Wenn ein Motor klemmt und nicht mehr frei dreht, führen Sie unverzüglich den Landungsbefehl aus.

Elektronische Drehzahlregler

1. Beim Einschalten müssen die elektronischen Drehzahlregler normal klingen.

„DJI GO 4“-App

HINWEIS

1. Vor dem Start der „DJI GO 4“-App muss der Tablet-PC bzw. das Mobilgerät vollständig geladen sein.
2. Für die Nutzung der „DJI GO 4“-App werden mobile Daten benötigt. Datentarife erfragen Sie bitte bei Ihrem Mobilfunkanbieter.

3. Falls Sie ein Telefon als Anzeigegerät nutzen, lassen Sie sich durch eventuell eingehende Anrufe nicht vom sicheren Fliegen ablenken! Nehmen Sie während eines Fluges KEINE Anrufe entgegen, und schreiben/lesen Sie keine SMS.
4. Lesen Sie alle angezeigten Sicherheitshinweise, Warnhinweise und Haftungsausschlüsse aufmerksam durch. Machen Sie sich mit den entsprechenden Vorschriften in Ihrer Region vertraut. Sie allein sind verantwortlich für die Einhaltung aller einschlägigen Vorschriften und für das entsprechende Flugverhalten.
 - a. Lesen Sie aufmerksam alle Warnhinweise, bevor Sie die automatische Start- bzw. Landefunktion nutzen.
 - b. Lesen Sie aufmerksam die Warnhinweise und den Haftungsausschluss, bevor Sie die voreingestellte Flughöhenbegrenzung überschreiten.
 - c. Lesen Sie aufmerksam die Warnhinweise und den Haftungsausschluss, bevor Sie in einen anderen Flugmodus schalten.
 - d. Lesen Sie aufmerksam die Warnhinweise und den Haftungsausschluss in der Nähe oder innerhalb der Flugverbotszone.
5. Wenn in der App eine Alarmmeldung angezeigt wird, muss das Fluggerät sofort an einer sicheren Stelle gelandet werden!
6. Prüfen Sie vor jedem Flug alle Warnhinweise in der angezeigten Checkliste der App.
7. Wenn Sie das Fluggerät zum ersten Mal steuern oder nicht ausreichend Erfahrung für die souveräne Bedienung des Fluggeräts haben, üben Sie das Fliegen mit dem Flugsimulator in der App.
8. Beim erstmaligen Starten der App ist standardmäßig der Anfängermodus aktiv. Im Anfängermodus sind Höhe und Flugstrecke des Fluggeräts begrenzt. Wir empfehlen Ihnen, Ihre Flugkünste im Anfängermodus zu verfeinern. Steuern Sie das Fluggerät erst, wenn Sie sicher sind, dass Sie ausreichend Erfahrung mit dem Fliegen gesammelt haben.
9. Speichern Sie vor jedem Flug die Kartendaten des geplanten Einsatzgebiets, indem Sie eine Verbindung zum Internet herstellen.
10. Die App soll Sie bei der Bedienung unterstützen. Bitte verwenden Sie das Fluggerät mit der nötigen Umsicht, und verlassen Sie sich bei der Bedienung keinesfalls allein auf die App.
11. Ihre Verwendung der App unterliegt den Nutzungsbedingungen der „DJI GO 4“-App und den Datenschutzrichtlinien von DJI. Bitte lesen Sie die entsprechenden Angaben in der App.

Firmware

WARNUNG

Bitte beachten, um schwere Verletzungen bei Kindern und Tieren zu vermeiden:

1. Sorgen Sie beim Aktualisieren der Firmware, beim Kalibrieren und beim Einstellen der Parameter stets dafür, dass Kinder und Tiere ausreichend Sicherheitsabstand einhalten.

HINWEIS

1. Aus Sicherheitsgründen muss die Firmware immer aktualisiert werden, sobald in der „DJI GO 4“-App ein Upgrade angekündigt wird.
2. Bei der Ankündigung von Firmware-Updates werden Sie aufgefordert, die Firmware unverzüglich, spätestens aber nach drei Tagen, zu aktualisieren. Wenn Sie das aktuelle Firmware-Upgrade nicht installieren, müssen Sie den angezeigten Haftungsausschluss bestätigen. Weiterhin erklären Sie sich einverstanden, dass die Daten (insbesondere Anwenderauswahlprotokolle) ggf. auf einen von DJI betriebenen Server hochgeladen und dort gepflegt werden.

3. Laden Sie das Firmware-Paket von DJI ASSISTANT™ 2 herunter. Prüfen Sie vor der Aktualisierung die Dateiintegrität des Firmware-Pakets.
4. Nach der Aktualisierung wird die Verbindung zwischen Fernbedienung und Fluggerät möglicherweise getrennt. Koppeln Sie die Fernbedienung wieder mit dem Fluggerät.
5. Prüfen Sie vor der Durchführung des Firmware-Updates unbedingt alle Anschlüsse, und bauen Sie die Propeller von den Motoren ab.

Pflege des Produkts

Lagerung und Transport

WARNUNG

Bitte beachten, um schwere Verletzungen bei Kindern und Tieren zu vermeiden:

1. **Kleinteile wie Kabel und Gurte können bei Verschlucken eine Gefahr darstellen. Bewahren Sie alle Teile außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.**

HINWEIS

1. Lagern Sie die Intelligent Flight Battery und die Fernbedienung an einem kühlen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung, damit der integrierte LiPo-Akku nicht überhitzt. Empfohlene Lagertemperatur bei über drei Monaten Lagerdauer: 22 bis 28 °C. Lagern Sie das Gerät nicht unter 0 °C oder über 45 °C.
2. Die Kamera darf nicht mit Wasser und anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Sollte es einmal nass werden, wischen Sie sie mit einem weichen, saugfähigen Lappen trocken. Sollte das Fluggerät ins Wasser fallen und wird dann eingeschaltet, können dauerhafte Schäden an den Komponenten die Folge sein. Verwenden Sie beim Reinigen und Pflegen der Kamera keine Mittel mit Alkohol, Benzol, Verdünnern oder anderen brennbaren Substanzen. Die Kamera darf NICHT in feuchten oder staubigen Umgebungen gelagert werden.
3. Schließen Sie das Produkt NICHT an USB-Ports an, die älter sind als V2.0. Verbinden Sie das Produkt NICHT mit PowerUSB-Geräten o. Ä.

Pflege und Wartung

HINWEIS

1. Prüfen Sie nach Abstürzen und harten Stößen alle Einzelteile des Fluggeräts auf Schäden. Bei Problemen oder Fragen wenden Sie sich bitte an einen DJI-Vertragshändler.

Anforderungen an die Flugumgebung

Witterung und Umgebung

WARNUNG

Das Fluggerät ist auf den Betrieb bei günstigen bis mäßigen Wetterverhältnissen ausgelegt. Bitte beachten, um Kollisionen sowie schwere Personen- und Sachschäden zu vermeiden:

1. **Betreiben Sie das Fluggerät nicht bei widrigen Wetterverhältnissen (Windgeschwindigkeiten ab 10 m/s, Schnee, Regen, Smog, Sturm, Hagel, Gewitter, Tornados, Hurrikans oder ähnliche Unwetter).**

2. Halten Sie mit dem Fluggerät beim Fliegen mindestens 10 Meter Sicherheitsabstand zu Hindernissen, Menschen, Tieren, Gebäuden, öffentlichen Infrastrukturen, Bäumen und Gewässern ein. Halten Sie bei größerer Flughöhe noch mehr Abstand zu den oben genannten Objekten bzw. Hindernissen.
3. Beim Betrieb des Fluggeräts in Innenräumen ist besondere Vorsicht geboten! Einige Funktionen des Fluggeräts (besonders die Stabilisierungsfunktion) können beeinträchtigt sein.

HINWEIS

1. Die Leistung des Fluggeräts und der Batterie ist abhängig von Umgebungsbedingungen wie Luftdichte und Lufttemperatur.
 - a. Ab einer Flughöhe von 4.000 m über dem Meeresspiegel werden die Funktionen von Akku und Fluggerät möglicherweise beeinträchtigt.
2. Betreiben Sie das Fluggerät NICHT in der Nähe von Unfallstellen, Bränden und Feuerstellen, Explosionen, Überschwemmungen, Tsunamis, Lawinen-, Erdbeben- und Erdbebengebieten, hohem Staubaufkommen oder Sandstürmen.

Störungen durch Kommunikationssysteme

HINWEIS

1. Fliegen Sie in offenen Bereichen. Hohe Gebäude, Stahlbauten, Berge, Felsen oder sogar Bäume können den Kompass stören und das GPS-Signal abschatten.
2. Fliegen Sie nicht in Bereichen mit magnetischen oder Funkstörsignalen. Dazu gehören unter anderem: WLAN-Hotspots, Router, Bluetooth-Geräte, Hochspannungsleitungen, große Lastverteilerwerke oder mobile Basisstationen und Funkmasten. Andernfalls kann die Sendeleistung des Produkts beeinträchtigt werden, oder es können Störungen in der Übertragung der Signale von Fernbedienung und Videosystem die Folge sein, sodass Fluglage und Positionsgenauigkeit beeinträchtigt werden. In Bereichen mit zu starker Signalstörung verhält sich das Fluggerät möglicherweise ungewöhnlich oder lässt sich nicht mehr einwandfrei steuern.

Verantwortungsvoller Umgang mit dem Fluggerät

⚠️ WARNUNG

Bitte beachten, um schwere Sach- und Personenschäden zu vermeiden:

1. Beim Betrieb des Fluggeräts dürfen Sie nicht unter dem Einfluss von Betäubungsmitteln, Alkohol oder Drogen stehen oder durch Schwindel, Ermattung, Übelkeit oder ähnliche physische/mentale Zustände, die den sicheren Betrieb des Fluggeräts gefährden, beeinträchtigt sein.
2. Bei gleichzeitigem Ziehen des linken und rechten Hebels in die untere innere Ecke wird der Motor bei fliegendem Fluggerät gestoppt. Die Landefunktion des Fluggeräts wird dabei nicht ausgelöst. Die oben beschriebene Hebel-Tasten-Kombination darf NUR in Notfällen ausgeführt werden.
3. Schalten Sie nach der Landung zunächst das Fluggerät und erst dann die Fernbedienung aus.
4. Gefährliche oder andere Gegenstände, die Sach- und Personenschäden verursachen können, dürfen nicht mithilfe des Fluggeräts auf Gebäude,

Personen oder Tiere fallen gelassen, geschossen, gefeuert oder anderweitig geworfen werden.

- 5. Verwenden Sie NIEMALS ein Fluggerät, das einen Unfall hatte, versehentlich einem Aufprall ausgesetzt war oder sich nicht in einem guten Zustand befindet.**

HINWEIS

1. Bedienen Sie das Fluggerät nur mit ausreichend Erfahrung, und stellen Sie für Notsituationen und Unfälle einen Notfallplan auf.
2. Erstellen Sie vor dem Fliegen einen Flugplan, und verhalten Sie sich im Flugbetrieb verantwortungsvoll.
3. Achten Sie beim Gebrauch der Kamera stets die Privatsphäre anderer Menschen. Halten Sie alle regionalen Gesetze zum Schutz des Persönlichkeitsrechts, alle Vorschriften und die ethischen Grundsätze ein.
4. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den allgemeinen persönlichen Gebrauch. Verwenden Sie es NICHT für illegale oder unangemessene Zwecke (z. B. Spionage, Militäreinsätze oder unbefugte Ermittlungen).
5. Verwenden Sie das Produkt NICHT, um andere Personen zu diffamieren, missbrauchen, belästigen, verfolgen, bedrohen oder andere Rechtsverstöße zu begehen (z. B. gegen das Recht auf Privatsphäre und persönliche Würde).
6. Begehen Sie keinen Land- oder Hausfriedensbruch.

Flugmodi, Funktionen und Warnhinweise

Flugmodi

HINWEIS

Das Fluggerät fliegt standardmäßig im Modus „P“, und der Flugmodus wechselt automatisch in den Modus „A“, wenn der Modus „P“ nicht verfügbar ist. Wenn Sie im Modus „A“ fliegen, seien Sie besonders vorsichtig, da in diesem Modus einige Funktionen nicht verfügbar sind.

1. Modus „P“ (Positionsbestimmung): Der Modus „P“ sollte gewählt werden, wenn das GPS-Signal ausreichend stark ist. Das Fluggerät nutzt GPS und das Sichtsystem, um sich automatisch zu stabilisieren, zwischen Hindernissen zu navigieren und ein sich bewegendes Objekt zu fixieren. In diesem Modus sind erweiterte Funktionen wie TapFly und ActiveTrack aktiviert.
2. Modus „A“ (Attitude/Fluglage): Wenn weder GPS noch das Sichtsystem verfügbar sind, nutzt das Fluggerät lediglich ein Barometer zur Positionsbestimmung und zum Steuern der Flughöhe.
3. Modus „S“ (Sport): Was die allgemeinen Einstellungen angeht, sind der Modus „S“, der nur über die Fernbedienung aktiviert werden kann, und der Modus „P“ identisch, allerdings werden im Modus „S“ die Verstärkungswerte des Fluggeräts so angepasst, dass die Manövrierfähigkeit erheblich verbessert wird. Die Maximalgeschwindigkeit des Fluggeräts ist in diesem Modus höher.

Wenn Sie beabsichtigen, in einen Modus ohne GPS-Aktivität zu schalten (z. B. Modus „A“), müssen Sie zunächst den angezeigten Haftungsausschluss bestätigen, um diese Funktion zu aktivieren. Wenn diese Funktion aktiviert ist, erklären Sie sich weiterhin einverstanden, dass die Daten (insbesondere Funktionsprotokolle) ggf. auf einen von DJI betriebenen Server hochgeladen und dort gepflegt werden.

Rückkehrfunktion

HINWEIS

1. Die Rückkehrfunktion ist bei zu schwachem GPS-Signal oder deaktivierter GPS-Funktion nicht verfügbar.
2. Hindernisse können sich negativ auf die Rückkehrfunktion auswirken. Bitte weichen Sie beim Rückkehrflug durch Anpassen von Fluglage, Flughöhe und Fluggeschwindigkeit etwaigen Hindernissen aus.
3. Betreiben Sie das Fluggerät stets innerhalb der Sendereichweite der Fernbedienung.
4. Verwenden Sie die Ausfallsicherung und die Rückkehrfunktion nur in Notfällen. Diese Funktionen können durch das Wetter, die Umgebung oder Magnetfelder in der Nähe beeinflusst werden.
5. Das Fluggerät kann während des Rückkehrfluges nur Hindernisse in naher Entfernung (maximal 100 m zum Startpunkt) umfliegen. Die Hinderniserkennungsfunktion ist deaktiviert, wenn die Lichtverhältnisse nicht ideal sind oder wenn das Sichtsystem anderweitig deaktiviert ist. Verlassen Sie sich NICHT auf das 3D-Sensorsystem. In jedem Fall ist während des Fluges die Umsicht des Piloten gefragt. Sie können die Fernbedienung verwenden, um das Fluggerät zu steuern und Hindernisse zu umfliegen oder um den Rückkehrflug abzubrechen.

Schwache Akkuladung

HINWEIS

1. Wenn die Warnung „Akkuladezustand sehr niedrig“ angezeigt wird und das Fluggerät den Sinkflug zur selbsttätigen Landung antritt, können Sie das Fluggerät durch Hochschieben des Gashebels im Schwebeflug halten und an einen besser geeigneten Landeplatz führen.
2. Wenn eine Warnung zur Akkuladung ausgelöst wird, fliegen Sie das Fluggerät sofort zurück zum Startpunkt, oder landen Sie das Fluggerät, damit der Akku nicht im Flug entladen wird und in der Folge Sach- oder Personenschäden entstehen.

Sichtsystem und 3D-Sensorsystem

HINWEIS

1. Das Sichtsystem ist nur über Flächen mit stark wechselhaftem Muster funktionsfähig. Das Sichtsystem funktioniert nur auf 0,3 bis 30 Metern Flughöhe. Wenn das Fluggerät oberhalb des Grenzbereichs von 8 Metern fliegt, kann dies das optische Positionierungssystem beeinträchtigen, und Sie müssen mit erhöhter Vorsicht fliegen.
2. Über Wasser oder Schnee funktioniert das Sichtsystem möglicherweise NICHT problemfrei.
3. Bei bestimmten Fluggeschwindigkeiten (zu schnell oder zu langsam) funktioniert das Sichtsystem unter Umständen nicht richtig.
4. Steuern Sie das Fluggerät in folgenden Situationen mit erhöhter Vorsicht:
 - a. beim Überfliegen einfarbiger Flächen (z. B. nur schwarz, nur weiß, nur rot, nur grün)
 - b. beim Überfliegen stark reflektierender Flächen
 - c. bei hohen Fluggeschwindigkeiten (schneller als 10 m/s auf 2 Metern Flughöhe oder schneller als 5 m/s auf 1 Meter Flughöhe)

- d. beim Überfliegen von Gewässern oder durchsichtigen/durchscheinenden Flächen
 - e. beim Überfliegen beweglicher Flächen und Objekte
 - f. in Bereichen mit häufigem oder starkem Lichtwechsel
 - g. beim Überfliegen sehr dunkler (< 10 lux) oder heller (> 10.000 lux) Flächen
 - h. beim Überfliegen von Flächen, die Infrarotwellen stark reflektieren oder absorbieren (z. B. Spiegel);
 - i. beim Überfliegen von Flächen ohne deutliche Muster oder Konturen
 - j. beim Überfliegen von Flächen mit sich wiederholenden Mustern oder Konturen (z. B. Fliesen mit identischem Dekor)
 - k. beim Überfliegen von Hindernissen mit Flächen, die zu klein sind, um Infrarotwellen reflektieren zu können.
5. Halten Sie die Sensoren stets sauber. Die Sensoren dürfen NICHT manipuliert werden.
 6. Bei schlechten Lichtverhältnissen (unter 100 Lux) erkennt das Sichtsystem möglicherweise keine Muster am Boden.
 7. Sichtsystem und 3D-Sensorsystem können das Fluggerät ab 3,5 m/s Fluggeschwindigkeit nicht rechtzeitig vor einem Hindernis abbremsen oder anhalten.

TapFly

ACHTUNG

Bitte beachten Sie die folgenden Richtlinien, um schwere Sach- und Personenschäden zu vermeiden:

1. Lassen Sie das Fluggerät NICHT auf Menschen, Tiere, kleine und dünne Objekte (z. B. Zweige oder Leitungen) oder durchsichtige Objekte (z. B. Wasser und Glas) zufliegen.
2. Achten Sie auf mögliche Hindernisse in Ihrer direkten Umgebung (vor allem hinter dem oder links bzw. rechts vom Fluggerät), und vermeiden Sie diese, um Unfälle zu vermeiden.
3. Seien Sie jederzeit bereit, im Notfall die Schaltfläche „STOP“ auf dem Bildschirm zu drücken, um TapFly zu beenden und die Kontrolle über das Fluggerät zu übernehmen.

HINWEIS

1. Die tatsächliche Flugroute kann von der von Ihnen erwarteten TapFly-Route abweichen.
2. Der Auswahlbereich auf dem Bildschirm ist begrenzt. Nahe des oberen oder unteren Bildschirmrands können Sie keine TapFly-Zielauswahl vornehmen.
3. Über Wasser oder Schnee funktioniert, der TapFly-Modus möglicherweise NICHT problemfrei.

ActiveTrack

ACHTUNG

Bitte beachten Sie die folgenden Richtlinien, um schwere Sach- und Personenschäden zu vermeiden:

1. Stellen Sie sicher, dass sich entlang der Flugbahn keine Menschen, Tiere, kleine und dünne Objekte (z. B. Zweige oder Leitungen) oder durchsichtige Objekte (z. B. Wasser und Glas) befinden.

2. Achten Sie auf mögliche Hindernisse in Ihrer direkten Umgebung (vor allem hinter dem oder links bzw. rechts vom Fluggerät), und vermeiden Sie diese, um Unfälle zu vermeiden.
3. Seien Sie jederzeit bereit, im Notfall die Schaltfläche „STOP“ auf dem Bildschirm zu drücken, um ActiveTrack zu beenden und die Kontrolle über das Fluggerät zu übernehmen.
4. Stellen Sie sicher, dass sich hinter dem Fluggerät keine Hindernisse befinden, wenn ActiveTrack in der Rückwärts- oder Seitwärtsbewegung ausgeführt wird.

HINWEIS

1. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie ActiveTrack in den folgenden Situationen verwenden:
 - a. Das fixierte Objekt bewegt sich nicht auf einer ebenen Fläche.
 - b. Das fixierte Objekt ändert während der Bewegung drastisch seine Form.
 - c. Es besteht längere Zeit keine direkte Sichtlinie zum fixierten Objekt.
 - d. Das fixierte Objekt bewegt sich auf Schnee.
 - e. Die Umgebung ist sehr dunkel (< 300 Lux) oder sehr hell (> 10.000 Lux).
 - f. Das fixierte Objekt hat eine ähnliche Farbe oder Oberfläche wie die Umgebung.
2. Beachten Sie bei der Verwendung von ActiveTrack die lokalen gesetzlichen Bestimmungen zum Schutz der Privatsphäre.

Gestensteuerung

ACHTUNG

1. Halten Sie das Fluggerät beim Starten oder Landen in einer windstillen Umgebung sicher, achten Sie darauf, dass das Fluggerät Menschen und anderen Hindernissen nicht zu nahe kommt, und halten Sie Ihre Finger stets unterhalb des Drehradius des Propellers.
2. Halten Sie sich stets vom Propeller fern. Verwenden Sie während des Fluges einen Propellerschutz.
3. Halten Sie Ihren Körper mindestens 50 cm von allen Wänden oder Säulen entfernt, damit der Sensor die Geste korrekt deuten kann.
4. Wenn Sie das Fluggerät mit Gesten steuern, achten Sie darauf, dass sich Ihre Hände nicht zu schnell bewegen, und dass sich keine andere Person, kein Tier und keine anderen Hindernisse im Flugpfad befinden.
5. Achten Sie stets auf das Fluggerät, und vergewissern Sie sich, dass es den Bewegungen Ihrer Hände folgt. Bewegen Sie bei einem Notfall Ihre Hände schnell nach unten oder nahe an die Brust, um die Gestensteuerung zu beenden.

HINWEIS

1. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Gestensteuerung in den folgenden Situationen verwenden:
 - a. Die Umgebung ist sehr dunkel (< 300 Lux) oder sehr hell (> 10.000 Lux).
 - b. An überfüllten Orten;
 - c. Wenn die Windgeschwindigkeit einen Wert von 3 auf der Beaufort-Skala überschreitet;
 - d. An Orten, an denen zu viele Gegenstände/Objekte in der Nähe sind oder an denen offensichtliche Höhenunterschiede bestehen (z. B. Büros, Wohnungen, Balkons oder Klippen);
 - e. Wenn der Batterieladestand des Fluggeräts niedrig ist.

QuickShot

ACHTUNG

1. Nutzen Sie diese Funktion nur in Gegenden ohne Gebäude und andere Hindernisse. Achten Sie darauf, dass sich keine Personen, Tiere oder andere Hindernisse im Flugpfad befinden.
2. Achten Sie stets auf Objekte rund um das Fluggerät, und verwenden Sie die Fernbedienung, um Unfälle (wie etwa Kollisionen) mit dem Fluggerät zu vermeiden.

HINWEIS

1. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie QuickShot in den folgenden Situationen verwenden:
 - a. Der Zielgegenstand war längere Zeit verborgen oder nicht in der Sichtlinie;
 - b. Der Zielgegenstand ist mehr als 50 m vom Fluggerät entfernt;
 - c. Der Zielgegenstand ist hinsichtlich Farbe und Muster ähnlich der Umgebung;
 - d. Der Zielgegenstand befindet sich in der Luft;
 - e. Der Zielgegenstand bewegt sich schnell;
 - f. Die Umgebung ist sehr dunkel (< 300 Lux) oder sehr hell (> 10.000 Lux).
2. Verwenden Sie QuickShot NICHT an Orten, die nahe bei Gebäuden sind oder an denen das GPS-Signal schwach ist, um einen instabilen Flugpfad zu verhindern.
3. Beachten Sie bei der Verwendung von QuickShot die lokalen gesetzlichen Bestimmungen zum Schutz der Privatsphäre.

Einhaltung von Vorschriften und Flugverbotszonen

Vorschriften

WARNUNG

Bitte beachten, um schwere Sach- und Personenschäden zu vermeiden:

1. **Betreiben Sie das Fluggerät unabhängig von der Flughöhe NICHT in der Nähe bemannter Flugzeuge. (Gegebenenfalls sofort landen!)**
2. **Betreiben Sie das Fluggerät NICHT in dicht besiedelten Gebieten (z. B. Städte, Sportveranstaltungen, Ausstellungen, Vorführungen).**
3. **Überschreiten Sie NICHT die zulässige Maximalflughöhe. Halten Sie ausreichend Abstand zu bemannten Flugzeugeinsätzen, und stören Sie diese NICHT. Achten Sie stets auf andere Fluggeräte und Hindernisse, und weichen Sie diesen aus.**

ACHTUNG

Bitte beachten, um schwere Sach- und Personenschäden zu vermeiden:

1. Betreiben Sie das Fluggerät nicht in gesetzlich festgelegten Flugverbotszonen oder in deren Nähe. Zu den Flugverbotszonen gehören unter anderem: Flughäfen, Grenzen zwischen souveränen Staaten oder Regionen, Großstädte/Großregionen. Diese Liste wird laufend erweitert. Umfliegen Sie KEINE sicherheitskritischen Infrastrukturen oder Gebäude (z. B. Kraftwerke, Wasseraufbereitungsanlagen, Justizvollzugsanstalten, stark befahrene Straßen, Regierungseinrichtungen, Militärzonen).
2. Überschreiten Sie NICHT die zulässige Maximalflughöhe.

3. Behalten Sie das Fluggerät stets im Blick. Ziehen Sie gegebenenfalls eine zweite Person als Beobachter hinzu.
4. Verwenden Sie das Fluggerät nicht zum Transport illegaler oder gefährlicher Ladegüter.

HINWEIS

1. Überlegen Sie, zu welchem Zweck Sie das Fluggerät betreiben wollen (z. B. Freizeit, Gemeingebrauch, gewerbliche Zwecke), und beschaffen Sie im Vorfeld alle erforderlichen Genehmigungen von den zuständigen staatlichen Behörden. Informieren Sie sich bei den örtlichen Aufsichtsbehörden ausführlich über die geltenden Bestimmungen und besondere Anforderungen. Wenn Sie das Fluggerät in den USA betreiben möchten, informieren Sie sich bitte auf <http://www.knowbeforeyoufly.org/>, und ergreifen Sie alle erforderlichen Maßnahmen für Ihre Situation.
2. Bitte beachten Sie, dass der Einsatz ferngesteuerter Fluggeräte für gewerbliche Zwecke in bestimmten Ländern und Regionen verboten ist. Prüfen Sie vor dem Flugbetrieb alle regionalen Gesetze und Auflagen, da die entsprechenden Regelungen von diesen Angaben abweichen können.
3. Achten Sie beim Gebrauch der Kamera stets die Privatsphäre anderer Menschen. Ohne entsprechende Genehmigung dürfen Sie das Fluggerät NICHT zur Foto- oder Videobeobachtung von Personen, Objekten, Veranstaltungen, Vorführungen, Ausstellungen, Immobilien oder Privatbereichen verwenden, selbst wenn das Bildmaterial für den persönlichen Gebrauch aufgezeichnet wird.
4. Bitte beachten Sie, dass das Aufzeichnen von Bildern und Videos von Veranstaltungen, Vorführungen, Ausstellungen oder Gewerbeimmobilien mit einer Kamera in bestimmten Bereichen einen Verstoß gegen Urheberrechte oder andere gesetzliche Rechte darstellen kann, selbst wenn das Bildmaterial für den persönlichen Gebrauch aufgezeichnet wird.

Flugverbotszonen

HINWEIS

Beim Fliegen eines DJI-Fluggeräts sind Sie allein für Ihr gesamtes Verhalten verantwortlich. DJI nimmt Flugsicherheit sehr ernst. Daher haben wir Methoden entwickelt, die Ihnen als Anwender die Einhaltung der regionalen Gesetze und Vorschriften im Flugbetrieb erleichtern. **Die Hilfsmittel können Ihnen allerdings nicht helfen, Strafen oder Strafanzeigen zu verhindern, wenn Sie vor Ort geltende Gesetze oder Vorschriften verletzen.** Wir empfehlen dringend, die Firmware auf die neueste Version zu aktualisieren, um die folgenden Funktionen auf den aktuellen Stand zu bringen

Flugverbotszonen

1. Zu den Flugverbotszonen gehören unter anderem: große Flughäfen weltweit, Grenzen zwischen zwei souveränen Staaten oder Regionen, Großstädte/Hauptregionen.
2. Die relevanten Informationen zu Flugverbotszonen finden Sie auf der offiziellen DJI-Website (<http://www.dji.com/flysafe/no-fly>). Sie wird laufend gemäß den aktuellen aufsichtsrechtlichen Rahmenbedingungen und ohne Ankündigung aktualisiert.
3. Einige Flugverbotszonen bestehen aus mehreren Zonen. Jeder Raum beschreibt einen Kreis mit unterschiedlichem Radius. In der inneren Zone der Flugverbotszone kann das Fluggerät nicht gestartet werden und sinkt auf eine vorgegebene Flughöhe ab, sobald es sich dem Rand des inneren

Raums nähert. Innerhalb einer Flugverbotszone ist die Bodenstation-Funktion deaktiviert.

4. In einer Flugverbotszone kann der Anwender keine Wegpunkte festlegen.

Flughöhenbegrenzung

1. Fliegen Sie nicht höher als 120 Meter über dem Boden, und halten Sie ausreichend Abstand zu etwaigen Hindernissen in der Umgebung.
2. Wenn Sie oberhalb der Flughöhengrenze fliegen möchten, müssen Sie zunächst den angezeigten Haftungsausschluss bestätigen, um die neue Flughöhengrenze zu aktivieren. Wenn eine neue Flughöhengrenze festgelegt wurde, erklären Sie sich weiterhin einverstanden, dass die Daten (insbesondere Flugtelemetriedaten und Änderungen der Flughöhenbegrenzung) ggf. auf einen von DJI betriebenen Server hochgeladen und dort gepflegt werden.

Änderungen vorbehalten.

Die aktuelle Fassung finden Sie unter
<http://www.dji.com/spark>

SPARK ist eine Marke von DJI.
Copyright © 2017 DJI Alle Rechte vorbehalten

Seguridad de un vistazo

1. Consideraciones del entorno

- Vuele siempre en ubicaciones libres de interferencias magnéticas o de radio y sin edificios ni otros obstáculos.
- **NO** vuele por encima o cerca de multitudes.
- Evite volar a altitudes superiores a 120 m (400 pies)*.
- Extreme el cuidado al volar a 4000 m (13 123 pies) o más por encima del nivel del mar.
- Vuele en condiciones climáticas moderadas con temperaturas de 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F).
- Tenga especial cuidado al volar en interiores, ya que las funciones de estabilización de la aeronave pueden sufrir interferencias.
- **NO** vuele si la velocidad del viento supera los 10 m/s (22 mph).



La aeronave DJI™ SPARK™ **NO** es un juguete y no es adecuada para menores de 15 años.

Tenga en cuenta que el apartado "Seguridad de un vistazo" sólo proporciona una descripción general rápida de los consejos de seguridad. **Asegúrese de leer y entender las secciones restantes de la Renuncia de responsabilidad y las Directrices de seguridad del Spark.**

2. Lista de comprobación previa al vuelo

- Asegúrese de que las baterías del dispositivo de control remoto y la aeronave estén completamente cargadas.
- Asegúrese de que las hélices se encuentren en buenas condiciones y fijadas correctamente antes de cada vuelo.
- Asegúrese de que **no haya nada que obstruya los motores.**
- Calibre la brújula sólo cuando se lo solicite la aplicación DJI GO™ 4 o el indicador de estado.
- Compruebe que el objetivo de la cámara esté limpio y libre de manchas.
- Alterar o modificar la aeronave puede afectar a su estabilidad.

3. Funcionamiento

- Manténgase alejado de las hélices y los motores en rotación.
- Mantenga una línea de visión directa de la aeronave en todo momento.
- **NO** empuje la palanca izquierda y derecha hacia las esquinas inferiores internas al mismo tiempo mientras la aeronave esté en el aire, a menos que sea en caso de emergencia.
- **NO** responda llamadas ni mensajes, ni haga nada que pueda distraerle del uso de su dispositivo inteligente para controlar la aeronave durante el vuelo.
- **NO** vuele bajo los efectos del alcohol ni de las drogas.
- **NO** vuele justo por encima de superficies reflectantes como agua o nieve, ya que estas superficies pueden afectar al rendimiento del sistema de visión.
- En caso de un aviso de batería baja, aterrice la aeronave en una ubicación segura.

* La restricción de altitud de vuelo varía según el país. **NO** vuele por encima de las altitudes máximas establecidas por las leyes y normativas locales.

- Después de aterrizar, apague primero el **motor**, luego la **Batería de Vuelo Inteligente** y, por último, e **control remoto**.
- Cuando use las funciones TapFly™ o ActiveTrack™, esté preparado para retomar el control de la aeronave empujando las palancas de control. Tenga en cuenta que la aeronave seguirá efectuando las funciones TapFly o ActiveTrack después de que empuje las palancas de control. Pulse el botón STOP en la pantalla para desactivar completamente dichas funciones.
- A pesar del uso de tecnología avanzada, sigue siendo necesario que el piloto esté atento y utilice el sentido común durante el vuelo. Las funciones de seguridad y asistencia al vuelo, como Esquivar obstáculos y Aterrizaje preciso, están diseñadas para ayudarle durante el vuelo, no para reemplazarle.
- Las condiciones ambientales, como los rayos y las texturas de ciertos obstáculos, pueden afectar al rendimiento del sistema de visión.
- El sistema de visión y el sistema de detección 3D están desactivados en ciertas situaciones. Consulte el manual del usuario para obtener más información.
- Ajuste la altitud de la función Regreso al punto de origen por encima de la de los obstáculos circundantes en la aplicación DJI GO 4.
- La función RTH (Regreso al punto de origen) no permite a la aeronave regresar automáticamente a un punto de origen móvil.

4. Mantenimiento y cuidado

- **NO** utilice hélices desgastadas, astilladas o rotas.
- Temperatura de almacenamiento recomendada: **entre 22° y 28 °C (71° y 82 °F)**.
- Consulte las *Directrices de seguridad de la Batería de Vuelo Inteligente del Spark* para obtener más información sobre el uso seguro de la batería.

5. Respeto de las leyes y normativas locales

- **NO** vuele en zonas de exclusión aérea. Puede encontrar una lista completa de estas áreas en <http://www.dji.com/flysafe>. Consulte a las autoridades aéreas locales para obtener listas y normas completas de las zonas de exclusión aérea.
- La zona de exclusión aérea de DJI no sustituye a las **normativas de las autoridades locales** ni al **sentido común**. **NO** vuele por encima de las altitudes máximas establecidas por las leyes y normativas locales.
- Evite volar en áreas donde los equipos de rescate estén utilizando activamente el espacio aéreo.



Vuele en espacios abiertos

+



Señal fuerte de GPS

+



Mantenga una línea de visión directa

+



Vuele por debajo de 120 m (400 pies)

=



ES

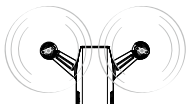


Evite volar por encima o cerca de obstáculos, multitudes, líneas de alta tensión, árboles o masas de agua.

NO vuele cerca de fuentes electromagnéticas, como tendidos eléctricos y estaciones base, ya que puede afectar a la brújula de a bordo.



NO utilice la aeronave en condiciones climáticas adversas como lluvia, nieve, niebla ni con una velocidad del viento superior a 10 m/s o 22 mph.



Zona de exclusión aérea

Manténgase alejado de las hélices y los motores en rotación.

Obtenga más información en: <http://flysafe.dji.com/no-fly>

AVISO

Todas las instrucciones y otros documentos colaterales están sujetos a cambios a criterio exclusivo de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD ("DJI"). Para obtener información actualizada sobre el producto, visite <http://www.dji.com> y consulte la página del producto.

Glosario

Los siguientes términos se usan en la presente documentación para indicar diferentes niveles de daños potenciales al utilizar este producto.

AVISO AVISO: Procedimientos que, de no seguirse correctamente, dan lugar a la posibilidad de daños materiales Y una escasa o nula posibilidad de lesiones.

PRECAUCIÓN PRECAUCIÓN: Procedimientos que, de no seguirse correctamente, crean la probabilidad de daños materiales Y posibilidad de lesiones graves.

ADVERTENCIA ADVERTENCIA: Procedimientos que, de no seguirse correctamente, crean la probabilidad de daños materiales, daños colaterales y lesiones graves O crean una alta probabilidad de lesiones graves.



ADVERTENCIA

Lea el manual del usuario COMPLETO para familiarizarse con las características de este producto antes de ponerlo en funcionamiento. El uso inadecuado del producto puede provocar daños al producto o a la propiedad personal, y causar lesiones graves.

Se trata de un producto sofisticado. Se debe usar con precaución y sentido común y, además, se requiere capacidad mecánica básica. El uso inadecuado de este producto de una forma segura y responsable puede provocar lesiones o daños al producto o a otras propiedades. Este producto no está destinado a niños. NO utilice componentes incompatibles ni modifique este producto de ningún modo, a menos que se indique lo contrario en los documentos pertinentes facilitados por SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Estas directrices de seguridad contienen las instrucciones de seguridad, funcionamiento y mantenimiento. Es fundamental que lea y siga todas las instrucciones y advertencias que aparecen en el manual del usuario antes del montaje, la configuración o el uso, con el fin de usar el producto correctamente y de evitar daños o lesiones graves.

EDAD RECOMENDADA: NO APTO PARA MENORES DE 15 AÑOS. ESTE PRODUCTO NO ES UN JUGUETE.

Lista de comprobación previa al vuelo

1. Asegúrese de utilizar sólo repuestos originales y de que todas las piezas estén en perfecto estado.
2. Asegúrese de que el control remoto y la Batería de Vuelo Inteligente estén completamente cargados.
3. Asegúrese de que no haya ningún objeto extraño adherido al objetivo de la cámara, que la tarjeta Micro-SD se haya introducido en la aeronave y que el estabilizador pueda girar libremente antes de encenderlo.
4. Mantenga limpios en todo momento los sensores del Sistema de visión y del Sistema de detección 3D.
5. Asegúrese de que las hélices estén correctamente montadas y apretadas en los motores, y que los motores arranquen y que funcionen normalmente.

6. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para calibrar la brújula.
7. Asegúrese de que la aplicación DJI GO 4 y el firmware de la aeronave estén actualizados a la versión más reciente.
8. Asegúrese de que el área de vuelo se encuentre fuera de las zonas de exclusión aérea y que las condiciones de vuelo sean adecuadas para volar la aeronave.
9. Asegúrese de NO volar la aeronave bajo los efectos del alcohol, las drogas o cualquier sustancia que pueda afectar a sus habilidades cognitivas.
10. Asegúrese de que está familiarizado con el modo de vuelo seleccionado y conoce todas las funciones y advertencias de seguridad.
11. Asegúrese de respetar todas las normativas locales, obtener las autorizaciones adecuadas y comprender los riesgos. RECUERDE: Es responsabilidad exclusivamente suya cumplir todas las normativas de vuelo.
12. **ASEGÚRESE DE NO PERDER DE VISTA LA AERONAVE EN NINGÚN MOMENTO.** No confíe únicamente en la vista en primera persona de la cámara para controlar la aeronave.
13. Asegúrese de que la aplicación DJI GO 4 se inicia correctamente para ayudarle durante el vuelo de la aeronave. **SIN LOS DATOS DE VUELO REGISTRADOS POR LA APLICACIÓN DJI GO 4, EN DETERMINADAS SITUACIONES (INCLUIDA LA PÉRDIDA DE LA AERONAVE), PUEDE QUE DJI NO PROPORCIONE ASISTENCIA POSVENTA O ACEPTE NINGUNA RESPONSABILIDAD.**

Renuncia de responsabilidad y advertencia

Este producto NO es un juguete y no es adecuado para menores de 15 años. Los adultos deben mantener la aeronave fuera del alcance de los niños y actuar con precaución al utilizarlo en presencia de niños.

Aunque el producto incorpora tecnología avanzada, un uso inapropiado puede ocasionar lesiones personales o daños materiales. Lea la documentación asociada al producto antes de usarlo por primera vez. Encontrará dicha documentación en el embalaje y también online, en la página de productos de DJI en <http://www.dji.com>.

Este producto es una cámara aérea que permite un vuelo seguro si se encuentra en buenas condiciones de funcionamiento, tal y como se establece a continuación. Visite <http://www.dji.com> para obtener las instrucciones y advertencias más actualizadas, y <http://knowbeforeyoufly.org/> para obtener más información sobre seguridad de vuelo y conformidad.

La información incluida en este documento afecta a su seguridad, y a sus derechos y responsabilidades legales. Lea este documento en su totalidad para garantizar una configuración adecuada antes de su uso. Si no lee y respeta las instrucciones y advertencias de este documento, puede provocar la pérdida del producto, lesiones graves a sí mismo o daños en la aeronave.

Al usar este producto, por la presente manifiesta que ha leído esta renuncia de responsabilidad con atención y que entiende y acepta cumplir con los términos y condiciones establecidos en este documento. SALVO INDICACIÓN EXPRESA AL CONTRARIO EN LAS POLÍTICAS DE SERVICIO POSTVENTA DISPONIBLES EN ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)), EL PRODUCTO, INCLUIDOS LOS MATERIALES Y CONTENIDOS DISPONIBLES A TRAVÉS DEL PRODUCTO, SE SUMINISTRA TAL COMO ES Y COMO ESTÁ DISPONIBLE, PERO SIN GARANTÍAS NI CONDICIONES DE NINGÚN TIPO, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. EXCEPTO COMO SE INDIQUE EXPRESAMENTE EN LAS POLÍTICAS DE SERVICIO POSTVENTA DE DJI, DJI RECHAZA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, EN RELACIÓN CON EL PRODUCTO, LOS ACCESORIOS DEL PRODUCTO Y TODOS LOS MATERIALES, INCLUIDAS: (A) TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE

COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA, TÍTULO, DISFRUTE TRANQUILO O NO INFRACCIÓN; Y (B) CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE UN ACUERDO, USO O PRÁCTICA COMERCIAL. DJI NO GARANTIZA, EXCEPTO COMO SE INDIQUE EXPRESAMENTE EN LA GARANTÍA LIMITADA DE DJI, QUE EL PRODUCTO, LOS ACCESORIOS DEL PRODUCTO O CUALQUIER PARTE DEL PRODUCTO, O CUALQUIER MATERIAL, SERÁN SEGUROS, ESTARÁN LIBRES DE INTERRUPCIONES, ERRORES, VIRUS U OTROS COMPONENTES DAÑINOS, COMO TAMPOCO GARANTIZA LA CORRECCIÓN DE NINGUNO DE ESTOS PROBLEMAS.

NINGÚN TIPO DE ASESORAMIENTO O INFORMACIÓN, EN FORMA ORAL O POR ESCRITO, QUE USTED PUDIERA OBTENER A TRAVÉS DEL PRODUCTO, LOS ACCESORIOS DEL PRODUCTO U OTROS MATERIALES CREARÁ OTRAS GARANTÍAS RESPECTO DE DJI O EL PRODUCTO QUE LAS EXPRESAMENTE ESTIPULADAS EN LAS PRESENTES CONDICIONES. EL USUARIO ASUME ÍNTEGRAMENTE LOS RIESGOS ASOCIADOS CON LOS DAÑOS DERIVADOS DEL USO DEL PRODUCTO, ACCESORIOS O MATERIALES, O DEL ACCESO A ESTOS. EL USUARIO RECONOCE Y ACEPTA QUE UTILIZA EL PRODUCTO POR SU PROPIA CUENTA Y RIESGO, Y QUE ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE CUALQUIER LESIÓN PERSONAL, MUERTE, DAÑOS A SU PROPIEDAD (INCLUIDO SU SISTEMA INFORMÁTICO, DISPOSITIVO MÓVIL O HARDWARE DJI EMPLEADO CON EL PRODUCTO) O A LA AJENA, O LA PÉRDIDA DE DATOS OCASIONADA POR EL USO O INCAPACIDAD PARA EL USO DEL PRODUCTO.

EN JURISDICCIONES EN QUE SE PROHIBAN LAS CLÁUSULAS DE EXENCIÓN DE GARANTÍAS, EL USUARIO PODRÍA DISFRUTAR DE OTROS DERECHOS ESPECÍFICOS DE CADA JURISDICCIÓN.

DJI no acepta responsabilidad alguna por daños o lesiones, ni ningún tipo de responsabilidad legal derivada directa o indirectamente del uso de este producto. El usuario deberá respetar las prácticas seguras y legales incluidas, entre otras, las establecidas en estas directrices de seguridad.

Almacenamiento y uso de datos

Cuando utilice nuestras aplicaciones móviles o nuestros productos u otro software, es posible que suministre a DJI datos referentes al uso y funcionamiento del producto, como los datos de telemetría de vuelo (p. ej., velocidad, altitud, vida de la batería e información sobre el estabilizador y la cámara) y el registro de operaciones. Consulte la Política de privacidad de DJI (disponible en dji.com/policy) para obtener más información.

DJI se reserva el derecho de actualizar esta renuncia de responsabilidad y las directrices de seguridad. Visite www.dji.com y compruebe su correo electrónico periódicamente para contar con la versión más reciente. Esta renuncia de responsabilidad se realiza en varios idiomas; en caso de divergencia entre las distintas versiones, prevalecerá la versión en inglés.

Antes de comenzar

Los siguientes documentos se han elaborado para ayudarle a utilizar con seguridad y sacar el máximo partido de la aeronave:

Contenido del embalaje

Renuncia de responsabilidad y directrices de seguridad

Directrices de seguridad de la Batería de Vuelo Inteligente

Guía de inicio rápido

Manual del usuario

Compruebe todas las piezas incluidas que se mencionan en la sección *Contenido del embalaje* y lea las *Directrices de seguridad* antes del vuelo. A continuación, prepárese para su primer vuelo utilizando la *Guía de inicio rápido* y vea todos los videotutoriales del sitio web oficial de DJI (<http://www.dji.com>). Si tiene alguna duda, consulte el *Manual del usuario* en la aplicación o en el sitio web oficial de DJI para obtener información más exhaustiva. Asegúrese de comprender en su totalidad las funciones de cada pieza individual, los requisitos de condiciones de vuelo, las funciones/sistemas de advertencia por imprevistos clave y todas las normativas de las autoridades antes de cada vuelo. Si tiene alguna pregunta o problema durante el montaje, mantenimiento o uso de este producto, póngase en contacto con DJI o con un distribuidor autorizado de DJI.

Piezas individuales

Acerca de las piezas originales y funcionales

ADVERTENCIA

Para evitar el funcionamiento incorrecto de los componentes, lesiones graves y daños materiales, respete las siguientes reglas:

1. **Utilice sólo piezas originales de DJI o piezas certificadas por DJI. Las piezas no autorizadas o piezas de fabricantes no certificados por DJI pueden producir averías en el sistema y poner en peligro la seguridad.**
2. **Asegúrese de que no haya objetos extraños (como agua, aceite, tierra, arena, etc.) dentro de la aeronave o de sus componentes.**
3. **Asegúrese de que la aeronave y sus componentes, incluidos, entre otros, la cámara, el estabilizador, la brújula, el sistema de propulsión y la batería, estén en buen estado, no presenten daños y funcionen correctamente. Consulte las secciones restantes de este documento para obtener más detalles sobre cómo garantizar la funcionalidad de estos componentes.**
4. **NO modifique ni transforme la aeronave, sus componentes ni sus piezas. Las modificaciones no autorizadas pueden ocasionar fallos y afectar al funcionamiento y seguridad de la aeronave.**

Cámara

PRECAUCIÓN

Para evitar posibles lesiones graves y daños materiales, respete la siguiente regla:

1. **NO bloquee los orificios de ventilación de la cámara, ya que el calor que genera puede herir al usuario y dañar el dispositivo.**

AVISO

1. Compruebe la configuración de la cámara antes de su uso para asegurarse de que se pueden ajustar para adaptarlos a sus necesidades.
2. Pruebe la cámara grabando varias imágenes de prueba y compruebe que funciona correctamente antes de comenzar a capturar fotografías o vídeos importantes.
3. NO extraiga la tarjeta microSD de la cámara mientras esté encendida.
4. Las fotografías o los vídeos no se pueden transmitir ni copiar de la cámara si la Batería de Vuelo Inteligente está apagada.
5. Asegúrese de apagar la Batería de Vuelo Inteligente correctamente; de lo contrario, los parámetros de la cámara NO se guardarán y los vídeos grabados pueden resultar dañados. NOTA: Con independencia del motivo, DJI no será responsable de ningún fallo por el que una imagen o vídeo se grabe de forma que no se pueda leer mecánicamente.

Estabilizador

AVISO

1. Los elementos de precisión del estabilizador pueden resultar dañados tras una colisión o impacto, lo que puede provocar que el estabilizador no funcione con normalidad.
2. NO aplique fuerza externa sobre el estabilizador una vez que esté encendido.
3. NO añada ninguna carga al estabilizador, ya que podría provocar que el estabilizador no funcionase con normalidad o incluso dañar el motor.

Brújula

PRECAUCIÓN

Para evitar posibles lesiones graves y daños materiales, respete la siguiente regla:

1. Aterrice inmediatamente cuando se produzca un desvío obvio durante el vuelo, es decir, cuando la aeronave NO vuele en línea recta.

AVISO

Calibre la brújula sólo cuando se lo solicite la aplicación DJI GO 4 o el indicador de estado. Siga las reglas siguientes al calibrar la brújula:

1. NO calibre la brújula si hay interferencias magnéticas, como en presencia de magnetita, en estructuras de estacionamiento o en ubicaciones subterráneas con estructuras metálicas.
2. NO transporte materiales ferromagnéticos durante la calibración, como teléfonos móviles.
3. La aplicación DJI GO 4 le solicitará que resuelva un problema de brújula si esta se ve afectada por interferencias fuertes tras efectuar la calibración. Siga las instrucciones para resolver el problema de la brújula.

Sistemas de propulsión

ADVERTENCIA

Para evitar la posibilidad de que las hélices y los motores en rotación puedan provocar lesiones graves al usuario o a otras personas, respete las siguientes reglas:

Hélices

1. **NO** utilice hélices desgastadas, astilladas o rotas.
2. Apague siempre la aeronave antes de tocar las hélices.
3. Tenga cuidado con los bordes afilados de las hélices al montar o retirar las hélices. Utilice guantes o tome otras medidas de protección al tocar las hélices.
4. Siempre que sea necesario, utilice herramientas (p. ej., llave, destornillador, alicates, etc.) para extraer o instalar las hélices.
5. Asegúrese de que las hélices estén montadas y apretadas correctamente para evitar que caigan de los motores.
6. **NO** encienda los motores cuando las hélices estén montadas, y haya otras personas o animales en las inmediaciones.
7. El uso de hélices de otros fabricantes puede afectar a la aerodinámica de la aeronave. Para una experiencia de vuelo mejor y más segura, le recomendamos usar exclusivamente hélices DJI originales.

Motores

1. Compruebe que los motores estén instalados correctamente y giren suavemente.
2. **NO** intente modificar la estructura de los motores.
3. **NO** toque los motores ni deje que las manos o el cuerpo entren en contacto con ellos tras el vuelo, ya que pueden estar calientes.

PRECAUCIÓN

Para evitar posibles lesiones graves y daños materiales, respete las siguientes reglas:

1. **NO** bloquee ninguno de los orificios de ventilación de los motores.
2. **NO** bloquee ninguno de los orificios de ventilación de la aeronave.

AVISO

Motores

1. Mantenga los motores limpios de polvo.
2. Si un motor se traba y no puede girar libremente, ejecute inmediatamente el comando de aterrizaje.

Controladores electrónicos de velocidad (ESC)

1. Asegúrese de que el sonido de los ESC sea normal al encenderlos.

Aplicación DJI GO 4

AVISO

1. Asegúrese de cargar por completo la tableta o el dispositivo móvil antes de iniciar la aplicación DJI GO 4.
2. El uso de la aplicación DJI GO 4 requiere conexión de datos móviles. Póngase en contacto con su operador de móvil para consultar el coste del consumo de datos.
3. Si utiliza un teléfono como dispositivo de pantalla móvil, asegúrese de continuar volando con seguridad cuando el teléfono reciba una llamada entrante. **NO** acepte llamadas de teléfono durante el vuelo.
4. Lea con atención todos los consejos de seguridad, mensajes de advertencia y renuncias de responsabilidad que aparezcan. Está familiarizado con las normativas relacionadas de su área. Usted es el único responsable de conocer todas las normas pertinentes y de volar de un modo que se ajuste a las mismas.

- a. Lea y comprenda los mensajes de advertencia antes de utilizar las funciones de despegue y aterrizaje automáticos.
 - b. Lea y comprenda los mensajes de advertencia y la renuncia de responsabilidad antes de ajustar la altitud más allá del límite predeterminado.
 - c. Lea y comprenda los mensajes de advertencia y la renuncia de responsabilidad antes de cambiar entre los modos de vuelo.
 - d. Lea y comprenda los mensajes de advertencia y las notificaciones de renuncia de responsabilidad cerca o dentro de la zona de exclusión aérea.
5. Aterrice la aeronave inmediatamente en una ubicación segura si aparece una alerta en la aplicación.
 6. Examine y compruebe todos los mensajes de advertencia de la lista de comprobación que se muestran en la aplicación antes de cada vuelo.
 7. Utilice el simulador integrado en la aplicación para practicar la técnica de vuelo si nunca ha utilizado la aeronave o si no tiene suficiente experiencia para utilizar la aeronave con comodidad.
 8. El modo principiante es el predeterminado al iniciar la aplicación por primera vez. Al volar en modo principiante, la altitud y la distancia de vuelo de la aeronave están restringidas. Le recomendamos que vuele en modo principiante para perfeccionar la técnica de vuelo. Utilice la aeronave real sólo si tiene seguridad de dominar una técnica de vuelo adecuada.
 9. Guarde en caché los datos de mapa del área en la que va a volar la aeronave conectándose a Internet antes de cada vuelo.
 10. La aplicación está diseñada para ayudarle durante el vuelo. Utilice el sentido común y NO confíe el control de la aeronave a la aplicación.
 11. El uso que haga de la aplicación está regido por las condiciones de uso de DJI GO 4 y la política de privacidad de DJI. Léalos detenidamente en la aplicación.

Firmware

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves a niños y animales, respete la siguiente regla:

- 1. Mantenga a los niños y animales a una distancia segura durante la actualización del firmware, calibración del sistema y procedimientos de configuración de parámetros.**

AVISO

1. Para una mayor seguridad, actualice siempre el firmware a la versión más reciente cuando aparezca en la aplicación DJI GO 4 una notificación de actualización.
2. Las notificaciones de actualización del firmware le indicarán que proceda con una actualización inmediatamente o que actualice el firmware en un plazo de tres días. Si decide ignorar la actualización actual del firmware, debe aceptar la renuncia de responsabilidad mostrada. Además, usted entiende y está de acuerdo con que los datos, incluidos sin limitación los registros de selección de usuario, se pueden cargar y conservar en un servidor designado por DJI.
3. Asegúrese de descargar el archivo del paquete de firmware del DJI ASSISTANT™ 2. Compruebe la integridad del archivo del paquete de firmware antes de realizar la actualización.
4. El control remoto puede desvincularse de la aeronave después de la actualización. Vuelva a vincular el control remoto y la aeronave.
5. Asegúrese de comprobar todas las conexiones y elimine las hélices de los motores antes de realizar la actualización del firmware.

Cuidado del producto

Almacenamiento y transporte

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves a niños y animales, respete la siguiente regla:

1. Las piezas pequeñas, como cables y correas, son peligrosas si se ingieren. Mantenga todas las piezas fuera del alcance de niños y animales.

AVISO

1. Almacene la Batería de Vuelo Inteligente y el control remoto en un lugar fresco, seco y alejado de la luz solar directa con el fin de garantizar que la batería LiPo integrada NO se recalienta. La temperatura de almacenamiento recomendada es de entre 22 y 28 °C (71 y 82 °F) para periodos de almacenamiento superiores a tres meses. Nunca los almacene en entornos que se encuentren fuera del rango de temperaturas de 0 a 45 °C (32 a 113 °F).
2. NO deje que la cámara entre en contacto con agua u otros líquidos, ni que quede sumergida en ellos. Si se moja, séquela con un paño suave y absorbente. Si se enciende una aeronave que se ha caído al agua, se pueden provocar daños irreparables a sus componentes. NO utilice sustancias que contengan alcohol, benceno, disolventes ni otras sustancias inflamables para limpiar o mantener la cámara. NO guarde la cámara en zonas húmedas o con mucho polvo.
3. NO conecte este producto a ninguna interfaz USB anterior a la versión 2.0. NO conecte este producto a ningún "power USB" ni dispositivos similares.

Mantenimiento y cuidado

AVISO

1. Compruebe todas las partes de la aeronave después de cualquier colisión o impacto violento. Si tiene problemas o preguntas, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de DJI.

Requisitos de condiciones de vuelo

Condiciones meteorológicas y entorno

ADVERTENCIA

La aeronave se ha diseñado para funcionar en condiciones meteorológicas buenas o moderadas. Para evitar colisiones, lesiones graves y daños materiales, respete las siguientes reglas:

1. NO utilice la aeronave en condiciones climáticas adversas. Entre ellas se incluyen velocidades del viento superiores a 10 m/s (22,4 mph), nieve, lluvia, niebla, fuertes vientos, granizo, rayos, tornados o huracanes.
2. Durante el vuelo, mantenga la aeronave a una distancia mínima de 10 metros (30 pies) de los obstáculos, personas, animales, edificios, infraestructuras públicas, árboles y masas de agua. A medida que aumenta la altitud de la aeronave, guarde una distancia aún mayor de los objetos y obstáculos mencionados.
3. EXTREME las precauciones cuando utilice la aeronave en interiores. Algunas funciones de la aeronave, en especial la función de estabilización, pueden verse afectadas.

AVISO

1. El rendimiento de la aeronave y de la batería depende de factores del entorno, como la densidad del aire y la temperatura.
 - a. Tenga mucho cuidado al volar a altitudes superiores a 4000 metros (13 123 pies) sobre el nivel del mar, ya que el rendimiento de la batería y la aeronave puede disminuir.
2. NO utilice la aeronave cerca de lugares donde se hayan producido accidentes, incendios, explosiones, inundaciones, tsunamis, avalanchas, desprendimientos, terremotos, o tormentas de polvo o arena.

Interferencia con las comunicaciones

AVISO

1. Vuele en espacios abiertos. Los edificios altos, las estructuras de acero, las montañas, las rocas o incluso los árboles pueden afectar a la precisión de la brújula de a bordo y bloquear la señal GPS.
2. NO vuele cerca de zonas con interferencias magnéticas o de radio. Estas incluyen, aunque NO están limitadas a: Puntos de acceso Wi-Fi, dispositivos Bluetooth, líneas de alta tensión eléctrica, estaciones de transmisión eléctrica a gran escala o estaciones base móviles y torres de radiodifusión. Si lo hace, podría afectar a la calidad de transmisión de este producto o provocar errores del dispositivo de control remoto o transmisión de vídeo que puedan afectar a la orientación del vuelo y a la precisión de la ubicación. La aeronave puede dejar de funcionar con normalidad o descontrolarse en áreas con demasiadas interferencias.

Uso responsable de la aeronave

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves y daños materiales, respete las siguientes reglas:

1. **Asegúrese de NO estar bajo los efectos de la anestesia, el alcohol o las drogas, ni padecer mareos, fatiga, náuseas o cualquier otra condición, ya sea física o mental, que pueda afectar a su capacidad de utilizar la aeronave con seguridad.**
2. **Si empuja a la vez las palancas de control izquierda y derecha hacia las esquinas inferiores internas, el motor de la aeronave se detendrá en pleno vuelo. La función de aterrizaje de la aeronave no se activará. NO efectúe este comando combinado a menos que se trate de una situación de emergencia.**
3. **Tras el aterrizaje, apague en primer lugar la aeronave y, a continuación, apague el dispositivo de control remoto.**
4. **NO deje caer, lance, incendie ni proyecte de ningún otro modo cargas peligrosas sobre o hacia ningún edificio, persona o animal, ni cargas que puedan provocar lesiones personales o daños materiales.**
5. **NO utilice la aeronave si se ha accidentado o recibido un impacto, o no está en buen estado por cualquier otro motivo.**

AVISO

1. Asegúrese de que ha practicado lo suficiente y tiene planes de acción pertinentes en caso de emergencia o accidente.
2. Asegúrese de disponer de un plan de vuelo y nunca vuele la aeronave de forma imprudente.

3. Respete la privacidad de los demás cuando utilice la cámara. Asegúrese de cumplir las leyes de privacidad, las normativas y las normas morales.
4. NO utilice este producto para ningún motivo que no sea el uso personal general. NO lo utilice para fines ilegales o inadecuados (como, por ejemplo, el espionaje, las operaciones militares o las investigaciones no autorizadas).
5. NO utilice este producto para difamar, insultar, acosar, ofender, amenazar o violar de cualquier otro modo los derechos legales (como el derecho a la privacidad y la publicidad) de otras personas.
6. NO invada la propiedad privada.

Modos de vuelo, funciones y advertencias

Modos de vuelo

AVISO

De manera predeterminada, la aeronave volará en modo P, y el modo de vuelo pasará al modo A automáticamente si el modo P no está disponible. Al volar en modo A, tome precauciones ADICIONALES, ya que algunas funciones NO están disponibles en el modo A.

1. Modo P (posicionamiento): el modo P funciona mejor con señal GPS intensa. La aeronave utiliza el GPS y el sistema de visión para estabilizarse, navegar entre obstáculos o realizar el seguimiento de un objeto en movimiento. Funciones avanzadas, como TapFly y ActiveTrack, están habilitadas en este modo.
2. Modo A (Atti): Cuando no están disponibles ni el GPS ni el sistema de visión, la aeronave sólo utilizará su barómetro para posicionamiento para controlar la altitud.
3. Modo S (Sport): El modo S sólo se puede activar mediante el control remoto y es idéntico al modo P en cuanto a configuración del controlador de vuelo, con la excepción de que se ajustan los valores de ganancia de manipulación de la aeronave para mejorar su maniobrabilidad. La velocidad máxima durante el vuelo de la aeronave aumenta en este modo.

Si desea cambiar a los modos que desactivan asistencia de GPS (p. ej., modo Atti), es necesario que acepte la renuncia de responsabilidad mostrada para activar esta función. Si se activa esta función, usted entiende y acepta que los datos, incluidos sin limitación los registros de función, se pueden cargar y conservar en un servidor designado por DJI.

Regreso al punto de origen

AVISO

1. La función de regreso al punto de origen NO funcionará si la señal de GPS es insuficiente o si el GPS no está activo.
2. Los obstáculos pueden afectar a la función de regreso al punto de origen. Ajuste la ubicación, altitud y velocidad de la aeronave mientras regresa al punto de origen para evitar obstáculos.
3. Asegúrese de mantener siempre la aeronave dentro del rango de transmisión del control remoto.
4. Utilice las funciones Failsafe (Seguridad) y regreso al punto de origen sólo en caso de emergencia. Estas funciones pueden verse afectadas por el clima, el entorno o campos magnéticos cercanos.
5. La aeronave sólo puede evitar obstáculos a poca distancia (a 100 m del punto de origen) durante el proceso de RTH (regreso al punto de origen). El Sistema Anticolisión está desactivado cuando las condiciones de iluminación no son idóneas o cuando el Sistema de Visión está desactivado por cualquier motivo.

NO confíe ciegamente en el Sistema de Detección 3D. Es necesario que el piloto esté atento y utilice el sentido común durante el vuelo. Puede utilizar el dispositivo de control remoto para controlar la aeronave para evitar colisiones o cancelar el proceso de regreso al punto de origen.

Batería baja

AVISO

1. Cuando se activa la advertencia de nivel de batería crítico y la aeronave está descendiendo de forma automática, puede pulsar el acelerador hacia arriba para mantener la altitud de la aeronave y conducirla a un lugar más apropiado para el aterrizaje.
2. Cuando se activen las advertencias de la batería, traiga la aeronave inmediatamente al punto de origen o hágala aterrizar para evitar que pierda carga durante el vuelo y provoque daños a la aeronave, materiales, a animales y a personas.

Sistema de visión y Sistema de Detección 3D

AVISO

1. El Sistema de visión no funciona correctamente a través superficies que NO tienen variaciones de patrón claras. El Sistema de visión sólo es eficaz cuando la aeronave se encuentra a altitudes de entre 0,3 y 30 metros. Si la aeronave está por encima del Rango Attitude (8 metros), el funcionamiento del sistema de posicionamiento visual puede verse afectado; vuele con precaución.
2. El Sistema de visión podría NO funcionar correctamente cuando la aeronave está volando sobre el agua o sobre zonas cubiertas de nieve.
3. Tenga en cuenta que puede que el Sistema de visión NO funcione correctamente cuando la aeronave vuele demasiado rápido o lento.
4. Utilice la aeronave con cuidado cuando se encuentre en cualquiera de las siguientes situaciones:
 - a. Al volar sobre superficies monocromas (p. ej., negro puro, blanco puro, rojo puro, verde puro);
 - b. Al volar sobre superficies muy reflectantes;
 - c. Al volar a altas velocidades (más de 10m/s [32,8 pies/s] a 2 metros [6,6 pies] o a más de 5 m/s [16,4 pies/s] a 1 metro [3,3 pies]);
 - d. Al volar sobre el agua o superficies transparentes;
 - e. Al volar sobre superficies u objetos en movimiento;
 - f. Al volar sobre una zona en la que la iluminación cambie con frecuencia o de forma drástica;
 - g. Al volar sobre superficies extremadamente oscuras (< 10 lux) o brillantes (> 10 000 lux);
 - h. Al volar sobre superficies que reflejen o absorban intensamente las ondas infrarrojas (por ejemplo, espejos);
 - i. Al volar sobre superficies sin patrones ni textura definidos;
 - j. Al volar sobre superficies con patrones o texturas idénticos repetitivos (p. ej., baldosas con el mismo dibujo);
 - k. Al volar sobre obstáculos con superficies demasiado pequeñas como para reflejar ondas infrarrojas.
5. Mantenga los sensores limpios en todo momento. NO manipule los sensores.
6. Es posible que el Sistema de visión no pueda reconocer patrones en el suelo si hay poca luz (menos de 100 lux).

7. El Sistema de visión y el Sistema de detección 3D no podrán frenar y detener la aeronave a una distancia segura de un obstáculo si se vuela a más de 3,5 m/s (7,8 mph).

TapFly

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones graves o daños materiales, respete las siguientes directrices:

1. NO indique a la aeronave que vuele hacia personas, animales, objetos pequeños y finos (p. ej., ramas de árboles y tendido eléctrico) u objetos transparentes (p. ej., vidrio y agua).
2. Preste atención a posibles obstáculos en el área circundante (particularmente en la parte posterior, izquierda y derecha) y manténgala alejada de ellos para evitar accidentes.
3. Esté preparado para tomar el control de la aeronave pulsando el botón STOP en la pantalla para salir de TapFly en caso de emergencia.

AVISO

1. Es posible que haya desviaciones entre las rutas previstas y reales para la selección de TapFly.
2. El rango de selección en la pantalla es limitado. No se pueden realizar selecciones TapFly cerca de los bordes superior o inferior de la pantalla.
3. El modo TapFly podría NO funcionar correctamente cuando la aeronave está volando sobre el agua o sobre zonas cubiertas de nieve.

ActiveTrack

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones graves y daños materiales, respete las siguientes directrices:

1. Compruebe que no haya personas, animales, objetos pequeños y finos (p. ej., ramas de árboles y tendido eléctrico) u objetos transparentes (p. ej., vidrio y agua) a lo largo de la ruta de seguimiento deseada.
2. Preste atención a posibles obstáculos en el área circundante (particularmente en la parte posterior, izquierda y derecha) y manténgala alejada de ellos para evitar accidentes.
3. Esté preparado para tomar el control de la aeronave pulsando el botón STOP en la pantalla para salir de ActiveTrack en caso de emergencia.
4. Asegúrese de que no haya obstáculos detrás de la aeronave cuando realice ActiveTrack hacia atrás o de lado.

AVISO

1. Extremar las precauciones al usar ActiveTrack en cualquiera de las siguientes situaciones:
 - a. El movimiento del objetivo que se está siguiendo no está en un plano nivelado;
 - b. El objetivo que se está siguiendo cambia de forma drástica mientras se mueve;
 - c. El objetivo podría estar bloqueado o fuera de la vista durante un largo periodo de tiempo;
 - d. Cuando el objeto que se está siguiendo está en una zona cubierta de nieve;
 - e. La iluminación es extremadamente baja (< 300 lux) o alta (> 10 000 lux).

- f. El objetivo que se está siguiendo tiene un color o un patrón parecido al del entorno circundante.
2. Debe respetar las leyes y normativas de privacidad locales al usar ActiveTrack.

Control gestual

PRECAUCIÓN

1. Asegúrese de sujetar la aeronave al despegar o aterrizar en un entorno sin viento, evitando que la aeronave se acerque a personas u objetos, y mantenga siempre los dedos por debajo del radio de rotación de las hélices.
2. Manténgase siempre alejado de las hélices. Asegúrese de utilizar el Protector de Hélices durante el vuelo.
3. Mantenga su cuerpo al menos a 50 cm de distancia de paredes o columnas de modo que el sensor pueda reconocer el gesto correctamente.
4. Cuando utilice el gesto para controlar la aeronave, asegúrese de no mover las manos demasiado rápido y de que no haya personas, animales ni otros obstáculos en la trayectoria de vuelo.
5. Preste siempre atención a la aeronave para asegurarse de que sigue el movimiento de sus manos. Baje las manos o póngalas cerca del pecho rápidamente para abandonar el control gestual en caso de emergencia.

AVISO

1. Extreme las precauciones al usar el control gestual en cualquiera de las siguientes situaciones:
 - a. La iluminación es extremadamente baja (< 300 lux) o alta (> 10 000 lux); y
 - b. En lugares con mucha gente;
 - c. Si el viento excede el 3 en la escala de Beaufort;
 - d. Lugares en los que haya demasiados objetos o diferencias de altura muy bruscas (p.ej., oficinas, viviendas, balcones o barrancos);
 - e. Cuando la aeronave esté en modo de batería baja.

QuickShot

PRECAUCIÓN

1. Utilice esta función en ubicaciones alejadas de edificios y otros obstáculos. Asegúrese de que no haya personas, animales ni otros obstáculos en la trayectoria de vuelo.
2. Preste siempre atención a los objetos próximos a la aeronave y utilice el dispositivo de control remoto para evitar accidentes (como colisiones) u oclusión con la aeronave.

AVISO

1. Extreme las precauciones al usar QuickShot en cualquiera de las siguientes situaciones:
 - a. Cuando el objetivo permanece oculto durante mucho tiempo o fuera de la línea de visión;
 - b. Cuando el objetivo está a más de 50 m de la aeronave;
 - c. Cuando el color o los patrones del objetivo son similares a los del entorno;
 - d. Cuando el objetivo está en el aire;

- e. Cuando el objetivo se mueve rápidamente;
 - f. Cuando la iluminación es extremadamente baja (< 300 lux) o alta (> 10 000 lux).
2. NO utilice QuickShot en lugares cercanos a edificios o donde la señal de GPS sea débil, para evitar una trayectoria de vuelo inestable.
 3. Debe respetar las leyes y normativas de privacidad locales al usar QuickShot.

Cumplimiento de las normativas y zonas de exclusión aérea

Normativas

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves y daños materiales, respete las siguientes reglas:

1. NO utilice la aeronave en las proximidades de aeronaves tripuladas, independientemente de la altitud. (aterrice inmediatamente si es necesario)
2. NO vuele la aeronave en zonas densamente pobladas, incluidas ciudades, eventos deportivos, exhibiciones, actuaciones, etc.
3. NO vuele la aeronave por encima de la altitud autorizada. Permanezca a una distancia suficiente y no interfiera en las operaciones de aeronaves tripuladas. Preste atención y evite otras aeronaves y obstáculos en todo momento.

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones graves y daños materiales, respete las siguientes reglas:

1. NO vuele la aeronave cerca o en el interior de zonas de exclusión aérea especificadas por las leyes y normativas locales. La lista de zonas de exclusión aérea incluye aeropuertos, fronteras entre dos países o regiones soberanas, las principales ciudades o regiones, etc., y se actualizan continuamente. NO vuele cerca de infraestructuras o propiedades sensibles, tales como centrales eléctricas, instalaciones de tratamiento de aguas, centros penitenciarios, carreteras con mucho tráfico, instalaciones gubernamentales, zonas militares, etc.
2. NO vuele la aeronave por encima de la altitud autorizada.
3. Mantenga EN TODO MOMENTO la aeronave dentro de la línea de visión directa (VLOS) y utilice un observador para ayudarle en caso necesario.
4. NO utilice NUNCA la aeronave para transportar mercancías/cargas ilegales o peligrosas.

AVISO

1. Asegúrese de entender la naturaleza/tipo de su operación de vuelo (como ocio, de uso público o con fines comerciales) y de haber obtenido la aprobación y autorización correspondientes de las agencias gubernamentales relacionadas antes el vuelo. Consulte a los reguladores locales para obtener definiciones exhaustivas y requisitos específicos. Para los usuarios que utilizan sus aeronaves en los Estados Unidos, visite primero <http://www.knowbeforeyoufly.org/> y actúe del modo más adecuado a sus circunstancias.
2. Tenga en cuenta que la realización de actividades comerciales para aeronaves accionadas por control remoto puede estar prohibida en determinados países y regiones. Compruebe y siga todas las leyes y ordenanzas locales antes de volar, ya que dichas reglas pueden ser distintas a las aquí indicadas.
3. Respete la privacidad de los demás cuando utilice la cámara. NO lleve a cabo operaciones de vigilancia, como captura de imágenes o grabación de

vídeo de ninguna persona, entidad, evento, actuación, exhibición o propiedad sin autorización o cuando exista una expectativa de privacidad, incluso si la imagen o el vídeo se captura para uso personal.

4. Tenga en cuenta que, en determinadas zonas, la grabación de imágenes y vídeos de eventos, actuaciones, exhibiciones o propiedades comerciales mediante una cámara podría contravenir los derechos de propiedad intelectual u otros derechos legales, incluso si la imagen o el vídeo se toma para uso personal.

Zonas de exclusión aérea

AVISO

El usuario se responsabiliza plenamente de su comportamiento al volar una aeronave DJI. DJI se toma muy en serio la seguridad durante el vuelo y, por ello, ha desarrollado diversas ayudas para ayudar a los usuarios a cumplir las reglas y normativas durante el vuelo. **No obstante, estas ayudas no le eximirán de multas, penas u otros castigos en caso de infringir leyes o normativas locales.** Se recomienda firmemente actualizar el firmware a la versión más reciente para garantizar que las siguientes funciones están completamente actualizadas:

Zonas de exclusión aérea

1. Las zonas de exclusión aérea incluyen, sin limitación, los principales aeropuertos del mundo, las fronteras entre dos países o regiones soberanas, las principales ciudades o regiones, etc.
2. La información pertinente de zonas de exclusión aparece en el sitio web de DJI en <http://www.dji.com/flysafe/no-fly> y está sujeta a actualizaciones periódicas sin previo aviso conforme a los requisitos normativos más recientes.
3. Algunas zonas de exclusión aéreas están compuestas por varias zonas. Cada zona incluye círculos de varios tamaños. La aeronave NO podrá despegar en la parte más interior de la zona de exclusión aérea y descenderá hasta la altitud especificada cuando se aproxime al borde de la misma. Las funciones de la estación en tierra se desactivan cuando la aeronave está dentro de una zona de exclusión aérea.
4. Los usuarios NO pueden configurar waypoints en zonas de exclusión aérea.

Límite de altitud

1. NO vuele por encima de 120 metros (400 pies) sobre el nivel del suelo y permanezca lejos de los obstáculos circundantes.
2. Si tiene previsto volar por encima del límite de altitud predeterminado, es necesario que acepte la renuncia de responsabilidad mostrada para activar el nuevo límite de altitud. Si se define un nuevo límite de altitud, usted entiende y acuerda que los datos, incluidos sin limitación datos de telemetría de vuelo y cambios de límite de altitud, se pueden cargar y conservar en un servidor designado por DJI.

Contenidos sujetos a cambios.

Descargue la última versión en
<http://www.dji.com/spark>

SPARK es una marca comercial de DJI.

Copyright © 2017 DJI Todos los Derechos Reservados.

Sécurité – Aperçu

1. Considérations environnementales

- Faites toujours voler l'appareil dans des lieux dégagés, sans interférences magnétiques ou radio et à l'écart des bâtiments et de tout autre obstacle.
- Ne faites PAS voler l'appareil au-dessus ou à proximité d'une foule.
- Évitez de faire voler l'appareil à une altitude supérieure à 120 m (400 pieds).*
- Faites preuve d'une extrême prudence en cas de vol à 4 000 m (13 123 pieds) ou plus au-dessus du niveau de la mer.
- Faites voler l'appareil dans des conditions météorologiques modérées, à des températures comprises entre 0 et 40 °C (32 et 104 °F).
- Redoublez de prudence en cas de vol en intérieur, car les fonctions de stabilisation de l'appareil peuvent subir des interférences.
- Ne faites PAS voler l'appareil en cas de vent violent (plus de 10 m/s ou 22 mph [35 km/h]).



Le DJI™ SPARK™ n'est PAS un jouet et ne doit PAS être utilisé par des personnes de moins de 15 ans.

Remarque : la section « Sécurité – Aperçu » offre simplement une présentation rapide des conseils de sécurité. Veillez à prendre connaissance des autres sections du document Clause d'exclusion de responsabilité et consignes de sécurité relatives au Spark.

2. Liste de vérifications avant le vol

- Assurez-vous que les batteries de la radiocommande et de l'appareil sont complètement chargées.
- Avant chaque vol, vérifiez que les hélices sont en bon état et solidement fixées.
- Assurez-vous que les moteurs sont libres de tout obstacle.
- Étalonnez le compas uniquement si l'application DJI GO™ 4 ou le voyant d'état vous y invite.
- Vérifiez que l'objectif de la caméra est propre et ne présente pas de taches.
- Toute altération ou modification de l'appareil peut avoir des conséquences sur sa stabilité.

3. Fonctionnement

- Tenez-vous à distance des hélices et des moteurs en rotation.
- Ne perdez jamais de vue l'appareil.
- N'abaissez PAS les manches gauche et droit vers l'angle intérieur en même temps lorsque l'appareil est en vol, sauf en cas d'urgence.
- Ne prenez AUCUN appel téléphonique, ne consultez pas vos messages et ne faites rien qui pourrait vous empêcher d'utiliser votre appareil mobile pour contrôler l'appareil lorsqu'il est en vol.
- Ne faites PAS voler l'appareil sous l'emprise de l'alcool ou de drogues.
- Ne faites PAS voler l'appareil juste au-dessus de surfaces réfléchissantes telles que l'eau ou la neige. Celles-ci risquent en effet de nuire aux performances du système optique.
- En cas d'avertissement de batterie faible, faites atterrir l'appareil dans un lieu sûr.

* L'altitude de vol varie en fonction des pays. Ne volez PAS au-dessus des altitudes maximales définies par vos lois et réglementations locales.

- Après l'atterrissage, commencez par arrêter le **moteur**, mettez ensuite la **Batterie de Vol Intelligente** hors tension, puis éteignez la **radiocommande**.
- Lors de l'utilisation des fonctions TapFly™ ou ActiveTrack™ soyez prêt à prendre le contrôle de l'appareil en actionnant les manches. Veuillez noter que l'appareil continuera d'utiliser les fonctions TapFly ou ActiveTrack après que vous aurez actionné les manches. Appuyez sur le bouton STOP à l'écran pour quitter entièrement ces fonctions.
- Bien qu'il s'agisse d'une technologie avancée, l'appréciation du pilote est requise au cours du vol. Les fonctionnalités d'assistance de vol et de sécurité, comme la détection d'obstacles et la précision d'atterrissage sont conçues pour vous assister dans ces opérations, et non pour vous remplacer.
- Les conditions environnantes, comme l'éclairage et la texture des obstacles peuvent influencer les performances du Vision Positioning System.
- Le système optique et le système de détection 3D sont désactivés dans certaines situations. Référez-vous au guide de l'utilisateur pour en savoir plus.
- Définissez une altitude de retour au point de départ (RTH) plus élevée que les obstacles environnants dans l'application DJI GO 4.
- La fonctionnalité RTH (Return-To-Home - Retour au point de départ) ne permet pas à l'appareil de revenir automatiquement à un point de départ en mouvement.

4. Maintenance et entretien

- N'utilisez PAS d'hélices usées, détériorées ou cassées.
- Température de stockage recommandée : **entre 22 et 28 °C (71 et 82 °F)**.
- Pour en savoir plus sur l'utilisation sûre de la batterie, reportez-vous au document *Consignes de sécurité relatives à la Batterie de Vol Intelligente Spark*.

5. Respect des lois et réglementations locales en vigueur

- **Ne faites PAS** voler l'appareil dans les zones d'exclusion aérienne. Vous trouverez des informations pertinentes sur ces zones sur le site <http://www.dji.com/flysafe>. Consultez les autorités aériennes locales pour obtenir des listes et des réglementations complètes sur les zones d'exclusion aérienne.
- Les zones d'exclusion aérienne indiquées par DJI ne se substituent en aucun cas aux **réglementations gouvernementales locales** ou au **bon sens** dont doit faire preuve l'utilisateur. Ne volez PAS au-dessus des altitudes maximales définies par vos lois et réglementations locales.
- Évitez de faire voler l'appareil dans des zones où des équipes de secours utilisent activement l'espace aérien.



FR

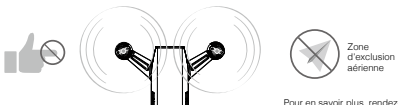


Évitez de faire voler l'appareil au-dessus ou à proximité d'obstacles, de rassemblements de personnes, de lignes électriques à haute tension, d'arbres ou d'étendues d'eau.

Ne faites **PAS** voler l'appareil à proximité de sources électromagnétiques puissantes, telles que des lignes électriques ou des postes de distribution, qui risquent d'affecter le compas intégré.



N'utilisez **PAS** l'appareil dans de mauvaises conditions météorologiques (pluie, neige, brouillard, rafales dont la vitesse dépasse 10 m/s ou 22 mph [35 km/h], etc.).



Tenez-vous à distance des hélices et des moteurs en rotation.

Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site : <http://flysafe.dji.com/no-fly>

AVIS

La totalité des instructions et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD (« DJI »). Pour connaître les dernières informations sur le produit, rendez-vous sur le site <http://www.dji.com> et consultez la page produit.

Glossaire

Les termes suivants sont utilisés dans ce document pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation du produit :

AVIS AVIS : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un risque modéré de blessures.

MISE EN GARDE MISE EN GARDE : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

AVERTISSEMENT AVERTISSEMENT : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels, des dégâts collatéraux et des blessures graves OU un risque élevé de blessures graves.



AVERTISSEMENT

Lisez l'ENSEMBLE du guide de l'utilisateur afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

Ce produit est sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et nécessite des connaissances de base en mécanique. Toute utilisation de ce produit irresponsable et ne respectant pas les consignes de sécurité peut provoquer des blessures, endommager le produit ou entraîner des dégâts matériels. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. N'utilisez PAS de composants incompatibles et n'essayez PAS de modifier le produit, sauf indication contraire dans les documents pertinents fournis par SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Ces consignes de sécurité contiennent des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Lisez et respectez la totalité des instructions et avertissements du guide de l'utilisateur avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.

ÂGE RECOMMANDÉ : 15 ANS ET PLUS. CECI N'EST PAS UN JOUET.

Liste de vérifications avant le vol

1. Assurez-vous que vous n'utilisez que des pièces authentiques en parfait état.
2. Assurez-vous que la radiocommande et la Batterie de Vol Intelligente sont entièrement chargées.
3. Vérifiez qu'aucun corps étranger n'est collé à la lentille de la caméra, que la carte Micro SD est bien insérée dans l'appareil et que la nacelle pivote sans entrave avant la mise sous tension.
4. Veillez à ce que les capteurs du système optique et du système de détection 3D soient toujours propres.
5. Vérifiez que les hélices sont bien fixées et serrées aux moteurs et que les moteurs démarrent et fonctionnent normalement.
6. Étalonnez le compas en suivant les instructions affichées à l'écran.
7. Assurez-vous de disposer de la dernière version de DJI GO 4 et du firmware de l'appareil.

- Vérifiez que votre zone de vol se situe hors de toute zone d'exclusion aérienne et que les conditions de vol vous permettent d'utiliser l'appareil.
- Assurez-vous que vous n'êtes PAS sous l'emprise d'alcool, de drogues ou de toute autre substance susceptible d'altérer vos capacités cognitives.
- Familiarisez-vous avec le mode de vol sélectionné et assurez-vous que vous comprenez l'ensemble des fonctions et avertissements de sécurité.
- Veillez à respecter l'ensemble des réglementations locales en vigueur, à vous procurer les autorisations nécessaires et à bien comprendre tous les risques. N'OUBLIEZ PAS : vous êtes tenu(e) de respecter strictement la réglementation aérienne.
- NE PERDEZ JAMAIS DE VUE L'APPAREIL (AVEC VOS PROPRES YEUX). Ne vous fiez pas uniquement à la caméra de vue subjective pour contrôler votre appareil.
- Vérifiez que l'application DJI GO 4 est activée pour vous assister dans l'utilisation de l'appareil. SANS LES DONNÉES DE VOL ENREGISTRÉES PAR L'APPLICATION DJI GO 4, DJI NE PEUT NI GARANTIR UN SERVICE APRÈS-VENTE, NI ÊTRE TENU RESPONSABLE DANS CERTAINES SITUATIONS (Y COMPRIS LA PERTE DE VOTRE APPAREIL).

Clause d'exclusion de responsabilité et mise en garde

Ce produit n'est PAS un jouet et ne doit être utilisé que par des personnes de 15 ans et plus. Les adultes doivent tenir l'appareil hors de portée des enfants et le manipuler avec précaution en leur présence.

Étant donné que le produit est doté d'une technologie avancée, une utilisation inappropriée peut causer des blessures ou des dégâts matériels. Avant votre première utilisation du produit, lisez les documents associés au produit. Ces documents sont fournis avec le produit et sont également disponibles en ligne sur la page produit DJI, sur <http://www.dji.com>.

Ce produit est une caméra aérienne facile à piloter lorsque les conditions indiquées ci-dessous sont réunies. Rendez-vous sur le site <http://www.dji.com> pour connaître les dernières instructions et mises en gardes. Visitez la page <http://knowbeforeyoufly.org/> pour en savoir plus sur la sécurité aérienne et la conformité.

Les informations contenues dans ce document affectent votre sécurité, vos droits et vos obligations. Lisez-le attentivement pour bien configurer votre appareil avant de l'utiliser. Le non-respect des consignes et mises en garde indiquées ci-après peut entraîner la destruction du produit, provoquer de graves blessures ou endommager l'appareil.

En utilisant ce produit, vous confirmez avoir lu attentivement la présente clause d'exclusion de responsabilité, y compris les conditions d'utilisation exposées ici et accepté de vous y conformer. À L'EXCEPTION DE CE QUI A ÉTÉ EXPRESSÉMENT PRÉVU DANS LES POLITIQUES DU SERVICE APRÈS-VENTE DE DJI (DISPONIBLES SUR [HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://WWW.DJI.COM/SERVICE)), LE PRODUIT ET TOUTS SES MATÉRIAUX, AINSI QUE TOUT LE CONTENU DISPONIBLE VIA LE PRODUIT SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET « SELON DISPONIBILITÉ », SANS GARANTIE NI CONDITION D'AUCUNE SORTE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU TACITE. DJI DÉCLINE TOUTE GARANTIE QUELLE QU'ELLE SOIT, SAUF TEL QU'EXPRESSÉMENT STIPULÉ DANS LES POLITIQUES DU SERVICE APRÈS-VENTE DE DJI, EXPRESSE OU TACITE, EN LIEN AVEC LE PRODUIT, LES ACCESSOIRES DU PRODUIT ET TOUTS LES MATÉRIAUX, Y COMPRIS : (A) TOUT GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, DE TITRE DE PROPRIÉTÉ, DE JOUISSANCE PAISIBLE OU D'ABSENCE DE CONTREFAÇON ; ET (B) TOUTE GARANTIE RÉSULTANT D'UNE NÉGOCIATION, DE L'UTILISATION

OU DE PRATIQUES COMMERCIALES. DJI NE GARANTIT PAS, SAUF TEL QU'EXPRESSÉMENT STIPULÉ DANS LA GARANTIE LIMITÉE DJI, QUE LE PRODUIT, LES ACCESSOIRES DU PRODUIT, TOUTE PARTIE DU PRODUIT, OU TOUT MATÉRIEL FONCTIONNERONT DE MANIÈRE ININTERROMPUE, SANS RISQUE OU SANS ERREUR, SERONT DÉPOURVUS DE VIRUS OU DE TOUT AUTRE COMPOSANT MALVEILLANT, ET NE GARANTIT PAS QUE DE TELS PROBLÈMES SERONT CORRIGÉS.

AUCUN CONSEIL OU INFORMATION, OBTENU PAR VOUS, À L'ORAL OU PAR ÉCRIT, CONCERNANT LE PRODUIT, DES ACCESSOIRES DU PRODUIT OU TOUT MATÉRIEL, NE PEUT CRÉER AUCUNE GARANTIE DE LA PART DE DJI OU LE PRODUIT, AUTRE QUE CELLES EXPRESSÉMENT DÉCRITES DANS LES PRÉSENTES. VOUS ASSUMEZ LA TOTALITÉ DES RISQUES POUR TOUT DOMMAGE POUVANT RÉSULTER DE VOTRE UTILISATION OU DE VOTRE ACCÈS AU PRODUIT, AUX ACCESSOIRES DU PRODUIT ET À TOUT MATÉRIEL. VOUS COMPRENEZ ET RECONNAISSEZ QUE VOUS UTILISEZ LE PRODUIT À VOTRE ENTIÈRE DISCRÉTION ET À VOS PROPRES RISQUES, ET QUE VOUS ÊTES LE SEUL RESPONSABLE DE TOUTE BLESSURE, TOUT DÉCÈS, TOUT DOMMAGE CAUSÉ À VOS BIENS (Y COMPRIS VOTRE SYSTÈME INFORMATIQUE, APPAREIL MOBILE OU MATÉRIEL DJI UTILISÉ EN LIEN AVEC LE PRODUIT) OU AUX BIENS DE TIERS, OU DE TOUTE PERTE DE DONNÉES RÉSULTANT DE VOTRE UTILISATION DU PRODUIT OU DE VOTRE INCAPACITÉ À L'UTILISER.

CERTAINES JURIDICTIONS PEUVENT INTERDIRE L'EXCLUSION DE GARANTIES ET VOS DROITS PEUVENT VARIER D'UNE JURIDICTION À L'AUTRE.

DJI décline toute responsabilité quant aux dégâts, aux blessures ou aux problèmes découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit. L'utilisateur s'engage à respecter la réglementation et les pratiques décrites dans les présentes Consignes de sécurité (sans s'y limiter).

Stockage et utilisation des données

Lorsque vous utilisez nos applications mobiles, nos produits ou nos autres logiciels, vous pouvez transmettre à DJI les données concernant l'utilisation et le fonctionnement du produit, telles que les données de télémétrie de vol (vitesse, altitude, autonomie de la batterie, informations sur la nacelle et la caméra, etc.) et les enregistrements d'opérations. Pour plus d'informations, consultez la Politique de confidentialité de DJI (disponible sur dji.com/policy).

DJI se réserve le droit de modifier la présente clause d'exclusion de responsabilité et les consignes de sécurité. Rendez-vous sur www.dji.com et consultez régulièrement votre boîte de réception pour connaître la dernière version. Cette clause d'exclusion de responsabilité est traduite dans plusieurs langues. En cas de divergence entre les différentes versions, la version anglaise prévaudra.

Avant de commencer

Les documents suivants sont conçus pour vous aider à exploiter le potentiel de votre appareil de façon sécurisée :

Contenu de l'emballage

Clause d'exclusion de responsabilité et consignes de sécurité

Batterie de Vol Intelligente : Consignes de sécurité

Guide de démarrage rapide

Guide de l'utilisateur

Avant tout vol, vérifiez la liste des pièces incluses dans le document *Contenu de l'emballage* et lisez la *Clause d'exclusion de responsabilité et les consignes de sécurité*. Préparez ensuite votre premier vol en utilisant le *Guide de démarrage rapide* et en visionnant tous les didacticiels vidéo sur le site officiel de DJI (<http://www.dji.com>). Si vous avez des questions, consultez le *Guide de l'utilisateur* dans l'application ou sur le site officiel de DJI pour obtenir de plus amples informations. Veillez à bien comprendre l'utilité de chaque pièce, les exigences relatives aux conditions de vol, les principales fonctions et les principaux systèmes d'alerte ainsi que toute la réglementation gouvernementale avant chaque vol. Si vous avez des questions ou rencontrez des problèmes lors de l'assemblage, de l'entretien ou de l'utilisation de ce produit, contactez DJI ou un revendeur agréé DJI.

Pièces détachées

À propos des pièces authentiques et fonctionnelles

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout dysfonctionnement des composants, toute blessure grave ou tout dégât matériel, respectez les consignes suivantes :

1. N'utilisez que des pièces officielles DJI ou certifiées par DJI. L'utilisation de pièces non autorisées ou provenant de fabricants non certifiés par DJI peut entraîner des dysfonctionnements et compromettre votre sécurité.
2. Veillez à ce qu'aucun corps étranger (eau, huile, boue, sable, etc.) ne pénètre dans l'appareil ou ses composants.
3. Assurez-vous que l'appareil et ses composants (notamment la caméra, la nacelle, le compas, le système de propulsion et la batterie) sont en bon état, ne présentent aucun signe d'endommagement et fonctionnent correctement. Consultez les autres sections de ce document pour savoir comment vérifier le bon fonctionnement de ces composants.
4. **NE MODIFIEZ PAS** et n'altérez pas l'appareil, ses composants et ses pièces. Toute modification non autorisée peut engendrer des dysfonctionnements et nuire au fonctionnement et à la sécurité de l'appareil.

Caméra

MISE EN GARDE

Pour éviter toute blessure grave ou tout dégât matériel éventuel, respectez les consignes suivantes :

1. **N'OBSTRUEZ PAS** les fentes d'aération de la caméra. La chaleur dégagée peut vous brûler et endommager l'appareil.

AVIS

1. Avant d'utiliser la caméra, vérifiez que ses réglages sont adaptés à vos besoins.
2. Testez la caméra et vérifiez son fonctionnement avant de tourner des séquences ou de prendre des photos importantes.
3. **NE RETIREZ PAS** la carte Micro SD de l'appareil lorsque celui-ci est sous tension.
4. Le transfert et la copie de photos et de vidéos enregistrées sur la caméra sont désactivés lorsque la Batterie de Vol Intelligente est hors tension.
5. Respectez la procédure de mise hors tension de la Batterie de Vol Intelligente. Dans le cas contraire, les paramètres de votre caméra ne seront **PAS** enregistrés et les vidéos enregistrées risquent d'être corrompues. **REMARQUE** : quelle que soit la raison, DJI ne pourra en aucun cas être tenu responsable de toute défaillance lors de l'enregistrement d'une vidéo ou une image ou de tout défaut sur des photos ou vidéos enregistrées.

Nacelle**AVIS**

1. Les pièces de précision de la nacelle peuvent être endommagées en cas de collision ou d'impact, ce qui peut entraîner un dysfonctionnement.
2. **N'APPUYEZ PAS** sur la nacelle une fois cette dernière sous tension.
3. **N'AJOUTEZ AUCUNE** charge utile à la nacelle. Cela risque d'entraîner des dysfonctionnements et d'endommager le moteur.

Compas**MISE EN GARDE**

Pour éviter toute blessure grave ou tout dégât matériel éventuel, respectez les consignes suivantes :

1. En cas de dérive évidente pendant le vol (lorsque l'appareil ne vole **PAS** en ligne droite), procédez à un atterrissage immédiat.

AVIS

Étalonnez le compas uniquement si l'application DJI GO 4 ou le voyant d'état vous y invite. Respectez les règles suivantes lors de l'étalonnage du compas :

1. **N'ÉTALONNEZ PAS** votre compas en cas d'interférences magnétiques (présence de magnérite, structures de stationnement ou sous-sols en béton armé, par exemple).
2. **NE PORTEZ AUCUN** objet en matériaux ferromagnétiques sur vous lors de l'étalonnage, comme des téléphones portables.
3. Une fois l'étalonnage terminé, l'application DJI GO 4 vous invite à résoudre le problème du compas si ce dernier subit de fortes interférences. Suivez les instructions qui s'affichent pour résoudre le problème.

Systèmes de propulsion**⚠ AVERTISSEMENT**

Pour éviter toute blessure liée à la rotation des hélices et des moteurs, à vous-même ou à autrui, respectez les consignes suivantes :

Hélices

1. N'utilisez PAS d'hélices usées, détériorées ou cassées.
2. Mettez toujours l'appareil hors tension avant de toucher les hélices.
3. Manipulez le bord coupant des hélices avec précaution lors du montage et du démontage. Mettez des gants ou prenez d'autres précautions avant de toucher les hélices.
4. Si besoin, utilisez des outils (clé, tournevis, pince, etc.) pour monter ou démonter les hélices.
5. Assurez-vous que les hélices sont solidement fixées et serrées afin d'éviter qu'elles se détachent des moteurs.
6. Une fois les hélices montées, N'ALLUMEZ PAS les moteurs lorsque des personnes ou des animaux se trouvent à proximité de l'appareil.
7. L'utilisation d'hélices tierces peut compromettre l'aérodynamique de l'appareil. Afin de garantir une qualité et une sécurité optimales lors de chaque vol, nous vous recommandons d'utiliser uniquement des hélices DJI d'origine.

Moteurs

1. Vérifiez que les moteurs sont bien fixés et tournent normalement.
2. N'ESSAYEZ PAS de modifier la structure des moteurs.
3. Une fois le vol terminé, NE TOUCHEZ PAS et n'approchez pas des moteurs pour prévenir tout risque de brûlure.

MISE EN GARDE

Pour éviter toute blessure grave ou tout dégât matériel éventuel, respectez les consignes suivantes :

1. N'OBSTRUEZ PAS les fentes d'aération des moteurs.
2. N'OBSTRUEZ PAS les fentes d'aération du corps de l'appareil.

AVIS

Moteurs

1. Protégez les moteurs de la poussière.
2. Si un moteur est coincé et ne tourne pas librement, exécutez immédiatement la commande d'atterrissage.

Régulateurs électroniques de vitesse

1. Vérifiez que les ESC n'émettent aucun bruit anormal lors de la mise sous tension.

Application DJI GO 4

AVIS

1. Rechargez entièrement votre tablette ou votre appareil mobile avant de lancer l'application DJI GO 4.
2. Les données cellulaires mobiles sont nécessaires lors de l'utilisation de l'application DJI GO 4. Contactez votre fournisseur de télécommunications sans fil pour en savoir plus sur les frais liés à ces données.
3. Si vous utilisez un téléphone en guise d'écran mobile, continuez à contrôler l'appareil normalement lorsque vous recevez un appel. Ne prenez AUCUN appel téléphonique et n'utilisez pas les fonctionnalités de messages texte en cours de vol.
4. Lisez attentivement les conseils de sécurité, les messages d'avertissement et les clauses d'exclusion de responsabilité affichés. Familiarisez-vous avec la réglementation locale en matière de vol. Il vous incombe de connaître les réglementations en vigueur et de respecter les signes de vol associées.

- a. Lisez attentivement les messages d'avertissement avant d'utiliser les fonctions de décollage automatique et d'atterrissage automatique.
 - b. Lisez attentivement les messages d'avertissement et la clause d'exclusion de responsabilité avant de dépasser l'altitude maximale par défaut.
 - c. Lisez attentivement les messages d'avertissement et la clause d'exclusion de responsabilité avant de changer de mode de vol.
 - d. Lisez attentivement les messages d'avertissement et la clause d'exclusion de responsabilité lorsque vous êtes à proximité ou à l'intérieur d'une zone d'exclusion aérienne.
5. Faites immédiatement atterrir l'appareil en lieu sûr lorsqu'une alerte s'affiche dans l'application.
 6. Examinez et consultez tous les messages d'avertissement figurant dans la liste de vérification de l'application avant chaque vol.
 7. Perfectionnez vos techniques de vol dans le simulateur de l'application si vous n'avez jamais utilisé l'appareil ou si vous ne vous sentez pas encore à l'aise avec l'appareil par manque d'expérience.
 8. Le mode Débutant est activé par défaut lorsque vous lancez l'application pour la première fois. En mode Débutant, l'altitude et la distance de vol de l'appareil sont limitées. Nous vous recommandons d'utiliser le mode Débutant afin de perfectionner vos techniques de vol. Attendez de maîtriser les techniques de vol adéquates avant d'utiliser l'appareil dans des conditions normales.
 9. Mettez en mémoire les données cartographiques de la zone que vous souhaitez survoler en connectant l'appareil à Internet avant chaque vol.
 10. L'application a été conçue pour vous assister dans vos opérations. Utilisez votre propre jugement et ne vous fiez PAS à l'application pour contrôler votre appareil.
 11. Votre utilisation de l'application est soumise aux Conditions d'utilisation de l'application DJI GO 4 et à la Politique de confidentialité de DJI. Lisez attentivement ces documents dans l'application.

Firmware

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure grave envers des enfants ou des animaux, respectez les consignes suivantes :

1. **Tenez les enfants et les animaux éloignés lors de la mise à jour du micrologiciel, de la calibration du système et des procédures de réglage des paramètres.**

AVIS

1. Par mesure de précaution, téléchargez toujours la dernière version du firmware dès qu'un message de mise à niveau s'affiche dans l'application DJI GO 4.
2. Les messages de mise à niveau du firmware vous inviteront à effectuer la mise à jour immédiatement ou dans les trois jours. Si vous choisissez d'ignorer la nouvelle mise à jour du firmware, vous devrez alors accepter la clause d'exclusion de responsabilité qui s'affiche. En outre, vous comprenez et acceptez que vos données, notamment les enregistrements de sélections de l'utilisateur, puissent être téléchargées et stockées sur un serveur désigné par DJI.
3. Téléchargez le package du firmware sur le DJI ASSISTANT™ 2 et vérifiez l'intégrité du fichier avant de procéder à la mise à niveau.
4. Il se peut que la radiocommande ne soit plus appairée avec l'appareil après la mise à jour. Associez à nouveau la radiocommande et l'appareil.
5. Vérifiez tous les branchements et retirez les hélices des moteurs avant de mettre à jour le firmware.

Entretien du produit

Stockage et transport

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure grave envers des enfants ou des animaux, respectez les consignes suivantes :

1. Les petites pièces, telles que les câbles et les sangles, peuvent se révéler dangereuses en cas d'ingestion. Tenez-les hors de portée des enfants et des animaux.

AVIS

1. Entrez la Batterie de Vol Intelligente et la radiocommande dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil, pour éviter toute surchauffe de la batterie LiPo intégrée. Température de stockage recommandée : entre 22 et 28 °C (71 et 82 °F) pour une durée de plus de trois mois. N'entrez jamais ces éléments dans un environnement où la température est inférieure à 0 °C (32 °F) ou supérieure à 45 °C (113 °F).
2. N'IMMERGEZ PAS la caméra dans l'eau ou tout autre liquide et évitez de l'y exposer. Si l'appareil est mouillé, essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux absorbant. Ne tentez pas d'allumer un appareil qui est tombé dans l'eau. Vous risqueriez d'endommager les composants irrémédiablement. NE NETTOYEZ PAS la caméra à l'aide de produits contenant de l'alcool, du benzène, des diluants ou d'autres substances inflammables. N'ENTREPOSEZ PAS la caméra dans un endroit humide ou poussiéreux.
3. NE BRANCHEZ PAS ce produit à une prise USB antérieure à la norme 2.0. NE BRANCHEZ PAS ce produit à un chargeur USB ou à un appareil similaire.

Maintenance et entretien

AVIS

1. Examinez chaque pièce de l'appareil après un crash ou un impact violent. En cas de problème ou si vous avez des questions, contactez un revendeur agréé DJI.

Exigences relatives aux conditions de vol

Conditions météorologiques et environnement

AVERTISSEMENT

L'appareil est conçu pour fonctionner dans des conditions météorologiques modérées. Pour éviter toute collision, blessure grave ou tout dégât matériel éventuel, respectez les consignes suivantes :

1. N'UTILISEZ PAS l'appareil dans des conditions météorologiques extrêmes, notamment en cas de vent violent supérieur à 10 m/s (22,4 mph), de neige, de pluie, de brouillard, de tempête, de grêle, d'orage, de tornade ou d'ouragan.
2. Ne laissez pas l'appareil s'approcher à moins de 10 mètres (30 pieds) d'obstacles, de personnes, d'animaux, de bâtiments, d'infrastructures publiques, d'arbres et de l'eau en cours de vol. Lorsque l'appareil prend de la hauteur, éloignez-le encore plus que d'habitude des objets ou obstacles susmentionnés.

- 3. Soyez EXTRÊMEMENT prudent lorsque vous faites voler l'appareil en intérieur. Certaines fonctionnalités de l'appareil, en particulier la fonction de stabilisation, peuvent être influencées.**

AVIS

- Les performances de l'appareil et de la batterie sont sujettes à des facteurs environnementaux, tels que la température et la densité de l'air.
 - Soyez très prudent lorsque vous faites voler l'appareil à 4 000 m (13 123 pieds) ou plus au-dessus du niveau de la mer, ces conditions pouvant nuire aux performances de l'appareil et de la batterie.
- N'utilisez PAS l'appareil à proximité de lieux d'accidents, d'incendies, d'explosions, d'inondations, de tsunamis, d'avalanches, de glissements de terrain, de tremblements de terre, de tempêtes de poussière et de tempêtes de sable.

Interférence avec les communications

AVIS

- Faites voler l'appareil dans des espaces ouverts. La présence de grands bâtiments, de structures en acier, de montagnes, de rochers ou même d'arbres peut affecter la précision du compas intégré et bloquer le signal GPS.
- NE FAITES PAS voler l'appareil à proximité de zones soumises à des interférences magnétiques ou radio, notamment (SANS s'y limiter) : des bornes Wi-Fi, des routeurs, des appareils Bluetooth, des lignes électriques à haute tension, des grands postes de distribution d'énergie, des postes de distribution mobiles et des tours de télédiffusion. Dans le cas contraire, la qualité du signal peut être compromise. Des erreurs peuvent également survenir au niveau de la radiocommande et de la transmission vidéo, ce qui peut affecter l'orientation du vol et la précision de la localisation. L'appareil peut se comporter anormalement ou échapper à tout contrôle dans les zones soumises à de fortes interférences.

Utilisation responsable de l'appareil

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure grave ou tout dégât matériel, respectez les consignes suivantes :

- Veillez à ne PAS être sous l'emprise de drogues ou de l'alcool ou sous l'effet d'une anesthésie, et à ne PAS souffrir de vertiges, de fatigue, de nausée ou de toute autre affection, physique ou mentale, pouvant altérer votre capacité à utiliser l'appareil en toute sécurité.
- Si vous abaissez les manches gauche et droit vers l'angle intérieur en même temps, le moteur s'arrête alors que l'appareil est en vol. La fonction d'atterrissage de l'appareil ne sera pas déclenchée. N'effectuez PAS la combinaison de commandes susmentionnée, sauf en cas d'urgence.
- Après l'atterrissage, commencez par mettre l'appareil hors tension, puis éteignez la radiocommande.
- Il est INTERDIT de larguer, de lancer, de tirer ou de projeter des charges dangereuses pouvant infliger des blessures à des personnes ou des animaux, et/ou provoquer des dégâts matériels sur des bâtiments.
- N'utilisez PAS un appareil qui s'est écrasé ou a subi un choc accidentel, ni un appareil en mauvais état.

AVIS

1. Assurez-vous d'être suffisamment entraîné et de connaître les plans d'urgence à appliquer en situation d'urgence ou en cas d'accident.
2. Veillez à établir un plan de vol et à ne jamais prendre de risques lorsque vous faites voler l'appareil.
3. Respectez la vie privée d'autrui lorsque vous utilisez la caméra. Conformez-vous aux lois, aux règlements et aux normes éthiques en matière de vie privée.
4. Utilisez UNIQUEMENT ce produit à des fins privées. NE L'UTILISEZ PAS à des fins illégales ou non appropriées (espionnage, opérations militaires, enquêtes non autorisées).
5. N'UTILISEZ PAS ce produit pour diffamer, agresser, harceler, traquer, menacer ou violer de quelque autre manière que ce soit les droits d'autrui (notamment le droit à la vie privée et le droit à l'image).
6. Ne pénétrez PAS illégalement dans des propriétés privées.

Modes de vol, fonctions et avertissements**Modes de vol****AVIS**

L'appareil vole par défaut en mode P. Le mode A est activé automatiquement si le mode P n'est pas disponible. Lors du vol en mode A, REDOUBLEZ de prudence car certaines fonctions ne sont PAS disponibles dans ce mode.

1. Mode P (positionnement) : le fonctionnement du mode P est optimal lorsque le signal GPS est fort. L'appareil utilise le GPS et Vision System pour se stabiliser automatiquement, naviguer entre les obstacles et suivre un objet en mouvement. Dans ce mode, les fonctions avancées comme TapFly et ActiveTrack sont activées.
2. Mode A (attitude) : lorsque ni le GPS, ni Vision System ne sont disponibles, l'appareil utilise uniquement son baromètre pour contrôler l'altitude.
3. Mode S (sportif) : le mode S peut être activé uniquement par la radiocommande. Il est identique au mode P en ce qui concerne les paramètres du contrôleur de vol, sauf que les valeurs de gain de l'appareil sont ajustées pour en améliorer la maniabilité. Dans ce mode, la vitesse de vol maximale est plus élevée.

Si vous voulez sélectionner les modes permettant de désactiver le guidage GPS (ex. : mode Atti), vous devez accepter la clause d'exclusion de responsabilité affichée à l'écran pour activer cette fonction. Une fois cette fonction activée, vous comprenez et acceptez que vos données, notamment les enregistrements de fonctions, puissent être téléchargées et stockées sur un serveur désigné par DJI.

Return-To-Home - Retour au point de départ**AVIS**

1. La fonction « Retour au point de départ » ne fonctionnera PAS si le signal GPS est trop faible ou si le GPS n'est pas activé.
2. Les obstacles peuvent affecter la fonction Retour au point de départ (RTH). Ajustez la position, l'altitude et la vitesse de l'appareil lors du retour au point de départ pour éviter les obstacles.
3. Veillez à ne pas utiliser l'appareil en dehors de la plage de transmission de la radiocommande.
4. Utilisez les fonctions Retour au point de départ (RTH) et Failsafe uniquement en cas d'urgence. Ces fonctions peuvent être affectées par la météo, l'environnement ou un champ magnétique proche.

- L'appareil peut éviter uniquement les obstacles proches (dans un rayon de 100 m autour du point de départ) pendant la procédure RTH. La fonction de détection d'obstacles est désactivée lorsque les conditions d'éclairage ne sont pas bonnes ou que le système optique est désactivé. Ne vous fiez PAS au système de détection 3D. L'appréciation du pilote est requise au cours du vol. Vous pouvez utiliser la radiocommande pour contrôler l'appareil et éviter les obstacles ou annuler la procédure RTH.

Niveau de batterie faible

AVIS

- Lorsque l'avertissement de niveau de batterie critique se déclenche et que l'appareil entame sa descente automatiquement, vous pouvez actionner la manette des gaz vers le haut pour maintenir l'altitude de l'appareil et le conduire à un emplacement plus propice à l'atterrissage.
- Lorsque l'avertissement de batterie faible se déclenche, ramenez rapidement l'appareil au point de départ ou atterrissez pour éviter toute panne en cours de vol et prévenir tout dégât matériel ou toute blessure sur des animaux ou des personnes.

Système optique et système de détection 3D

AVIS

- Le système optique ne peut pas fonctionner correctement sur des surfaces SANS variations de motifs nettes. Le système optique n'est efficace qu'entre 0,3 et 30 mètres d'altitude. Si l'appareil vole au-delà de la portée d'altitude (8 mètres), la fonction Vision Positioning peut être affectée. Volez donc avec précaution.
- Vision System peut ne PAS fonctionner correctement lorsque l'appareil survole un plan d'eau ou une zone enneigée.
- Il se peut que le système optique ne fonctionne PAS correctement lorsque l'appareil vole trop vite ou trop bas.
- Faites preuve de vigilance lorsque vous utilisez l'appareil dans les situations suivantes :
 - Survol de surfaces monochromes (noir, blanc, rouge ou vert uni, par exemple) ;
 - Survol de surfaces très réfléchissantes ;
 - Vol à des vitesses élevées (plus de 10 m/s ou 32,8 pieds/s) à 2 m (6,6 pieds) ou plus de 5 m/s (16,4 pieds/s) à 1 m (3,3 pieds) ;
 - Survol d'étendues d'eau ou de surfaces transparentes ;
 - Survol d'objets ou de surfaces mobiles ;
 - Vol dans une zone où les conditions d'éclairage varient fréquemment ou de manière importante ;
 - Survol de surfaces très sombres (< 10 lux) ou très lumineuses (> 10 000 lux) ;
 - Survol de surfaces qui réfléchissent ou absorbent fortement les ondes infrarouges (par exemple, un miroir) ;
 - Survol de surfaces sans textures ou motifs distincts ;
 - Vol au-dessus de surfaces présentant des textures ou motifs identiques répétés (carreaux avec le même motif, par exemple) ;
 - Survol d'obstacle dont la surface est trop réduite pour réfléchir les ondes infrarouges.
- Veillez à ce que les capteurs soient toujours propres. N'entrez PAS les capteurs.

7. Le système optique risque de ne pas reconnaître la disposition au sol si la luminosité est faible (moins de 100 lux).
8. Le système optique et le système de détection 3D ne peuvent pas freiner l'appareil, ni l'arrêter à une distance de sécurité suffisante par rapport à un obstacle s'il vole à plus de 3,5 m/s (7,8 mph).

TapFly

MISE EN GARDE

Pour éviter toute blessure grave ou tout dégât matériel, respectez les consignes suivantes :

1. NE FAITES PAS voler l'appareil en direction de personnes, animaux, petits objets ou objets fins (par ex. des branches ou des lignes électriques), ou des matières transparentes (par ex. du verre ou de l'eau).
2. Prenez garde aux éventuels obstacles dans la zone qui vous entoure (en particulier derrière, à gauche et à droite de l'appareil) et ne vous en approchez pas pour éviter les accidents.
3. Soyez prêt à prendre le contrôle de l'appareil en appuyant sur le bouton STOP à l'écran pour quitter le mode TapFly en cas d'urgence.

AVIS

1. Les trajectoires de vol attendues et effectives peuvent éventuellement être différentes pour votre sélection TapFly.
2. La plage sélectionnable à l'écran est limitée. Vous ne pouvez pas effectuer des sélections TapFly près des bords supérieur et inférieur.
3. Le mode TapFly peut ne PAS fonctionner correctement lorsque l'appareil survole un plan d'eau ou une zone enneigée.

ActiveTrack

MISE EN GARDE

Pour éviter toute blessure grave et tout dégât matériel, respectez les consignes suivantes :

1. Assurez-vous qu'aucune personne, aucun animal, petit objet ou objet fin (par ex. des branches ou des lignes électriques), ou aucune matière transparente (par ex. du verre ou de l'eau) ne se trouve sur la trajectoire de suivi désirée.
2. Prenez garde aux éventuels obstacles dans la zone qui vous entoure (en particulier derrière, à gauche et à droite de l'appareil) et ne vous en approchez pas pour éviter les accidents.
3. Soyez prêt à prendre le contrôle de l'appareil en appuyant sur le bouton STOP à l'écran pour quitter le mode ActiveTrack en cas d'urgence.
4. Veillez à ce qu'aucun obstacle ne se trouve derrière l'appareil lorsqu'il effectue la fonction ActiveTrack en marche arrière ou en déplacement latéral.

AVIS

1. Soyez extrêmement prudent lors de l'utilisation d'ActiveTrack dans les situations suivantes :
 - a. Le mouvement de l'objet suivi ne se trouve pas dans un plan ;
 - b. La forme de l'objet suivi change considérablement pendant son mouvement ;
 - c. L'objet suivi peut être bloqué ou hors de vue pendant un long laps de temps ;
 - d. L'objet suivi se trouve dans une zone enneigée ;

- e. La luminosité est extrêmement faible (< 300 lux) ou élevée (> 10 000 lux) ;
 - f. L'objet suivi est d'une couleur similaire au fond ou ses motifs se fondent dans l'environnement.
2. Vous devez respecter les lois et réglementations locales en matière de confidentialité lors de l'utilisation de la fonction ActiveTrack.

Contrôle gestuel

MISE EN GARDE

1. Assurez-vous de tenir l'appareil lors d'un décollage ou d'un atterrissage dans un environnement sans vent, en évitant de l'approcher d'humains ou d'autres obstacles, et maintenez toujours vos doigts en dessous du rayon de rotation de l'hélice.
2. Restez toujours à distance des hélices. Utilisez toujours une protection d'hélice pendant le vol.
3. Restez à au moins 50 cm de tout mur ou pilier pour que le capteur reconnaisse correctement vos mouvements.
4. Lorsque vous utilisez des mouvements pour contrôler l'appareil, assurez-vous que vos mains ne bougent pas trop vite et qu'aucun humain, animal ou obstacle ne se trouve sur la trajectoire de l'appareil.
5. Prêtez toujours attention à l'appareil pour vous assurer qu'il suive les mouvements de vos mains. Baissez vos mains ou rapprochez-les de votre poitrine rapidement pour quitter la fonction de contrôle gestuel Gestes en cas d'urgence.

AVIS

1. Soyez extrêmement prudent lors de l'utilisation de la fonction de contrôle gestuel, Gestes, dans les situations suivantes :
 - a. La luminosité est extrêmement faible (< 300 lux) ou élevée (> 10 000 lux) ;
 - b. Vous êtes dans un lieu très fréquenté ;
 - c. La vitesse du vent est supérieure à 3 sur l'échelle de Beaufort ;
 - d. Beaucoup d'objets se trouvent à proximité ou l'endroit comporte des différences de hauteur importantes (bureaux, logements, balcons, falaises, etc.) ;
 - e. La batterie de l'appareil est faible.

QuickShot

MISE EN GARDE

1. Utilisez cette fonction dans des lieux dégagés, à l'écart des bâtiments et de tout autre obstacle. Assurez-vous qu'aucun humain, animal ou obstacle ne se trouve sur la trajectoire de l'appareil.
2. Soyez toujours attentif aux objets autour de l'appareil et utilisez la radiocommande pour éviter un accident (par exemple, une collision) ou une occlusion.

AVIS

1. Soyez extrêmement prudent lors de l'utilisation de la fonction QuickShot dans les situations suivantes :
 - a. Lorsque l'objet cadré est bloqué pendant un long laps de temps ou se trouve hors de vue ;
 - b. Lorsque l'objet cadré se trouve à plus de 50 m de l'appareil ;
 - c. Lorsque l'objet cadré a une couleur ou des motifs similaires à son environnement ;

- d. Lorsque l'objet cadré se trouve dans les airs ;
 - e. Lorsque l'objet cadré se déplace rapidement ;
 - f. Lorsque la luminosité est extrêmement faible (< 300 lux) ou élevée (> 10 000 lux).
2. N'utilisez PAS la fonction QuickShot à proximité de bâtiments ou lorsque le signal GPS est faible pour éviter toute trajectoire de vol instable.
 3. Vous devez respecter les lois et réglementations locales en matière de confidentialité lors de l'utilisation de la fonction QuickShot.

Respect de la réglementation et des zones d'exclusion aérienne

Réglementation

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure grave ou tout dégât matériel, respectez les consignes suivantes :

1. Ne faites PAS voler l'appareil à proximité d'un aéronef avec pilote, quelle que soit l'altitude. (Atterrissez immédiatement si nécessaire.)
2. Ne survolez PAS de zones densément peuplées (villes, événements sportifs, expositions, spectacles, etc.).
3. Ne dépassez PAS l'altitude autorisée. Tenez-vous à l'écart et NE PERTURBEZ PAS le fonctionnement des aéronefs avec pilote. Repérez et évitez en permanence les autres appareils et obstacles.

MISE EN GARDE

Pour éviter toute blessure grave ou tout dégât matériel, respectez les consignes suivantes :

1. NE FAITES PAS voler l'appareil à proximité ou à l'intérieur des zones d'exclusion aérienne établies par la réglementation locale en vigueur (aéroports, frontières entre deux pays souverains ou deux régions souveraines, grandes villes/régions, etc.). Cette liste est régulièrement mise à jour. Ne faites PAS voler l'appareil à proximité d'infrastructures ou de sites sensibles (centrales électriques, stations d'épuration, établissements correctionnels, routes très fréquentées, sites de l'État, zones militaires, etc.).
2. Ne dépassez PAS l'altitude autorisée.
3. Gardez TOUJOURS l'appareil dans votre champ de vision et faites appel à un observateur si besoin.
4. N'utilisez JAMAIS l'appareil pour transporter des marchandises et des charges dangereuses ou illégales.

AVIS

1. Veillez à bien connaître la nature et le cadre d'utilisation de votre appareil (usage récréatif, public ou commercial) et à obtenir les approbations et autorisations nécessaires auprès des autorités compétentes avant le vol. Adressez-vous aux autorités locales pour connaître les définitions exhaustives et les exigences spécifiques. Si vous utilisez votre appareil aux États-Unis, rendez-vous sur le site <http://www.knowbeforeyoufly.org/> et appliquez les mesures appropriées et correspondant à votre situation.
2. Notez que dans certains pays et certaines régions, la réalisation d'activités commerciales par des appareils télécommandés est interdite. Consultez les lois et arrêtés locaux avant chaque vol et respectez-les. Les règles en vigueur peuvent différer de celles indiquées dans ce document.

3. Respectez la vie privée d'autrui lorsque vous utilisez la caméra. Il est strictement INTERDIT d'espionner (via l'enregistrement d'images ou de vidéos) une personne, une entité, un événement, un spectacle, une exposition, une propriété ou un endroit où la vie privée est censée être protégée sans autorisation, même si les images ou les vidéos enregistrées sont destinées à un usage personnel.
4. Notez que dans certains endroits, l'enregistrement (photo ou vidéo) d'événements, de spectacles, d'expositions ou de propriétés commerciales par le biais d'une caméra constitue une atteinte aux droits d'auteur ainsi qu'à d'autres droits, même si la photo ou la vidéo en question est destinée à un usage personnel.

Zones d'exclusion aérienne

AVIS

Vous êtes le seul responsable de tous vos comportements lorsque vous faites voler les appareils DJI. La sécurité en vol constitue une priorité pour DJI. Ainsi, nous avons développé divers systèmes pour aider les utilisateurs à respecter les lois et les réglementations en matière de sécurité aérienne. **Toutefois, ces aides ne vous permettent pas d'éviter des pénalités ou des peines si vous ne respectez pas les lois et réglementations locales.** Nous conseillons vivement de télécharger la dernière version du micrologiciel afin d'actualiser les fonctions suivantes :

Zones d'exclusion aérienne

1. Les zones d'exclusion aérienne comprennent notamment les principaux aéroports dans le monde entier, les frontières entre deux pays souverains ou deux régions souveraines, les grandes villes et régions, etc.
2. Vous pouvez retrouver une liste d'informations pertinentes sur les zones d'exclusion aérienne sur le site officiel de DJI à l'adresse <http://www.dji.com/flysafe/no-fly>. Cette liste est mise à jour régulièrement et sans préavis, conformément aux dernières exigences réglementaires.
3. Certaines zones d'exclusion aérienne comprennent plusieurs zones. Chaque zone présente des cercles de différentes tailles. L'appareil ne peut PAS décoller à l'intérieur de la zone d'exclusion aérienne, et descendra à l'altitude indiquée à l'approche des extrémités de cette zone. La fonction Station au sol est désactivée lorsque l'appareil se trouve dans une zone d'exclusion aérienne.
4. Les utilisateurs n'ont PAS la possibilité de placer des étapes dans les zones d'exclusion aérienne.

Limite d'altitude

1. Ne volez PAS à plus de 120 mètres (400 pieds) au-dessus du sol et tenez-vous à l'écart de tout obstacle.
2. Pour dépasser la limite d'altitude par défaut, vous devez accepter la clause d'exclusion de responsabilité qui s'affiche avant d'établir une nouvelle limite d'altitude. Une fois la nouvelle limite établie, vous comprenez et acceptez que vos données (notamment les données de télémétrie de vol et de changement de la limite d'altitude) puissent être téléchargées et stockées sur un serveur désigné par DJI.

Contenu sujet à modifications.

Téléchargez la dernière version à l'adresse
<http://www.dji.com/spark>

SPARK est une marque commerciale de DJI.
 Copyright © 2017 DJI Tous droits réservés.

Sicurezza in sintesi

1. Considerazioni di carattere ambientale

- Volare sempre in luoghi privi di interferenze radio o magnetiche, edifici o altri ostacoli.
- **NON** volare al di sopra o in prossimità di grandi folle.
- Evitare di volare ad altitudini superiori a 120 m (400 piedi).*
- Prestare particolare attenzione quando si vola a un'altitudine pari o superiore a 4.000 m (13.123 piedi) sopra il livello del mare.
- Volare in condizioni meteorologiche favorevoli e con temperature comprese tra 0 e 40 °C (tra 32 e 104 °F).
- Prestare particolare attenzione durante il volo al chiuso in quanto le caratteristiche di stabilizzazione del velivolo possono subire interferenze.
- **NON** volare quando la velocità del vento è superiore a 10 m/s o 22 mph.



Il velivolo SPARK™ di DJI™ NON è un giocattolo e pertanto NON è adatto ai minori di 15 anni.

Si prega di notare che la sezione "Sicurezza in sintesi" fornisce solo una breve panoramica dei suggerimenti in materia di sicurezza. Assicurarsi di aver letto e compreso ogni sezione delle Limitazioni di responsabilità e direttive sulla sicurezza di Spark.

2. Elenco dei controlli preliminari

- Assicurarsi che il dispositivo di controllo remoto e le batterie del velivolo siano **completamente carichi**.
- Prima di ogni volo, assicurarsi che le eliche siano in **buone** condizioni e che siano **fissate saldamente**.
- Accertarsi che **nulla ostruisca i motori**.
- Tarare la bussola solo quando l'app DJI GO™ 4 o l'indicatore di stato lo richiedono.
- Verificare che la lente della telecamera sia **pulita e priva di macchie**.
- L'alterazione o la modifica del velivolo può influenzarne la stabilità.

3. Funzionamento

- **Mantenere la distanza dalle eliche rotanti e dai motori.**
- Tenere **sempre il velivolo** nel proprio campo visivo.
- **NON tirare la levetta di sinistra o di destra verso l'angolo interno inferiore contemporaneamente** quando il velivolo è in volo salvo in una situazione di emergenza.
- **NON rispondere alle chiamate in arrivo e ai messaggi di testo ed evitare tutto ciò che può distrarre dal funzionamento del dispositivo intelligente per il controllo del velivolo durante il volo.**
- **NON pilotare il velivolo sotto l'influenza di alcol o droghe.**
- **NON utilizzare il velivolo immediatamente al di sopra di superfici riflettenti come acqua o neve**, in quanto questi tipi di terreno possono influire sulle prestazioni del sistema di visione.
- Qualora venisse visualizzato il messaggio di **avvertimento di basso livello di carica della batteria**, far atterrare il velivolo in un luogo sicuro.

* I limiti relativi all'altitudine di volo variano nei diversi stati. **NON** volare ad altitudini superiori a quelle consentite dalle normative e leggi locali.

- Dopo l'atterraggio, spegnere il **motore**, spegnere la **batteria di volo intelligente**, quindi spegnere il **dispositivo di controllo remoto**.
- Quando le funzioni TapFly™ o ActiveTrack™ sono attive, prepararsi ad assumere il controllo del velivolo agendo sulle levette. Tenere presente che il velivolo continui a eseguire le funzioni TapFly o ActiveTrack anche dopo aver agito sulle levette. Premere il pulsante STOP sullo schermo per uscire completamente dalle funzioni attive.
- Con la tecnologia avanzata attiva, durante il volo il pilota deve affidarsi al proprio udito. Le funzioni di sicurezza e assistenza al volo, come la funzione per evitare gli ostacoli e l'atterraggio di precisione, sono progettate per assistere il funzionamento, non per sostituirlo.
- Condizioni ambientali come l'illuminazione e la forma degli ostacoli possono influire sulle prestazioni del sistema di visione.
- In determinate situazioni il sistema di visione e il sistema di rilevamento 3D sono disabilitati. Fare riferimento al Manuale utente per ulteriori informazioni.
- Nell'app DJI GO 4, impostare l'altitudine di ritorno alla posizione iniziale a un valore superiore rispetto agli ostacoli circostanti.
- La funzione RTH (Return-to-Home = ritorno alla posizione iniziale) non abilita il velivolo a tornare automaticamente a una posizione iniziale in movimento.

4. Manutenzione e mantenimento

- **NON** utilizzare eliche usurate, scheggiate o rotte.
- Temperatura di conservazione raccomandata: tra 22 e 28 °C (tra 71 e 82 °F).
- Fare riferimento alle *Direttive sulla sicurezza della batteria di volo intelligente Spark* per ulteriori informazioni su un utilizzo sicuro della stessa.

5. Osservare le leggi e normative locali

- **NON** volare in zone interdette al volo. Informazioni rilevanti su queste zone sono disponibili sul sito Web <http://www.dji.com/flysafe>. Verificare con le autorità locali competenti per l'aviazione le normative e l'elenco completi delle zone interdette al volo.
- La sezione "No Fly Zone" del sito Web DJI non è da intendersi come sostituto delle **normative locali** o del **buon senso** dell'utente. **NON** volare ad altitudini superiori a quelle consentite dalle normative e leggi locali.
- Evitare di volare in zone in cui siano impegnate squadre di soccorso che utilizzano attivamente lo spazio aereo.



Volare in zone aperte

+



Segnale GPS forte

+



Mantenere la linea di visione

+



Volare a un'altitudine inferiore a 120 m (400 piedi)

=

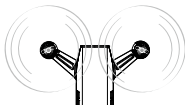


Evitare di volare al di sopra o in prossimità di ostacoli, folle, linee elettriche ad alta tensione, alberi e specchi d'acqua.

NON volare in prossimità di forti sorgenti elettromagnetiche quali linee elettriche e stazioni di base, in quanto tali sorgenti possono influenzare la bussola di bordo.



NON utilizzare il velivolo in condizioni meteorologiche avverse come pioggia, neve, nebbia e venti con velocità superiore a 10 m/s (22 mph).



Zona interdetta al volo

Mantenere la distanza dalle eliche rotanti e dai motori.

Per saperne di più:
<http://fllysafe.dji.com/no-fly>

AVVISO

Tutte le istruzioni e gli altri documenti correlati sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD ("DJI"). Per informazioni aggiornate su questo prodotto, visitare il sito Web <http://www.dji.com> e controllare sulla pagina del prodotto.

Glossario

I seguenti termini sono utilizzati in questo documento per indicare diversi livelli di danni potenziali che possono verificarsi durante il funzionamento di questo prodotto.

AVVISO AVVISO: procedure che, se non seguite correttamente, possono determinare il rischio di danni materiali E rischi minimi o nulli di lesioni.

ATTENZIONE ATTENZIONE: procedure che, se non seguite correttamente, determinano la probabilità di danni materiali E il rischio di lesioni gravi.

AVVERTENZA AVVERTENZA: procedure che, se non seguite correttamente, determinano la probabilità di danni materiali, danni collaterali e lesioni gravi OPPURE determinano un'elevata probabilità di lesioni gravi.



AVVERTENZA

Leggere l'INTERO Manuale utente per acquisire familiarità con le caratteristiche del prodotto

prima di utilizzarlo. L'utilizzo non corretto del prodotto può causare danni materiali o al prodotto e provocare lesioni gravi.

Il presente prodotto è un dispositivo sofisticato. Deve essere utilizzato in maniera attenta e responsabile e richiede delle nozioni base di meccanica. Il mancato utilizzo del prodotto in modo sicuro e responsabile può causare lesioni personali o danni materiali o al prodotto. Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini. NON utilizzare in alcun modo componenti non compatibili o alterare questo prodotto al di fuori di quanto previsto dalla documentazione fornita da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Le presenti Direttive sulla sicurezza contengono istruzioni relative alla sicurezza, all'uso e alla manutenzione del prodotto. È essenziale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze contenute nel Manuale utente prima dell'assemblaggio, dell'installazione o dell'utilizzo, al fine di azionare correttamente il prodotto ed evitare danni o lesioni gravi.

RACCOMANDAZIONE SUI LIMITI DI ETÀ: NON ADATTO AI MINORI DI 15 ANNI. QUESTO PRODOTTO NON È UN GIOCATTOLO.

Elenco dei controlli preliminari

1. Accertarsi di utilizzare solo componenti originali e in perfette condizioni.
2. Assicurarsi che il dispositivo di controllo remoto e la batteria di volo intelligente siano completamente carichi.
3. Prima di attivare la telecamera, assicurarsi che non vi sia alcun oggetto estraneo sulla lente, che la scheda micro-SD sia inserita e che il gimbal possa ruotare liberamente.
4. Mantenere i sensori del sistema di visione e del sistema di rilevamento 3D sempre puliti.
5. Assicurarsi che le eliche siano montate e serrate saldamente sui motori e che i motori possono avviarsi e funzionare normalmente.
6. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per tarare la bussola.
7. Assicurarsi che l'app DJI GO 4 e il firmware del velivolo siano aggiornati alla versione più recente.

8. Accertarsi che l'area di volo non sconfini in zone interdette al volo e che le condizioni di volo siano adatte all'utilizzo del velivolo.
9. Accertarsi di NON pilotare il velivolo sotto l'influenza di alcool, droghe o altre sostanze che possano compromettere le capacità cognitive.
10. Acquisire familiarità con la modalità di volo selezionata e comprendere tutte le funzioni e le avvertenze di sicurezza.
11. Attenersi a tutte le direttive locali, ottenere le autorizzazioni necessarie e comprendere i rischi del volo. **IMPORTANTE:** è esclusiva responsabilità dell'utente conformarsi alle direttive in materia di volo.
12. **TENERE SEMPRE IL VELIVOLO NEL PROPRIO CAMPO VISIVO (SOTTO I PROPRI OCCHI).** Per il controllo del velivolo, non fare affidamento solo sulla prospettiva della telecamera.
13. Assicurarsi che l'app DJI GO 4 venga avviata correttamente per assistere il velivolo nel suo funzionamento. **SENZA I DATI DI VOLO REGISTRATI DALL'App DJI GO 4, IN DETERMINATE SITUAZIONI (COMPRESA LA PERDITA DEL VELIVOLO), DJI POTREBBE NON ESSERE IN GRADO DI FORNIRE SUPPORTO POST-VENDITA ALL'UTENTE O A CHI SE NE ASSUME LA RESPONSABILITÀ.**

Limitazioni di responsabilità e avvertimenti

Questo prodotto NON è un giocattolo e non è pertanto adatto ai minori di 15 anni. Gli adulti dovrebbero tenere il velivolo fuori della portata dei bambini ed esercitare la dovuta cautela nell'azionarlo in presenza di bambini.

Quando il prodotto adotta la tecnologia avanzata, l'uso improprio dello stesso può provocare lesioni a persone o danni materiali. Prima del primo utilizzo del prodotto, leggere la documentazione a esso associata. La presente documentazione è inclusa nella confezione del prodotto ed è inoltre disponibile on-line sulla pagina dei prodotti DJI all'indirizzo <http://www.dji.com>.

Il presente prodotto è una telecamera aerea di facile utilizzo quando si trova in buono stato di funzionamento, così come esposto di seguito. Visitare i siti Web <http://www.dji.com> per le istruzioni e le avvertenze aggiornate e <http://knowbeforeyoufly.org/> per ulteriori informazioni sulla sicurezza in volo e la conformità alle disposizioni applicabili.

Le informazioni contenute nel presente documento riguardano la sicurezza, i diritti e le responsabilità legali degli utenti. Leggere con attenzione l'intero documento per garantire la corretta configurazione dell'apparecchio prima dell'uso. La mancata lettura del presente documento e l'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze in esso contenute possono risultare in perdite di prodotto, gravi lesioni personali o danni al velivolo.

Utilizzando il prodotto, l'utente dichiara di aver letto e compreso le limitazioni di responsabilità e di accettare i termini e le condizioni ivi specificati. SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE PREVISTO NELL'INFORMATIVA DI ASSISTENZA POST-VENDITA DJI (INFORMATIVA DISPONIBILE SU [HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)), IL PRODOTTO E TUTTI I MATERIALI E I CONTENUTI DISPONIBILI SUL PRODOTTO VENGONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E IN BASE "ALLA DISPONIBILITÀ", SENZA GARANZIA O CONDIZIONE DI ALCUN TIPO, ESPRESSA O IMPLICITA. DJI NON RICONOSCE GARANZIE DI ALCUN TIPO, AD ECCEZIONE DI QUANTO ESPRESSAMENTE PREVISTO NELL'INFORMATIVA DI ASSISTENZA POST-VENDITA ESPLICITA O IMPLICITA, RELATIVA A PRODOTTO, ACCESSORI DEL PRODOTTO E TUTTI I MATERIALI, COMPRESI TRA LE ALTRE: (A) LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE,

TITOLO, QUIETO GODIMENTO O ASSENZA DI VIOLAZIONI; E (B) LE GARANZIE DERIVANTI DA TRATTATIVE, USI O CONSUETUDINI COMMERCIALI. DJI NON GARANTISCE, AD ECCEZIONE DI QUANTO ESPRESSAMENTE PREVISTO NELLA GARANZIA LIMITATA DJI, CHE IL PRODOTTO, GLI ACCESSORI DEL PRODOTTO O QUALSIASI PARTE DEL PRODOTTO O QUALSIASI MATERIALE, SARÀ ININTERROTTO, SICURO O PRIVO DI ERRORI, VIRUS O ALTRI COMPONENTI DANNOSI E NON GARANTISCE CHE UNO DI QUESTI PROBLEMI VENGA CORRETTO.

NESSUNA INFORMAZIONE O CONSIGLIO, VERBALE O SCRITTO, OTTENUTO DALL'UTENTE DEL PRODOTTO, DEGLI ACCESSORI DEL PRODOTTO O DI ALTRO MATERIALE GENERERÀ ALCUNA GARANZIA RELATIVA A DJI O AL PRODOTTO CHE NON SIA ESPRESSAMENTE INDICATA IN QUESTI TERMINI. L'UTENTE SI ASSUME TUTTI I RISCHI PER I DANNI CHE POSSONO DERIVARE DALL'USO O DALL'ACCESSO AL PRODOTTO, AGLI ACCESSORI DEL PRODOTTO E AI MATERIALI. L'UTILIZZATORE RICONOSCE E ACCETTA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO A PROPRIA DISCREZIONE E RISCHIO E CHE È IL SOLO RESPONSABILE DI EVENTUALI LESIONI A PERSONE, MORTE, DANNI AI PROPRI MATERIALI (INCLUSO IL SISTEMA DEL PROPRIO COMPUTER O DISPOSITIVO MOBILE O L'HARDWARE DJI UTILIZZATO INSIEME AL PRODOTTO) O AI MATERIALI DI PROPRIETÀ DI TERZI, O PERDITA DI DATI DERIVANTE DALL'UTILIZZO DEL PRODOTTO O DALL'INCAPACITÀ DI UTILIZZARE LO STESSO.

ALCUNE GIURISDIZIONI POSSONO NON CONSENTIRE LE LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ DI ALCUNE GARANZIE E L'UTILIZZATORE POTREBBE AVERE ALTRI DIRITTI CHE VARIANO DA GIURISDIZIONE A GIURISDIZIONE.

DJI declina ogni responsabilità per danni, lesioni o altre responsabilità legali direttamente o indirettamente imputabili all'utilizzo del presente prodotto. L'utente è tenuto a osservare pratiche di condotta sicure e legittime, ivi comprese, ma non limitatamente a, quelle esposte nelle presenti direttive sulla sicurezza.

Archiviazione e uso dei dati

Durante l'utilizzo della nostra applicazione per dispositivi mobili o dei nostri prodotti o altri software, i dati relativi all'utilizzo e al funzionamento del prodotto stesso, quali ad esempio i dati relativi alla telemetria di volo (ad esempio velocità, altitudine, durata della batteria e informazioni su gimbal e telecamera), così come i registri di attività, vengono inviati a DJI. Per ulteriori informazioni fare riferimento all'informativa sulla privacy DJI (disponibile all'indirizzo dji.com/policy).

DJI si riserva il diritto di aggiornare le presenti limitazioni di responsabilità e direttive sulla sicurezza. Si prega di visitare periodicamente il sito www.dji.com e controllare la propria posta elettronica per l'ultima versione di tali documenti. Le presenti limitazioni di responsabilità sono prodotte in varie lingue; in caso di divergenza tra le diverse versioni, prevarrà quella in lingua inglese.

Prima di cominciare

I seguenti documenti sono stati prodotti per aiutare l'utente a operare in totale sicurezza e sfruttare pienamente le potenzialità del velivolo:

Contenuto della confezione

Limitazioni di responsabilità e direttive sulla sicurezza

Direttive sulla sicurezza della batteria di volo intelligente

Guida di avvio rapido

Manuale utente

Controllare tutti i componenti elencati nel *Contenuto della confezione* e leggere le *Limitazioni di responsabilità e Direttive sulla sicurezza* prima del volo. Prepararsi quindi al primo volo facendo riferimento alla *Guida rapida* e guardando i tutorial sul sito ufficiale DJI (<http://www.dji.com>). In caso di dubbi, per informazioni più dettagliate, fare riferimento al *Manuale utente*, consultabile sull'applicazione o sul sito ufficiale DJI. Prima di ogni volo, accertarsi di aver compreso appieno le funzionalità di ogni singolo componente, i requisiti di volo, le principali funzioni/i sistemi di avvertimento in caso di emergenza e le normative locali applicabili. Per eventuali domande o problemi relativi all'assemblaggio, alla manutenzione o all'utilizzo di questo prodotto, si prega di contattare DJI o un rivenditore autorizzato DJI.

Singoli componenti

Componenti originali e funzionali

AVVERTENZA

Per evitare il malfunzionamento dei componenti, lesioni gravi e danni materiali, osservare le seguenti regole:

1. **Utilizzare solo componenti originali DJI o certificati da DJI. Componenti non autorizzati o prodotti da costruttori sprovvisti di certificazione DJI possono causare il malfunzionamento del sistema e compromettere la sicurezza.**
2. **Accertarsi che all'interno del velivolo e nei suoi componenti non siano presenti corpi estranei (acqua, olio, terriccio, sabbia, ecc.).**
3. **Assicurarsi che il velivolo e i suoi componenti (inclusi ma non limitati a telecamera, gimbal, bussola, sistema di propulsione e batteria) siano in buone condizioni, privi di danni e correttamente funzionanti. Fare riferimento alle restanti sezioni del presente documento per ulteriori informazioni su come garantire il corretto funzionamento di tali componenti.**
4. **NON modificare o alterare il velivolo, i suoi componenti e le parti di ricambio. Le modifiche non autorizzate possono causare malfunzionamenti e compromettere la funzionalità e la sicurezza del velivolo.**

Telecamera

ATTENZIONE

Per evitare gravi lesioni e danni materiali, osservare la seguente regola:

1. **NON bloccare i fori di ventilazione presenti sulla fotocamera, in quanto il calore generato potrebbe causare lesioni all'utente e danneggiare il dispositivo.**

AVVISO

1. Controllare le impostazioni della telecamera prima dell'uso per accertarsi di poterle regolare in base alle proprie esigenze.

2. Testare la fotocamera scattando qualche immagine di prova e verificarne il corretto funzionamento prima di eseguire riprese fotografiche o video importanti.
3. **NON** rimuovere la scheda micro-SD dal velivolo quando quest'ultimo è acceso.
4. Foto e video non possono essere trasmessi o copiati dalla telecamera se la batteria di volo intelligente è spenta.
5. Accertarsi di spegnere correttamente la batteria di volo intelligente; in caso contrario, le impostazioni della telecamera **NON** saranno salvate ed eventuali video registrati potrebbero risultare danneggiati. **NOTA:** a prescindere dal motivo, DJI declina ogni responsabilità per eventuali foto o riprese video non registrate o registrate in maniera illeggibile elettronicamente.

Gimbal

AVVISO

1. Gli elementi di precisione del gimbal possono essere danneggiati da collisioni o impatti, causando il malfunzionamento del gimbal stesso.
2. **NON** applicare forze esterne al gimbal dopo l'accensione.
3. **NON** aggiungere carichi al gimbal, in quanto ciò può portare al malfunzionamento del gimbal stesso o addirittura causare danni al motore.

Bussola

ATTENZIONE

Per evitare gravi lesioni e danni materiali, osservare la seguente regola:

1. Atterrare immediatamente in caso di evidente deriva in volo, ossia se il velivolo **NON** vola in linea retta.

AVVISO

Tarare la bussola solo quando l'app DJI GO 4 o l'indicatore di stato lo richiedono. Per tarare la bussola, rispettare le regole seguenti:

1. **NON** tarare la bussola dove sono possibili forti campi magnetici, come in presenza di magnetite, nei parcheggi e in presenza di rinforzi sotterranei in acciaio.
2. **NON** trasportare materiali ferromagnetici quali telefoni cellulari durante la taratura.
3. L'app DJI GO 4 chiede di risolvere il problema della bussola se è presente una forte interferenza che la influenza dopo la taratura. Per risolvere il problema della bussola, attenersi alle istruzioni richieste.

Sistemi di propulsione

AVVERTENZA

Per prevenire lesioni gravi a sé stessi o ad altri causate dalla rotazione di eliche e motori, osservare le seguenti regole:

Eliche

1. **NON** utilizzare eliche usurate, scheggiate o rotte.
2. **Spegnere sempre il velivolo prima di toccare le eliche.**
3. **Prestare attenzione ai bordi affilati delle eliche durante il fissaggio o la rimozione delle stesse. Indossare guanti protettivi o adottare altre misure appropriate quando si toccano le eliche.**

4. Qualora necessario, utilizzare strumenti adeguati per la rimozione o l'installazione delle eliche (ad esempio chiavi inglesi, cacciaviti, pinze, ecc.).
5. Assicurarsi che le eliche siano saldamente montate e serrate sui motori per evitarne la caduta.
6. **NON** accendere i motori quando le eliche sono montate se nelle immediate vicinanze sono presenti persone o animali.
7. L'utilizzo di eliche di terze parti può compromettere l'aerodinamica del velivolo. Per una migliore e più sicura esperienza di volo, si raccomanda di utilizzare esclusivamente eliche originali DJI.

Motori

1. Accertarsi che i motori siano montati saldamente e ruotino senza difficoltà.
2. **NON** tentare di modificare la struttura dei motori.
3. **NON** toccare o lasciare che le mani o altre parti del corpo entrino in contatto con i motori dopo il volo, in quanto questi ultimi potrebbero essere caldi.

ATTENZIONE

Per evitare gravi lesioni e danni materiali, osservare le seguenti regole:

1. **NON** bloccare i fori di ventilazione presenti sui motori.
2. **NON** bloccare i fori di ventilazione presenti sul corpo del velivolo.

AVVISO

Motori

1. Mantenere i motori privi di polvere.
2. Se un motore è bloccato e non è in grado di ruotare liberamente, eseguire immediatamente il comando di atterraggio.

Dispositivi elettronici di controllo della velocità (ESC)

1. Assicurarsi che gli ESC emettano un suono normale quando sono accesi.

App DJI GO 4

AVVISO

1. Assicurarsi che il proprio tablet o dispositivo mobile sia completamente carico prima di avviare l'app DJI GO 4.
2. Durante l'utilizzo dell'app DJI GO 4 è necessario disporre di dati cellulari mobili. Contattare l'operatore locale per conoscere il costo del traffico dati.
3. Se il dispositivo mobile è un telefono cellulare, accertarsi di continuare a volare in modo sicuro anche in caso di chiamate in arrivo. **NON** accettare chiamate in arrivo né scrivere SMS durante il volo.
4. Leggere con attenzione i consigli di sicurezza visualizzati, i messaggi di avvertimento e le avvertenze. Acquisire familiarità con le normative locali rilevanti. È esclusiva responsabilità dell'utente informarsi sulle direttive applicabili in materia di volo e mantenere una condotta conforme alle stesse.
 - a. Leggere e comprendere i messaggi di avvertimento prima di utilizzare le funzioni di decollo e atterraggio automatico.
 - b. Leggere e comprendere i messaggi di avvertimento e le limitazioni di responsabilità prima di impostare un'altitudine superiore ai limiti predefiniti.
 - c. Leggere e comprendere i messaggi di avvertimento e le avvertenze prima di passare da una modalità di volo a un'altra.
 - d. Leggere e comprendere i messaggi di avvertimento e le limitazioni di responsabilità all'interno o in prossimità delle zone interdette al volo.

5. Fare atterrare immediatamente il velivolo in un posto sicuro se l'app mostra una notifica di allarme.
6. Esaminare e spuntare tutti i messaggi di avvertimento sulla lista di controllo visualizzata nell'applicazione prima di ogni volo.
7. Utilizzare il simulatore incluso nell'applicazione per affinare le proprie capacità di volo qualora non si avesse alcuna esperienza o non ci si sentisse sufficientemente sicuri nel pilotare il velivolo.
8. La modalità Principiante è attivata come impostazione predefinita quando si avvia l'applicazione per la prima volta. L'altitudine del velivolo e la distanza di volo sono limitate quando si vola in modalità Principiante. Si consiglia di volare in modalità Principiante per perfezionare le proprie capacità di volo. Azionare il velivolo solo quando si è sicuri di padroneggiare le abilità di volo necessarie.
9. Salvare in cache le mappe della zona in cui si intende volare connettendosi a Internet prima di ogni volo.
10. L'app è progettata per assistere il funzionamento. Per controllare il velivolo, affidarsi al proprio udito e non fare affidamento sull'app.
11. L'utilizzo dell'app è soggetto ai termini di utilizzo dell'app DJI GO 4 e all'informativa sulla privacy di DJI. Leggere attentamente ciò che compare nell'app.

Firmware

AVVERTENZA

Per evitare lesioni gravi a bambini e animali, osservare la seguente regola:

1. **Tenere i bambini e gli animali a distanza di sicurezza durante l'aggiornamento del firmware, la taratura del sistema e le procedure di impostazione dei parametri.**

AVVISO

1. Per motivi di sicurezza, aggiornare sempre il firmware alla versione più recente quando l'app DJI GO 4 mostra una notifica di aggiornamento.
2. Le notifiche di aggiornamento del firmware richiedono di procedere con un aggiornamento immediatamente o entro tre giorni. Se si sceglie di ignorare l'aggiornamento del firmware in questione, è necessario accettare le limitazioni di responsabilità visualizzate. L'utente inoltre comprende e accetta che i dati, compresi ma non limitati ai registri di selezione utente, possono essere caricati e archiviati su un server designato da DJI.
3. Assicurarsi di scaricare il file di pacchetto firmware da DJI ASSISTANT™
 2. Verificare l'integrità del file di pacchetto firmware prima di eseguire l'aggiornamento.
4. Il dispositivo di controllo remoto può risultare scollegato dal velivolo dopo l'aggiornamento. In tal caso, collegare nuovamente il dispositivo di controllo remoto e il velivolo.
5. Verificare tutti i collegamenti e rimuovere le eliche dai motori prima di eseguire l'aggiornamento del firmware.

Cura del prodotto

Conservazione e trasporto

AVVERTENZA

Per evitare lesioni gravi a bambini e animali, osservare la seguente regola:

- 1. Componenti di piccole dimensioni, come ad esempio cavi e fascette, sono pericolosi in caso di ingestione. Mantenere tutti i componenti fuori dalla portata di bambini e animali.**

AVVISO

1. Conservare la batteria di volo intelligente e il dispositivo di controllo remoto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce diretta del sole, affinché la batteria LiPo integrata NON si surriscaldi. Temperatura di conservazione raccomandata: da 22 a 28 °C (da 71 a 82 °F) per periodi di inutilizzo superiori a tre mesi. Non conservare in ambienti con temperature non comprese tra 0 °C e 45 °C (tra 32 °F e 113 °F).
2. NON consentire alla telecamera di entrare in contatto con, o essere immersa in, acqua o altri tipi di liquido. Se la telecamera si bagna, asciugarla con panno morbido e assorbente. L'accensione di un velivolo che è caduto in acqua può causare danni permanenti ai componenti. NON utilizzare sostanze contenenti alcol, benzene, solventi o altre sostanze infiammabili per pulire o effettuare la manutenzione della telecamera. NON conservare la telecamera in ambienti umidi o polverosi.
3. NON collegare questo prodotto a interfacce USB anteriori alla versione 2.0. NON collegare questo prodotto a "prese USB con alimentazione" o dispositivi simili.

Manutenzione e mantenimento

AVVISO

1. Controllare tutti i componenti del velivolo dopo ogni urto o impatto violento. In caso di problemi o domande, si prega di contattare un rivenditore autorizzato DJI.

Requisiti ambientali di volo

Condizioni meteorologiche e ambiente circostante

⚠ AVVERTENZA

Il velivolo è stato progettato per operare in condizioni meteorologiche da favorevoli a moderate. Per evitare collisioni, gravi lesioni e danni materiali, osservare le seguenti regole:

1. **NON utilizzare il velivolo in condizioni climatiche difficili. Queste includono venti con velocità superiori a 10 m/s (22.4 mph), neve, pioggia, smog, forti raffiche di vento, grandine, fulmini, tornado o uragani.**
2. **Mantenere il velivolo ad almeno 10 metri di distanza da ostacoli, persone, animali, edifici, infrastrutture pubbliche, alberi e corpi d'acqua quando è in volo. A mano a mano che l'altitudine del velivolo aumenta, mantenere un'ulteriore distanza dai suddetti oggetti od ostacoli.**
3. **Prestare ESTREMA attenzione quando si opera il velivolo in ambienti chiusi. Alcune caratteristiche del velivolo, soprattutto la funzione di stabilizzazione, possono subire modifiche.**

AVVISO

1. Le prestazioni del velivolo e della batteria sono soggette a fattori ambientali quali la densità e la temperatura dell'aria.
 - a. Prestare particolare attenzione quando si vola a 4000 m (13.123 piedi) o più al di sopra del livello del mare, in quanto le prestazioni della batteria e del velivolo potrebbero risultare ridotte.

2. NON utilizzare il velivolo in prossimità di incidenti, incendi, esplosioni, inondazioni, tsunami, valanghe, smottamenti, terremoti e tempeste di polvere o sabbia.

Interferenze con le comunicazioni

AVVISO

1. Volare in zone aperte. Edifici alti, strutture in acciaio, montagne, rocce o persino alberi possono influenzare la precisione della bussola di bordo e interferire con il sistema GPS.
2. NON volare in prossimità di aree con interferenze magnetiche o radio. Queste includono ma NON sono limitate a: Hotspot Wi-Fi, router, dispositivi Bluetooth, linee ad alta tensione, centrali elettriche di trasmissione o stazioni base di telefonia mobile su larga scala e torri radio e telediffusione. Il mancato rispetto di tale precauzione può compromettere la qualità delle trasmissioni di questo prodotto o provocare anomalie nel funzionamento del dispositivo di controllo remoto e nelle trasmissioni video, che a loro volta possono incidere sull'orientamento del velivolo e l'accuratezza della posizione. In aree con troppe interferenze è possibile incorrere in comportamenti anomali del velivolo o perdita di controllo sullo stesso.

Utilizzare il velivolo in modo responsabile

AVVERTENZA

Per evitare gravi lesioni e danni materiali, osservare le seguenti regole:

1. **Assicurarsi di NON essere sotto l'effetto di alcol, droghe o anestesia e di non soffrire di vertigini, affaticamento, nausea o altri disturbi fisici o mentali che potrebbero compromettere la capacità di far funzionare il velivolo in condizioni di sicurezza.**
2. **Tirare la levetta di sinistra e di destra verso l'angolo interno inferiore contemporaneamente arresta il motore quando il velivolo è in volo. La funzione di atterraggio del velivolo non verrà attivata. NON eseguire la suddetta combinazione di comandi se non in situazione di emergenza.**
3. **Dopo l'atterraggio, spegnere prima il velivolo, quindi il dispositivo di controllo remoto.**
4. **NON far cadere, scagliare, sparare o lanciare in altra maniera alcun carico su o in corrispondenza di edifici, persone o animali, in quanto ciò potrebbe causare lesioni personali o danni materiali.**
5. **NON utilizzare il velivolo se questo si è schiantato, è stato urtato accidentalmente o se non è in buone condizioni.**

AVVISO

1. Assicurarsi di aver acquisito la giusta formazione e di disporre dei piani di emergenza per eventuali situazioni di emergenza o in caso di incidenti.
2. Accertarsi di avere un piano di volo e non pilotare il velivolo in modo incauto.
3. Rispettare la riservatezza altrui quando si utilizza la telecamera. Conformarsi alle direttive locali, ai regolamenti e alle norme morali in materia di riservatezza.
4. NON utilizzare questo prodotto per motivi diversi dall'uso personale generico. NON utilizzare il prodotto per scopi illeciti o inappropriati (ad esempio spionaggio, operazioni militari o indagini non autorizzate).
5. NON utilizzare questo prodotto per diffamare, abusare, molestare, perseguitare, minacciare o violare in altra maniera i diritti legali di terzi (come il diritto alla riservatezza e alla pubblicità).
6. NON violare la proprietà privata di terzi.

Modalità di volo, funzioni e avvertimenti

Modalità di volo

AVVISO

Il velivolo volerà in modalità P per impostazione predefinita e la modalità di volo passerà automaticamente in modalità A se la modalità P non è disponibile. È necessario prestare ESTREMA attenzione quando si vola in modalità A, in quanto alcune funzionalità non sono disponibili.

1. Modalità P (Positioning): la modalità P funziona meglio quando il segnale GPS è forte. Il velivolo utilizza il GPS e il sistema di visione per stabilizzarsi automaticamente, evitare gli ostacoli o seguire i movimenti di un determinato oggetto. In questa modalità sono disponibili funzioni avanzate quali TapFly e ActiveTrack.
2. Modalità A (Attitude): quando né il GPS né il sistema visivo sono disponibili, il velivolo controlla l'altitudine utilizzando esclusivamente il barometro per il posizionamento.
3. Modalità S (Sport): la modalità S può essere abilitata solo dal dispositivo di controllo remoto ed è identica alla modalità P in termini di impostazioni del sistema di controllo di volo, ad eccezione del fatto che i valori di guadagno del velivolo sono regolati in modo tale da migliorare la manovrabilità dello stesso. In questa modalità, la velocità massima di volo del velivolo è superiore.

Se si intende passare a una modalità che disabilita l'assistenza GPS (come la modalità Attitude), è necessario accettare le limitazioni di responsabilità visualizzate per poter attivare tale funzione. Così facendo, l'utente dichiara inoltre di comprendere e accettare che i dati, ivi compresi ma non limitatamente ai registri di funzione, possano essere caricati e archiviati su un server designato da DJI.

Ritorno alla posizione iniziale

AVVISO

1. NON è possibile utilizzare la funzione di ritorno alla posizione iniziale (Return-to-Home) se il segnale GPS non è sufficientemente potente o se il GPS non è attivo.
2. Gli ostacoli che possono influenzare negativamente la funzione Return-to-Home. Si prega di regolare la posizione, l'altitudine e la velocità del velivolo durante il ritorno alla posizione iniziale al fine di evitare eventuali ostacoli.
3. Assicurarsi sempre di far volare il velivolo nel raggio di trasmissione del dispositivo di controllo remoto.
4. Utilizzare le funzioni Return-to-Home e Failsafe solo in situazioni di emergenza. Tali funzioni possono essere influenzate dal tempo, dall'ambiente o dai campi magnetici nelle vicinanze.
5. Il velivolo è in grado di evitare ostacoli solo in un intervallo ridotto (entro 100 m dalla posizione iniziale) durante il processo RTH. La funzione per evitare gli ostacoli è disabilitata quando le condizioni di luce non sono ideali o quando il sistema di visione è disabilitato. NON fare affidamento sul sistema di rilevamento 3D. Durante il volo il pilota deve affidarsi al proprio udito. È possibile utilizzare il dispositivo di telecomando per controllare il velivolo ed evitare ostacoli o annullare il processo RTH.

Livello basso di carica della batteria

AVVISO

1. Quando viene emesso l'avvertimento di Batteria quasi scarica e il velivolo scende per atterrare automaticamente, è possibile spingere la leva di accelerazione verso l'alto per sollevare il velivolo e farlo volare fino a una posizione appropriata per l'atterraggio.
2. Quando vengono visualizzati gli avvertimenti relativi alla batteria, riportare tempestivamente il velivolo alla posizione iniziale o farlo atterrare per evitare la perdita di potenza durante il volo e scongiurare il rischio di danni al velivolo e a cose, animali o persone.

Sistema di visione e sistema di rilevamento 3D

AVVISO

1. Il sistema di visione può non funzionare correttamente su superfici che NON presentano variazioni di disegno chiare. Il sistema di visione è efficace solo quando il velivolo si trova ad altezze comprese tra 0,3 e 30 metri. Se il velivolo supera l'intervallo di assetto (8 metri), la funzione Vision Positioning potrebbe risentirne; volare con cautela.
2. Il sistema di visione potrebbe NON funzionare correttamente quando il velivolo vola sull'acqua o su aree innevate.
3. Il sistema di visione potrebbe NON funzionare correttamente quando il velivolo vola a velocità troppo elevata o troppo bassa.
4. Azionare il velivolo con cautela nelle seguenti situazioni:
 - a. in volo su superfici monocromatiche (ad esempio nero puro, bianco puro, rosso puro, verde puro);
 - b. in volo su superfici fortemente riflettenti;
 - c. in volo a velocità elevata (oltre 10 m/s (32,8 piedi/s) a 2 metri (6,6 piedi) oppure oltre 5 m/s (16,4 piedi) a 1 metro (3,3 piedi)).
 - d. in volo sull'acqua o superfici trasparenti;
 - e. in volo su superfici o oggetti in movimento;
 - f. in volo in una zona in cui l'illuminazione varia frequentemente o drasticamente;
 - g. in volo su superfici molto scure (lux < 10) o molto illuminate (lux > 10.000);
 - h. in volo su superfici che riflettono o assorbono onde infrarossi (ad esempio uno specchio) in quantità elevate;
 - i. in volo su superfici senza un disegno o una struttura chiara;
 - j. in volo su superfici con modelli o consistenza che si ripetono in modo identico (ad esempio piastrelle con lo stesso disegno);
 - k. in volo su ostacoli con superfici troppo piccole per riflettere le onde a infrarossi.
5. Mantenere i sensori sempre puliti. NON toccare i sensori.
6. In condizioni di scarsa luminosità (meno di 100 lux), il sistema di visione potrebbe non essere in grado di riconoscere i motivi del suolo.
7. Il sistema di visione e il sistema di rilevamento 3D non sono in grado di frenare e fermare il velivolo a una distanza di sicurezza da un ostacolo se il velivolo supera la velocità di 3,5 m/s (7,8 mph).

TapFly

ATTENZIONE

Per evitare gravi lesioni o danni materiali, attenersi alle seguenti direttive:

1. NON pilotare il velivolo verso persone, animali, oggetti sottili o di piccole dimensioni (ad esempio rami di alberi e linee elettriche) o corpi trasparenti (ad esempio vetro e acqua).
2. Prestare attenzione a potenziali ostacoli nelle immediate vicinanze del velivolo (specialmente sul retro, a sinistra e a destra) e mantenere la distanza per evitare incidenti.
3. Tenersi pronti a prendere il controllo del velivolo o a premere il pulsante STOP sullo schermo per uscire dalla modalità TapFly in caso di emergenza.

AVVISO

1. Possono verificarsi deviazioni tra il percorso previsto dalla selezione TapFly e quello effettivo.
2. L'intervallo selezionabile sullo schermo è limitato. Non è possibile effettuare selezioni TapFly in prossimità del bordo superiore e inferiore dello schermo.
3. La modalità TapFly potrebbe NON funzionare correttamente quando il velivolo vola sull'acqua o su aree innevate.

ActiveTrack

ATTENZIONE

Per evitare gravi lesioni o danni materiali, attenersi alle seguenti direttive:

1. Accertarsi che sul percorso desiderato non siano presenti persone, animali, oggetti sottili o di piccole dimensioni (ad esempio rami di alberi e linee elettriche) o corpi trasparenti (ad esempio vetro e acqua).
2. Prestare attenzione a potenziali ostacoli nelle immediate vicinanze del velivolo (specialmente sul retro, a sinistra e a destra) e mantenere la distanza per evitare incidenti.
3. Tenersi pronti a prendere il controllo del velivolo o a premere il pulsante STOP sullo schermo per uscire dalla modalità Active Track in caso di emergenza.
4. Assicurarsi che dietro al velivolo non siano presenti ostacoli quando è attiva la modalità ActiveTrack nella direzione laterale o inversa.

AVVISO

1. Utilizzare ActiveTrack con estrema cautela nelle seguenti situazioni:
 - a. il soggetto tracciato non si muove in piano;
 - b. il soggetto tracciato cambia drasticamente forma mentre si muove;
 - c. il soggetto tracciato potrebbe risultare coperto o invisibile per un periodo di tempo prolungato;
 - d. il soggetto tracciato si trova in una zona coperta di neve;
 - e. l'illuminazione è molto scarsa ($lux < 300$) o molto intensa ($lux > 10.000$).
 - f. il soggetto tracciato presenta un colore o un disegno simile all'ambiente circostante.
2. Quando si utilizza l'ActiveTrack, occorre conformarsi alle normative e ai regolamenti locali in materia di riservatezza.

Gesture Control

ATTENZIONE

1. Assicurarsi di trattenere il velivolo durante le operazioni di decollo o di atterraggio in assenza di vento, evitando che il velivolo si avvicini a persone o altri ostacoli, e mantenere sempre le dita al di sotto rispetto al raggio di rotazione delle eliche.

2. Non avvicinarsi alle eliche. Utilizzare le protezioni per le eliche durante il volo.
3. Mantenere il corpo a una distanza minima di 50 cm rispetto a muri o colonne in modo da consentire al sensore di riconoscere correttamente il movimento.
4. Quando si utilizza il movimento per controllare il velivolo, assicurarsi che le mani non si muovano troppo rapidamente e che non vi siano persone, animali o altri ostacoli sul percorso di volo.
5. Prestare sempre attenzione al velivolo per assicurarsi che segua il movimento delle mani. Abbassare le mani o avvicinarle al petto il più rapidamente possibile per uscire dalla modalità di controllo tramite movimento in caso di emergenza.

AVVISO

1. Prestare particolare attenzione durante l'utilizzo della modalità Gesture Control nelle seguenti situazioni:
 - a. Quando l'illuminazione è molto scarsa (lux < 300) o molto intensa (lux > 10.000).
 - b. In luoghi affollati;
 - c. Quando la velocità del vento è superiore a 3 della scala Beaufort;
 - d. In luoghi in cui sono presenti troppi elementi od oggetti nelle vicinanze o in presenza di evidenti differenze di altezza (ad esempio uffici, abitazioni, balconi o scogliere);
 - e. Quando il livello di carica della batteria del velivolo è basso.

QuickShot

ATTENZIONE

1. Utilizzare questa funzione in luoghi privi di edifici e altri ostacoli. Assicurarsi che non vi siano persone, animali o altri ostacoli sul percorso di volo.
2. Prestare sempre attenzione agli oggetti intorno al velivolo e utilizzare il dispositivo di controllo remoto per evitare incidenti (come collisioni) o blocco del velivolo.

AVVISO

1. Utilizzare la funzione QuickShot con estrema cautela nelle seguenti situazioni:
 - a. Quando il soggetto inquadrato rimane fisso a lungo o all'esterno rispetto alla linea di vista;
 - b. Quando il soggetto inquadrato si trova a una distanza superiore a 50 m rispetto al velivolo;
 - c. Quando il soggetto inquadrato è simile nei colori o nei motivi con l'ambiente circostante;
 - d. Quando il soggetto inquadrato è in aria;
 - e. Quando soggetto inquadrato si muove velocemente;
 - f. Quando l'illuminazione è molto scarsa (lux < 300) o molto intensa (lux > 10.000).
2. NON utilizzare QuickShot in luoghi vicini a edifici o quando il segnale GPS è debole per evitare un percorso di volo instabile.
3. Quando si utilizza QuickShot, rispettare le normative e i regolamenti locali in materia di riservatezza.

Conformità alle normative e zone interdette al volo

Normative

AVVERTENZA

Per evitare gravi lesioni e danni materiali, osservare le seguenti regole:

1. **NON utilizzare il velivolo in prossimità di aeromobili con equipaggio, indipendentemente dall'altitudine. (Se necessario, atterrare immediatamente)**
2. **NON utilizzare il velivolo in aree densamente popolate, comprese città e luoghi in cui si tengono eventi sportivi, mostre, spettacoli, ecc.**
3. **NON utilizzare il velivolo al di sopra dell'altitudine autorizzata. Mantenere le dovute distanze da eventuali velivoli con equipaggio e NON interferire con le manovre degli stessi. Prestare sempre attenzione ed evitare altri velivoli ed eventuali ostacoli.**

ATTENZIONE

Per evitare gravi lesioni e danni materiali, osservare le seguenti regole:

1. NON utilizzare l'aereo in prossimità o all'interno di zone interdette al volo, così come definite dalle normative e dalle leggi locali. L'elenco delle zone interdette al volo è in costante aggiornamento e include: aeroporti, confini tra paesi o regioni sovrane, grandi città/regioni, ecc. NON utilizzare il velivolo nelle vicinanze di infrastrutture o proprietà sensibili quali centrali elettriche, impianti di trattamento delle acque, istituti penitenziari, strade particolarmente trafficate, strutture governative, zone militari, ecc.
2. NON utilizzare il velivolo al di sopra dell'altitudine autorizzata.
3. Mantenere SEMPRE il velivolo all'interno del proprio campo visivo ("visual line of sight", VLOS) avvalendosi, se necessario, dell'assistenza di un osservatore.
4. Non utilizzare MAI il velivolo per trasportare merci/carichi illegali o pericolosi.

AVVISO

1. Accertarsi di aver compreso la natura/il tipo dell'operazione di volo (ad esempio scopi ricreativi, pubblici o commerciali) e di aver ottenuto le licenze e autorizzazioni necessarie dagli enti governativi competenti prima del volo. Consultare gli organismi locali di regolamentazione per le definizioni complete e i requisiti specifici. Gli utenti che utilizzano il proprio velivolo negli Stati Uniti sono pregati di visitare <http://www.knowbeforeyoufly.org/> e adottare le misure più appropriate in base alle proprie circostanze.
2. In alcuni paesi e regioni, ai velivoli controllati a distanza può essere precluso lo svolgimento di attività commerciali. Verificare e attenersi alla normativa e all'ordinamento locale prima del volo, in quanto tali norme possono differire da quelle riportate nella presente documentazione.
3. Rispettare la riservatezza altrui quando si utilizza la telecamera. NON svolgere operazioni di sorveglianza quali la ripresa di immagini o video aventi per oggetto persone, entità, eventi, esibizioni, esposizioni e altre proprietà, se privi delle necessarie autorizzazioni o nei casi in cui sussista una ragionevole aspettativa di riservatezza, anche se dette immagini o riprese video sono per uso personale.
4. In alcune zone, la ripresa di immagini e video di eventi, esibizioni, esposizioni o proprietà commerciali per mezzo di una telecamera può costituire una violazione del copyright o di altri diritti legali, anche se dette immagini o riprese video sono per uso personale.

Zone interdette al volo

AVVISO

L'utente sarà considerato l'unico responsabile di ogni azione durante l'utilizzo dei velivoli DJI. Nel sottolineare l'importanza della sicurezza in volo, DJI ha sviluppato diversi strumenti per agevolare il rispetto delle norme e dei regolamenti

locali da parte degli utenti durante il volo. **Tali strumenti non sono tuttavia in grado di aiutare l'utente a evitare penalità o sanzioni in caso di violazione delle leggi o dei regolamenti locali.** Si consiglia di aggiornare il firmware alla versione più recente per garantire che le seguenti funzioni siano completamente aggiornate:

Zone interdette al volo

1. Le zone interdette al volo includono ma non si limitano ai principali aeroporti di tutto il mondo, ai confini tra i due paesi o regioni sovrane, alle grandi città/regioni, ecc.
2. Le informazioni relative alle zone interdette al volo sono disponibili sul sito ufficiale DJI all'indirizzo <http://www.dji.com/flysafe/no-fly> e, in linea con i più recenti requisiti normativi, sono soggette ad aggiornamenti periodici senza preavviso.
3. Alcune zone interdette al volo comprendono a loro volta diverse aree. Ciascuna zona è suddivisa in cerchi di varie dimensioni. Il velivolo NON può decollare nell'area più interna della zona interdetta al volo e dovrà scendere all'altitudine specificata mano a mano che si avvicina al limite dell'area più interna. La funzionalità della stazione di terra è disabilitata quando il velivolo si trova all'interno di una zona interdetta al volo.
4. Gli utenti NON possono impostare alcun waypoint all'interno di una zona interdetta al volo.

Limite di altitudine

1. Volare a quote NON superiori a 120 metri (400 piedi) sul livello del suolo e mantenere le distanze da eventuali ostacoli circostanti.
2. Qualora si intenda volare al di sopra del limite di altitudine predefinito, è necessario accettare le limitazioni di responsabilità visualizzate per abilitare il nuovo limite di altitudine. Così facendo, l'utente dichiara inoltre di comprendere e accettare che i dati, ivi comprese ma non limitatamente alle informazioni relative alla telemetria di volo e alle modifiche del limite di altitudine, possano essere caricati e archiviati su un server designato da DJI.

Il presente contenuto è soggetto a modifiche.

Scaricare l'ultima versione da
<http://www.dji.com/spark>

SPARK è un marchio registrato di DJI.
Copyright © 2017 DJI Tutti i diritti riservati.

Veiligheid in één oogopslag

1. Overwegingen m.b.t. de omgeving

- Vlieg altijd op locaties die vrij zijn van magnetische of radiostoringen, gebouwen en andere obstakels.
- Vlieg NIET boven of nabij plaatsen met veel mensen.
- Voorkom vliegen op hoogten boven 120 meter (400 ft).*
- Wees zeer voorzichtig bij het vliegen 4,000 m (13.123 feet) of meer boven zeeniveau.
- Vlieg bij matige weersomstandigheden met temperaturen tussen 0° tot 40 °C (32° tot 104 °F).
- Wees extra voorzichtig bij binnen vliegen omdat de stabilisatiefuncties van de drone kunnen worden verstoord.
- Vlieg NIET bij windsnelheden hoger dan 10 m/s of 22 mph.



De DJI™ SPARK™ is GEEN speelgoed en is NIET geschikt voor kinderen onder de 15 jaar.

Let op: "Veiligheid in één oogopslag" biedt slechts een beknopt overzicht van de veiligheidstips. Zorg ervoor dat u de overige delen van de Spark Disclaimer en veiligheidsrichtlijnen hebt gelezen en begrijpt.

2. Controlelijst ter voorbereiding van de vlucht

- Controleer of de afstandsbediening en de drone-accu's volledig zijn opgeladen.
- Controleer voor elke vlucht of de propellers in goede staat zijn en goed vastzitten.
- Zorg dat niets de motoren blokkeert.
- Kalibreer het kompas alleen wanneer dit in de DJI GO 4™-app wordt gevraagd of wanneer de statusindicator dit aangeeft.
- Controleer of de lens van de camera schoon is en vrij van vlekken.
- Het wijzigen of aanpassen van de drone kan de stabiliteit beïnvloeden.

3. Werking

- Blijf uit de buurt van de roterende propellers en motoren.
- Houd de drone te allen tijde in de gaten.
- Beweeg de linker- en rechterjoystick NIET tegelijkertijd naar de binnenhoek terwijl de drone in de lucht is, tenzij er een noodsituatie is.
- Beantwoord GEEN inkomende oproepen, sms-berichten en doe niets dat uw aandacht afleidt van het gebruik van uw smart device om de drone tijdens de vlucht te besturen.
- Vlieg NIET onder invloed van alcohol of drugs.
- Vlieg NIET dicht boven reflecterende oppervlakken zoals water of sneeuw, omdat deze oppervlakken de werking van het Vision System kunnen beïnvloeden.
- Land de drone in het geval van de waarschuwing Low Battery (accu leeg) op een veilige plaats.
- Schakel na het landen eerst de motor uit, schakel vervolgens de Intelligent Flight Battery uit en schakel daarna pas de afstandsbediening uit.

* De vlieghoogtebeperking varieert in verschillende landen. Vlieg NIET boven de maximale hoogtes die in de lokale wet- en regelgeving zijn bepaald.

- Zorg ervoor dat je bij het gebruik van de TapFly™- of ActiveTrack™-functie altijd klaar staat om de bediening van de drone via de joysticks over te nemen. Vergeet niet dat de TapFly- of ActiveTrack-functie van de drone actief blijft nadat je de joysticks hebt bediend. Druk op de STOP-knop op het scherm om dit soort functies helemaal uit te schakelen.
- Vanwege de geavanceerde technologie moet de piloot tijdens het vliegen verstandig te werk gaan. Veiligheids- en vluchthulpfuncties zoals obstakels vermijden en precieze landing zijn ontworpen als ondersteuning, niet als vervanging.
- Omgevingsfactoren zoals verlichting en het oppervlak van het obstakel kunnen van invloed zijn op de prestaties van het Vision System.
- Het Vision System en het 3D-detectiesysteem zijn in bepaalde situaties uitgeschakeld. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer informatie.
- Stel de hoogte van Terug-naar-Basis in de DJI Go4-app hoger in dan de obstakels in de omgeving.
- De RTH-functie (Terug-naar-Basis) stuurt de drone niet automatisch terug naar een bewegend startpunt.

4. Onderhoud

- Gebruik GEEN oude, beschadigde of gebroken propellers.
- Aanbevolen opslagtemperatuur: tussen 22° en 28 °C (71° en 82 °F).
- Raadpleeg de *Veiligheidsrichtlijnen voor de Spark Intelligent Flight Battery* voor meer informatie over het veilig gebruik van de accu.

5. Houd rekening met de plaatselijke wet- en regelgeving

- Vlieg NIET in No Fly Zones (gebieden met een vliegverbod). Je vindt een volledige lijst van deze gebieden op <http://www.dji.com/flysafe>. Informeer bij lokale luchtvaartautoriteiten naar volledige lijsten en regels omtrent no-fly-zones.
- De DJI No Fly Zone is geen vervanging voor lokale overheidsvoorschriften of gezond verstand. Vlieg NIET boven de maximale hoogtes die in de lokale wet- en regelgeving zijn bepaald.
- Vermijd vliegen in gebieden waar de hulpdiensten actief gebruikmaken van het luchtruim.



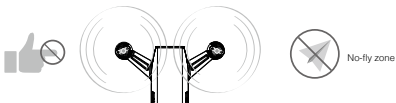
7/11



Vermijd vliegen boven of nabij obstakels, drukte, hoogspanningsleidingen, bomen of water. **Vlieg NIET** in de buurt van sterke elektromagnetische bronnen zoals elektriciteitsleidingen en basisstations, daardoor kan het ingebouwde kompas ongunstig worden beïnvloed.



Gebruik de drone **NIET** bij ongunstige weersomstandigheden zoals regen, sneeuw, mist en bij windsnelheden van meer dan 10 m/s of 22 mph.



Blijf uit de buurt van de roterende propellers en motoren.

Meer informatie vind je op: <http://fllysafe.dji.com/no-fly>

OPMERKING

Alle instructies en andere bijbehorende documenten zijn onderhevig aan veranderingen naar goedgevonden van SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD ("DJI"). Ga voor up-to-date productinformatie naar <http://www.dji.com> en lees de productpagina.

Woordenlijst

De volgende termen worden gebruikt in dit document om de verschillende niveaus van mogelijke schade aan te geven tijdens het gebruik van dit product:

OPMERKING OPMERKING: Procedures kunnen, indien niet correct gevolgd, fysieke schade aan eigendommen veroorzaken, maar er is weinig of geen kans op letsel.

LET OP LET OP: Procedures kunnen, indien niet correct gevolgd, fysieke schade aan eigendommen veroorzaken EN er is kans op ernstig letsel.

WAARSCHUWING WAARSCHUWING: Procedures kunnen, indien niet correct gevolgd, fysieke schade aan eigendommen, bijkomende schade en ernstig letsel veroorzaken OF een hoge kans op ernstig letsel veroorzaken.



WAARSCHUWING

Lees de GEHELE handleiding zorgvuldig door om jezelf vertrouwd te maken met de bijzonderheden van dit product alvorens het te gebruiken. Het niet correct besturen van het product kan leiden tot schade aan het product of persoonlijke eigendommen en kan ernstig letsel veroorzaken.

Dit is een geavanceerd product. De apparatuur moet voorzichtig worden bediend met gezond verstand en vereist enige elementaire mechanische kennis. Het niet gebruiken van dit product op een veilige en verantwoorde manier kan leiden tot letsel of schade aan het product of andere zaken. Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Gebruik dit product NIET in combinatie met incompatibele onderdelen en wijzig het niet op enige wijze die niet wordt beschreven in de documenten die zijn verschaft door SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Deze veiligheidsvoorschriften bevatten instructies voor veiligheid, bediening en onderhoud. Het is van essentieel belang dat je alle instructies en waarschuwingen in de gebruiksaanwijzing leest en opvolgt vóór montage, installatie of gebruik om dit product op de juiste manier te bedienen en schade of ernstig letsel te voorkomen.

LEEFTIJDsaanbeveling: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN ONDER DE 15 JAAR. DIT IS GEEN SPEELGOED.

Controlelijst ter voorbereiding van de vlucht

1. Zorg ervoor dat je uitsluitend originele onderdelen gebruikt en dat alle onderdelen in perfecte staat zijn.
2. Zorg ervoor dat de afstandsbediening en de Intelligent Flight Battery volledig zijn opgeladen.
3. Zorg ervoor dat er geen vreemde objecten vastzitten op de cameraleens, de Micro SD-kaart in de drone is geplaatst en de gimbal vrij kan draaien voordat het product wordt ingeschakeld.
4. Zorg ervoor dat de sensoren van het Vision System en het 3D-detectiesysteem altijd schoon zijn.
5. Zorg ervoor dat de propellers stevig zijn gemonteerd en bevestigd op de motoren en dat de motoren normaal kunnen starten en functioneren.
6. Volg de instructies op het scherm om het kompas te kalibreren.

7. Zorg ervoor dat de DJI GO 4-app en de firmware van de drone zijn geüpgraded naar de nieuwste versie.
8. Zorg ervoor dat je vluchtgebied buiten de No Fly Zones valt en dat de vliegcondities geschikt zijn voor het besturen van de drone.
9. Zorg ervoor dat je NIET vliegt onder invloed van alcohol, drugs of andere stoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw cognitieve capaciteiten.
10. Zorg ervoor dat je vertrouwd bent met de geselecteerde vliegmodus en dat je alle veiligheidsfuncties en waarschuwingen begrijpt.
11. Zorg ervoor dat je alle lokale regelgeving in acht neemt, de juiste vergunningen verkrijgt en de risico's begrijpt. ONTHOUD: Het is uitsluitend je eigen verantwoordelijkheid om aan alle vluchtverordeningen te voldoen.
12. ZORG DAT JE DE DRONE ALTIJD KUNT ZIEN. Vertrouw niet alleen op de First Person View-camera voor het bedienen van het toestel.
13. Zorg ervoor dat de DJI GO 4-app goed is gestart, om je te helpen de drone te besturen. ALS DE VLUCHTGEGEVENS NIET IN DE DJI GO-APP WORDEN GEREGISTREERD, KAN DJI IN BEPAALDE SITUATIES (WAARONDER HET VERLIES VAN JE DRONE) MOGELIJK GEEN ONDERSTEUNING VERLENEN OF AANSPRAKELIJKHEID AANVAARDEN.

Disclaimer en waarschuwing

Dit product is GEEN speelgoed en is niet geschikt voor kinderen onder de 15 jaar. Volwassenen moeten de drone buiten bereik van kinderen houden en voorzichtigheid betrachten bij het besturen van deze drones in de aanwezigheid van kinderen.

Het product maakt gebruik van geavanceerde technologie, en onjuist gebruik van het product kan leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade. Lees de bijbehorende documentatie door vóór het eerste gebruik van het product. Deze documenten zijn opgenomen in het productpakket en zijn ook online beschikbaar op de DJI-productpagina op <http://www.dji.com>.

Dit product is een vliegende camera waarmee eenvoudig kan worden gevlogen, indien deze naar behoren wordt gebruikt, zoals hieronder uiteen is gezet. Ga naar <http://www.dji.com> voor de meest actuele aanwijzingen en waarschuwingen en naar <http://knowbeforeyoufly.org/> voor meer informatie over de vliegveiligheid en compliance.

De informatie in dit document betreft je veiligheid en je wettelijke rechten en plichten. Lees dit hele document zorgvuldig door om ervoor te zorgen dat je de juiste configuratie toepast vóór het gebruik. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen in dit document kan leiden tot verlies van het product, ernstig letsel voor jou of schade aan je drone.

Door dit product te gebruiken, geef je aan dat je deze disclaimer zorgvuldig hebt gelezen en dat je begrijpt en ermee akkoord gaat je te houden aan de hierin gestelde voorwaarden en bepalingen. BEHALVE ZOALS UITDRUKKELIJK BEPAALD IN HET DJI AFTER-SALES-BELEID, BESCHIKBAAR OP ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)), WORDEN HET PRODUCT EN ALLE MATERIALEN EN CONTENT DIE VIA HET PRODUCT BESCHIKBAAR IS, GELEVERD "AS IS" EN "AS AVAILABLE", ZONDER ENIGE VORM VAN GARANTIE, EXPLICIET OF IMPLICIET. DJI WIJST ALLE GARANTIES VAN WELKE AARD DAN OOK AF, TENZIJ UITDRUKKELIJK VASTGELEGD IN HET DJI AFTER-SALES-BELEID, EXPLICIET OF IMPLICIET, MET BETREKKING TOT HET PRODUCT, PRODUCTACCESSOIRES EN ALLE MATERIALEN, INCLUSIEF: (A) ELKE IMPLICIETE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, EIGENDOM, RUSTIG GENOT OF NIET-INBREUKMAKENDHEID; EN (B) GARANTIES

VOORTVLOEIEND UIT TRANSACTIES, GEBRUIK OF HANDEL. DJI GARANDEERT NIET, BEHALVE ZOALS UITDRUKKELIJK BEPAALD IN DE DJI BEPERKTE GARANTIE, DAT HET PRODUCT, DE PRODUCTACCESSOIRES OF ENIG ONDERDEEL VAN HET PRODUCT, OF ALLE MATERIALEN, ONONDERBROKEN EN VEILIG WERKEN, VRIJ ZIJN VAN FOUTEN, VIRUSSEN OF ANDERE SCHADELIJKE COMPONENTEN EN GARANDEERT NIET DAT EEN VAN DEZE PROBLEMEN ZAL WORDEN GECORRIGEERD.

GEEN ENKEL ADVIES OF INFORMATIE, MONDELING OF SCHRIFTELIJK, DIE JE HEBT ONTVANGEN VOOR HET PRODUCT, PRODUCTACCESSOIRES OF ENIG MATERIAAL WORDT OPGEVAT ALS EEN GARANTIE BETREFFENDE DJI OF HET PRODUCT ALS DAT NIET UITDRUKKELIJK IS VERMELD IN DEZE VOORWAARDEN. JE AANVAARDT ALLE RISICO'S VOOR SCHADE DIE KAN VOORTVLOEIEN UIT HET GEBRUIK VAN OF TOEGANG TOT HET PRODUCT, PRODUCTACCESSOIRES EN MATERIALEN. JE BEGRIJPT EN STEM ERMEE IN DAT JE HET PRODUCT NAAR EIGEN GOEDDUNKEN EN VOOR EIGEN RISICO GEBRUIKT EN DAT JE ZELF VERANTWOORDELIJK BENT VOOR PERSOONLIJK LETSEL, DOOD, SCHADE AAN JE EIGENDOMMEN (WAARONDER JE COMPUTERSYSTEEM OF EEN MOBIEL APPARAAT OF DJI HARDWARE DIE WORDT GEBRUIKT IN VERBAND MET HET PRODUCT) OF EIGENDOMMEN VAN DERDEN, OF HET VERLIES VAN GEGEVENS ALS GEVOLG VAN HET GEBRUIK OF DE ONMOGELIJKHEID TOT GEBRUIK VAN HET PRODUCT.

IN SOMMIGE JURISDICTIES KAN HET VERBODEN ZIJN OM GARANTIES AF TE WIJZEN EN JE KUNT ANDERE RECHTEN HEBBEN DIE PER RECHTSGEBIED VERSCHILLEN.

DJI aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, letsel of enige wettelijke verantwoordelijkheid die direct of indirect voortkomt uit het gebruik van dit product. De gebruiker neemt veilig en legaal gebruik in acht, inclusief, maar niet beperkt tot wat in deze veiligheidsvoorschriften uiteen is gezet.

Dataopslag en gebruik

Wanneer je gebruik maakt van onze mobiele apps of onze producten of andere software, kun je gegevens over het gebruik en de werking van het product, zoals vluchttelemetriegegevens (bijv. snelheid, hoogte, accuduur en informatie over de gimbal en camera) en werkingsregistratie delen met DJI. Raadpleeg het DJI Privacybeleid (beschikbaar op dji.com/policy) voor meer informatie.

DJI behoudt zich het recht voor deze disclaimer en de veiligheidsvoorschriften te updaten. Surf naar www.dji.com en controleer uw e-mail regelmatig voor de nieuwste versie. Deze disclaimer is in diverse taalversies opgesteld; in het geval van verschil tussen verschillende versies van de interpretatie prevaleert de Engelse tekst.

Voordat je begint

De volgende documenten zijn geproduceerd om je te helpen bij een veilige bediening en optimaal gebruik van de drone:

In de doos

Disclaimer en veiligheidsrichtlijnen

Veiligheidsrichtlijnen Intelligent Flight Battery

Snelstartgids

Gebruikershandleiding

Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn die staan beschreven onder *In de doos* en lees de *Disclaimer en Veiligheidsvoorschriften* vóór de vlucht. Bereid je vervolgens voor op je eerste vlucht met behulp van de *Snelstartgids* en door alle filmpjes met uitleg op de officiële website van DJI (<http://www.dji.com>) te bekijken. Als je vragen hebt, raadpleeg dan de *Gebruikershandleiding* in de app of op de officiële website van DJI voor meer uitgebreide informatie. Zorg ervoor dat je de functionaliteit van elk individueel onderdeel, de vereisten voor de vluchtcondities, de belangrijkste noodwaarschuwingsfuncties/-systemen en alle overheidsvoorschriften volledig begrijpt vóór elke vlucht. Mocht je nog vragen of problemen hebben tijdens de montage, het onderhoud of het gebruik van dit product, neem dan contact op met DJI of een door DJI erkende dealer.

Afzonderlijke onderdelen

Over originele en functionele onderdelen

WAARSCHUWING

Om storing, ernstig letsel en materiële schade te voorkomen, dien je de volgende regels in acht te nemen:

1. Gebruik uitsluitend originele DJI-onderdelen of onderdelen die zijn gecertificeerd door DJI. Niet-goedgekeurde onderdelen of onderdelen van niet door DJI gecertificeerde fabrikanten kunnen leiden tot storingen in het systeem en veiligheid kan in het gedrang komen.
2. Controleer of er zich geen vreemde voorwerpen (zoals water, olie, aarde, zand, etc.) aan de binnenkant van de drone of de onderdelen bevinden.
3. Zorg ervoor dat de drone en de bijbehorende onderdelen, waaronder, maar niet beperkt tot de camera, gimbal, kompas, aandrijfsysteem en accu - allemaal in goede staat verkeren, onbeschadigd zijn en goed werken. Raadpleeg de overige hoofdstukken in dit document voor meer informatie over hoe u kunt zorgen voor de juiste werking van deze onderdelen.
4. Breng GEEN wijzigingen of veranderingen aan in het toestel, de componenten en onderdelen. Ongeoorloofde wijzigingen kunnen storingen veroorzaken en de werking en de veiligheid beïnvloeden.

Camera

LET OP

Om mogelijk ernstig letsel en materiële schade te voorkomen, dienen de volgende regels in acht te worden genomen:

1. Blokkeer GEEN ventilatieopeningen op de camera. De opgewekte warmte kan letsel veroorzaken en tot schade aan het apparaat leiden.

OPMERKING

1. Controleer de camera-instellingen vóór gebruik om ervoor te zorgen dat je deze kunt aanpassen aan uw persoonlijke wensen.
2. Test de camera door het schieten van enkele testbeelden en controleer of de camera correct werkt voordat je belangrijke afbeeldingen of video's opneemt.
3. Verwijder de microSD-kaart NIET uit de drone als deze is ingeschakeld.
4. Foto's of video's kunnen niet worden verzonden of gekopieerd vanuit de camera als de Intelligent Flight Battery is uitgeschakeld.
5. Zorg ervoor dat je de Intelligent Flight Battery correct uitschakelt, anders worden uw cameraparameters NIET opgeslagen en alle opgenomen video's kunnen worden beschadigd. LET OP: Ongeacht de reden kan DJI niet aansprakelijk worden gesteld voor het niet opnemen van een afbeelding of video of het niet opnemen op een wijze die niet machinaal leesbaar is.

Gimbal

OPMERKING

1. Precisie-elementen in de gimbal kunnen beschadigd raken bij een botsing of stoten, waardoor de gimbal abnormaal werkt.
2. Oefen GEEN externe kracht uit op de gimbal nadat deze is ingeschakeld.
3. Voeg geen lading toe aan de gimbal. Hierdoor kan de gimbal abnormaal werken of dit kan zelfs leiden tot motorschade.

Kompas

LET OP

Om mogelijk ernstig letsel en materiële schade te voorkomen, dienen de volgende regels in acht te worden genomen:

1. Land onmiddellijk wanneer aanzienlijke drift optreedt tijdens de vlucht, d.w.z. de drone vliegt NIET in een rechte lijn.

OPMERKING

Kalibreer het kompas alleen wanneer dit in de DJI GO 4-app wordt gevraagd of wanneer de statusindicator dit aangeeft. Neem de volgende regels in acht bij het kalibreren van het kompas:

1. Kalibreer het kompas NIET wanneer er sprake is van sterke magnetische storingen zoals in de buurt van magnetiet, in parkeergarages of in stalen ondergrondse constructies.
2. Leg ferromagnetische materialen zoals mobiele telefoons WEG tijdens de kalibratie.
3. Als het kompas is beïnvloed door sterke interferentie, verschijnt na voltooiing van de kalibratie een bericht in de DJI GO 4-app om deze kwestie op te lossen. Volg de instructies om het probleem met het kompas op te lossen.

Aandrijfsystemen

⚠ WAARSCHUWING

Ter voorkoming van ernstig letsel aan jezelf of anderen, dat kan worden veroorzaakt door de roterende propellers en motoren, dien je de volgende regels in acht te nemen:

Propellers

1. Gebruik **GEEN** oude, beschadigde of gebroken propellers.
2. Schakel de drone altijd uit vóór het aanraken van de propellers.
3. Let goed op de scherpe randen van de propellers bij het monteren of demonteren van de propellers. Draag handschoenen of neem andere beschermende maatregelen bij het aanraken van de propellers.
4. Gebruik indien nodig gereedschap (bijvoorbeeld sleutel, schroevendraaier, tang, enz.) voor het demonteren of monteren van de propellers.
5. Zorg ervoor dat de propellers stevig zijn bevestigd en vastgemaakt om te voorkomen dat ze van de motoren af vallen.
6. Schakel de motoren **NIET** in wanneer de propellers zijn gemonteerd en er zich andere personen of dieren in de directe omgeving bevinden.
7. Gebruik van propellers van derde leveranciers kan ten koste gaan van de aerodynamica van de drone. Voor een betere en veiligere vliegervaring raden wij je aan om alleen originele DJI propellers te gebruiken.

Motoren

1. Controleer of de motoren stevig zijn bevestigd en soepel draaien.
2. Probeer de structuur van de motoren **NIET** te wijzigen.
3. Raak de motoren **NIET** aan en laat uw handen en lichaam niet in contact komen met de motoren na de vlucht daar deze heet kunnen zijn.

LET OP

Om mogelijk ernstig letsel en materiële schade te voorkomen, dien je de volgende regels in acht te nemen:

1. Blokkeer de ventilatiegaten van de motoren **NIET**.
2. Blokkeer de ventilatiegaten in het chassis van de drone **NIET**.

OPMERKING

Motoren

1. Houd de motoren vrij van stof.
2. Voer onmiddellijk een landingsmanoeuvre uit als een motor vastzit en niet meer vrij kan draaien.

Elektronische snelheidsregelaars (ESC's)

1. Controleer of de ESC's normaal klinken wanneer deze worden ingeschakeld.

DJI GO 4-app

OPMERKING

1. Zorg ervoor dat je tablet of mobiele apparaat volledig is opgeladen vóór het openen van de DJI GO-app.
2. Voor het gebruik van de DJI GO 4-app zijn mobiele data vereist. Neem contact op met je provider van draadloos internet voor informatie over datakosten.
3. Als je een telefoon gebruikt als mobiel weergaveapparaat, zorg er dan voor dat je veilig verder kunt vliegen als de telefoon een oproep ontvangt. Neem **GEEN** telefoongesprekken aan en gebruik de sms-functies niet tijdens de vlucht.
4. Lees alle gegeven veiligheidstips, waarschuwingsberichten en disclaimers aandachtig. Zorg ervoor dat je vertrouwd bent met de betreffende voorschriften in je land. Je bent zelf verantwoordelijk voor het op de hoogte zijn van alle relevante regelingen en voor het vliegen op een manier die daaraan voldoet.
 - a. Lees en begrijp de waarschuwingsberichten voordat je de automatische opstijg- en landingsfuncties gebruikt.

- b. Lees en begrijp de waarschuwingsberichten en disclaimer voordat je de hoogte boven de standaardlimiet instelt.
 - c. Lees en begrijp de waarschuwingsberichten en disclaimer voordat tussen vluchtmodi schakelt.
 - d. Lees en begrijp de waarschuwingsberichten en disclaimer meldingen in de buurt van of in een no-fly-zone.
5. Land de drone onmiddellijk op een veilige plaats als er een waarschuwing wordt weergegeven in de app.
 6. Bekijk en controleer alle waarschuwingsberichten op de checklist die worden weergegeven in de app vóór elke vlucht.
 7. Gebruik de simulator binnen de app voor het oefenen van je vliegvaardigheden als je het luchtvaartuig nog nooit hebt gebruikt of als je niet over voldoende ervaring beschikt om het luchtvaartuig comfortabel te kunnen bedienen.
 8. De beginnersmodus is standaard ingeschakeld wanneer je de applicatie voor de eerste keer start. De hoogte en vliegafstand zijn beperkt bij het vliegen in beginnersmodus. Wij adviseren je in beginnersmodus te vliegen om je vliegvaardigheden te perfectioneren. Bedien het luchtvaartuig zelf alleen als je er zeker van bent dat je voldoende vliegvaardigheden beheerst.
 9. Maak vóór elke vlucht verbinding met internet en sla de kaartgegevens op van het gebied waar je met de drone gaat vliegen.
 10. De app is bedoeld ter ondersteuning van de bediening. Gebruik je gezonde verstand en vertrouw NIET op de app voor het bedienen van het toestel.
 11. Het gebruik van de app is onderworpen aan de Gebruiksvoorwaarden voor de DJI GO 4-app en het DJI Privacybeleid. Lees deze aandachtig door in de app.

Firmware

WAARSCHUWING

Ter voorkoming van ernstig letsel bij kinderen en dieren, dien je de volgende regel in acht te nemen:

1. **Houd kinderen en dieren op een veilige afstand tijdens alle firmware-upgrades, systeemkalibratie en parameterinstellingsprocedures.**

OPMERKING

1. Update de firmware voor de zekerheid altijd naar de nieuwste versie wanneer een upgradebericht wordt weergegeven in de DJI GO 4-app.
2. Firmware-upgradeberichten vragen je om verder te gaan met een onmiddellijke update of om de firmware binnen drie dagen te updaten. Als je ervoor kiest de huidige firmware-update te negeren, wordt je gevraagd akkoord te gaan met de weergegeven disclaimer. Je begrijpt en gaat er verder mee akkoord dat de gegevens, met inbegrip van maar niet beperkt tot gebruikersselectieregistratie worden geüpload naar en worden onderhouden op een speciale DJI-server.
3. Download het firmware-pakketbestand van de DJI ASSISTANT™ 2. Controleer de volledigheid van het firmware-pakketbestand voordat je de upgrade uitvoert.
4. De afstandsbediening wordt mogelijk losgekoppeld van de drone na het updaten. Koppel de afstandsbediening en de drone opnieuw.
5. Controleer alle aansluitingen en verwijder de propellers uit de motoren voordat je de firmware updatet.

Zorg voor het product

Opslag en transport

WAARSCHUWING

Ter voorkoming van ernstig letsel bij kinderen en dieren, dien je de volgende regel in acht te nemen:

1. Kleine onderdelen zoals kabels en banden, zijn gevaarlijk als ze worden ingeslikt. Houd alle onderdelen buiten bereik van kinderen en dieren.

OPMERKING

1. Bewaar de Intelligent Flight Battery en afstandsbediening op een koele, droge plaats buiten bereik van direct zonlicht om ervoor te zorgen dat de ingebouwde LiPo-accu NIET oververhit raakt. Aanbevolen opslagtemperatuur: tussen 22° en 28 °C (71° en 82 °F) voor opslagperiodes van meer dan drie maanden. Sla het product nooit op in omgevingen buiten het temperatuurbereik van 0° tot 45 °C (32° tot 113 °F).
2. Zorg ervoor dat de camera NIET in contact komt met water of andere vloeistoffen, of hierin wordt ondergedompeld. Als het nat wordt, dient het met een zachte, absorberende doek te worden afgedroogd. Het inschakelen van een drone die in het water is gevallen kan blijvende schade aan de onderdelen veroorzaken. Gebruik GEEN producten op basis van alcohol, benzeen, verdunders of andere brandbare stoffen voor het reinigen en onderhoud van de camera. Sla de camera NIET op in vochtige of stoffige omgevingen.
3. Sluit dit apparaat NIET aan op een USB-interface die ouder is dan versie 2.0. Sluit dit product niet aan op een "power USB" of soortgelijke apparaten.

Onderhoud

OPMERKING

1. Controleer elk onderdeel van de drone na elke neerstorting of krachtige botsing. Als je problemen of vragen hebt, neem dan contact op met een door DJI erkende dealer.

Vereisten voor vluchtcondities

Weersomstandigheden en omgeving

WAARSCHUWING

De drone is ontworpen om te functioneren bij goede tot matige weersomstandigheden. Om botsingen, ernstig letsel en materiële schade te voorkomen, dien je de volgende regels in acht te nemen:

1. Gebruik de drone NIET bij extreme weersomstandigheden. Hieronder vallen een windsnelheid van meer dan 10 m/s (22,4 mph), sneeuw, regen, smog, sterke wind, hagel, bliksem, tornado's of orkanen.
2. Houd het toestel tijdens de vlucht op ten minste 10 meter (30 ft) afstand van obstakels, mensen, dieren, gebouwen, openbare infrastructuur, bomen en water. Houd bij een grotere hoogte nog meer afstand van de bovengenoemde voorwerpen of obstakels.
3. Wees EXTRA voorzichtig bij het bedienen van de drone in een gebouw. Sommige functies van de drone, met name de stabilisatiefunctie, kunnen worden beïnvloed.

OPMERKING

1. De prestaties van de drone en de accu zijn afhankelijk van omgevingsfactoren zoals luchtdichtheid en temperatuur.
 - a. Wees zeer voorzichtig bij het vliegen op 4000 meter (13.123 feet) of meer boven de zeespiegel daar de prestaties van accu en de drone kunnen verminderen.
2. Gebruik de drone NIET in de buurt van ongelukken, brand, explosies, overstromingen, tsunami's, lawines, grondverschuivingen, aardbevingen, stof of zandstormen.

Interferentie communicatie

OPMERKING

1. Vlieg in open gebieden. Hoge gebouwen, stalen constructies, bergen, stenen en zelfs bomen kunnen de nauwkeurigheid van het on-board-kompas beïnvloeden en het GPS-signaal blokkeren.
2. Vlieg NIET in de buurt van gebieden met magnetische of radiostoringen. Deze omvatten, maar zijn NIET beperkt tot: Wi-Fi-hotspot, router, Bluetooth-apparaten, hoogspanningsleidingen, grootschalige stroomtransmissiestations of mobiele basisstations en zendmasten. Als je dit niet doet, kan dit ten koste gaan van de transmissiekwaliteit van dit product of kan dit externe besturings- en videotransmissiefouten veroorzaken die van invloed kunnen zijn op de vluchtrichting en nauwkeurigheid van de plaatsbepaling. De drone kan zich vreemd gedragen of onbestuurbaar worden in gebieden met te veel interferentie.

De drone verantwoord besturen

⚠ WAARSCHUWING

Om ernstig letsel en materiële schade te voorkomen, dien je de volgende regels in acht te nemen:

1. **Zorg ervoor dat je niet onder invloed van verdoving, alcohol of drugs bent, of lijdt aan duizeligheid, vermoeidheid, misselijkheid of andere aandoeningen, hetzij lichamelijk of geestelijk, die nadelige gevolgen kunnen hebben voor je geschiktheid om de drone veilig te besturen.**
2. **Als je de linker joystick en de rechter joystick tegelijkertijd naar de onderste binnenhoeken beweegt, dan stopt de motor terwijl de drone in de lucht is. De landingsfunctie van de drone wordt niet geactiveerd. Voer de hierboven genoemde opdrachtcombinatie ALLEEN uit in een noodsituatie.**
3. **Schakel na het landen eerst de drone uit en schakel daarna pas de afstandsbediening uit.**
4. **Zorg ervoor dat je GEEN gevaarlijke ladingen laat vallen, lanceert, afvuurt of op andere wijze richt op of bij gebouwen, personen of dieren, of die kunnen leiden tot persoonlijk letsel of schade aan eigendommen.**
5. **Gebruik GEEN drone die is gecrasht, een klap heeft opgevangen of die zich niet in een goede staat bevindt.**

OPMERKING

1. Zorg ervoor dat je voldoende training hebt gehad en dat je een plan hebt voor noodsituaties of voor wanneer een ongeval plaatsvindt.
2. Zorg ervoor dat je een vluchtplan hebt en bestuur de drone nooit roekeloos.

3. Respecteer de privacy van anderen bij het gebruik van de camera. Zorg ervoor dat je voldoet aan de plaatselijke voorschriften en wetten, voorschriften, normen en waarden.
4. Gebruik dit product NIET om een andere reden dan het algemeen persoonlijk gebruik. Gebruik het toestel NIET voor onwettige of ongepaste doeleinden (zoals spionage, militaire operaties of ongeoorloofde onderzoeken).
5. Gebruik dit product NIET voor het te schande maken, misbruiken, aanvallen, stalken, bedreigen of anderszins schenden van de wettelijke rechten (zoals het recht op privacy en publiciteit) van anderen.
6. Betreed het particuliere eigendom van anderen niet wederrechtelijk.

Vluchtmodi, functies en waarschuwingen

Vluchtmodi

OPMERKING

De drone vliegt standaard in de P-modus. Als de P-modus niet beschikbaar is, wordt de vluchtmodus automatisch gewijzigd naar de A-modus. Neem bij het vliegen in de A-modus extra voorzorgsmaatregelen omdat sommige functies niet beschikbaar zijn in de A-modus.

1. P-modus (positiebepaling): De P-modus werkt het beste wanneer het GPS-signaal sterk is. De drone maakt gebruik van het GPS en Vision System om zichzelf automatisch te stabiliseren, te navigeren tussen obstakels of een bewegend object te traceren. Geavanceerde functies zoals TapFly en ActiveTrack zijn ingeschakeld in deze modus.
2. A-modus (houding): Wanneer GPS en het zichtsysteem niet beschikbaar zijn, gebruikt de drone alleen de barometer voor positionering om de hoogte te controleren.
3. S-modus (Sport): De S-modus kan alleen via de afstandsbediening worden ingesteld en is identiek aan de P-modus op het gebied van vluchtcontrollerinstellingen, met dien verstande dat de besturingswaarden van de drone zijn aangepast om de wendbaarheid van de drone te verhogen. De maximum vliegsnelheid van de drone is hoger in deze modus.

Als je van plan bent om over te schakelen naar de modus die GPS-assistentie uitschakelt (bijv. A-modus), wordt er van je gevraagd akkoord te gaan met de weergegeven disclaimer om deze functie te activeren. Als deze functie wordt geactiveerd, begrijp je en ga je er verder mee akkoord dat gegevens, met inbegrip van maar niet beperkt tot functieregistratie kunnen worden geüpload naar en worden onderhouden op een speciale DJI-server.

Return-to-Home (Terug naar Basis)

OPMERKING

1. De Return-to-Home-functie zal NIET werken als het GPS-signaal onvoldoende is of als het GPS niet actief is.
2. Obstakels kunnen een nadelige invloed hebben op de RTH-functie (Terug naar Basis). Pas de plaats, hoogte en snelheid van de drone aan op de terugweg om obstakels te vermijden.
3. Zorg er altijd voor dat je de drone binnen het zendbereik van de afstandsbediening bedient.
4. Gebruik de uitvalsbeveiligings- en RTH-functie (Terug naar basis) alleen in noodgevallen. Deze functies kunnen worden beïnvloed door het weer, de omgeving of magnetische velden in de omgeving.

5. Tijdens de RTH-procedure kan de drone kan alleen obstakels op korte afstand vermijden (binnen 100 meter van de thuisbasis). De obstakelvermijdingsfunctie is uitgeschakeld wanneer de lichtomstandigheden niet optimaal zijn of wanneer het Vision System is gedeactiveerd. Vertrouw NIET op het 3D-sensorsysteem. Vanwege de geavanceerde technologie moet de piloot tijdens het vliegen verstandig te werk gaan. Je kunt de afstandsbediening gebruiken om ervoor te zorgen dat de drone obstakels vermijdt, en om de RTH-procedure te annuleren.

Low Battery (accu leeg)

OPMERKING

1. Als de waarschuwing Critical Battery Level wordt geactiveerd en de drone automatisch daalt, kun je de gashendel verder openen om de drone op hoogte te houden en het naar een geschiktere locatie voor de landing te sturen.
2. Breng als de accuwaarschuwingen geactiveerd zijn, de drone zo spoedig mogelijk terug naar de basis of laat hem landen om te voorkomen dat de stroom uitvalt tijdens de vlucht en schade wordt veroorzaakt aan de drone, eigendommen, dieren en mensen.

Vision System en 3D-detectiesysteem

OPMERKING

1. Het Vision System kan niet correct werken boven oppervlakken die GEEN duidelijke patroonvariaties hebben. Het Vision System is alleen effectief wanneer de drone op een hoogte van 0,3 tot 30 meter vliegt. Als de drone boven het hoogstebereik vliegt (8 meter), werkt de functie Vision Positioning (zichtpositionering) mogelijk niet naar behoren, vlieg voorzichtig.
2. Het Vision System werkt mogelijk NIET goed als de drone boven water of een met sneeuw bedekt gebied vliegt.
3. Let op: het Vision System werkt mogelijk NIET goed als de drone te snel of te laag vliegt.
4. Bedien de drone voorzichtig wanneer je je in een van de volgende situaties bevindt:
 - a. Bij het vliegen boven monochrome oppervlakken (bijv. volkomen zwart, volkomen wit, volkomen rood, volkomen groen).
 - b. Bij het vliegen boven zeer reflecterende oppervlakken.
 - c. Bij het vliegen bij hoge snelheden (meer dan 10 m/s (32,8 feet/s) op 2 meter (6,6 feet) hoogte of meer dan 5 m/s (16,4 feet) op 1 meter (3,3 feet) hoogte);
 - d. Bij het vliegen boven water of transparante oppervlakken.
 - e. Bij het vliegen boven bewegende oppervlakken of voorwerpen.
 - f. Bij het vliegen in een gebied waar de verlichting vaak of drastisch verandert.
 - g. Bij het vliegen boven extreem donkere (< 10 lux) of lichte (> 10.000 lux) oppervlakken.
 - h. Bij het vliegen boven oppervlakken die infraroodgolven sterk reflecteren of absorberen (bijv. spiegels);
 - i. Bij het vliegen boven oppervlakken zonder duidelijke patronen of structuur.
 - j. Bij het vliegen boven oppervlakken met identieke herhalende patronen of structuren (bijvoorbeeld tegels met hetzelfde ontwerp).
 - k. Bij het vliegen over obstakels met oppervlakken die te klein zijn om infraroodgolven te reflecteren.
5. Zorg dat de sensoren te allen tijde schoon zijn. Probeer de sensoren NIET aan te passen.

6. Het Vision System herkent mogelijk patronen op de grond niet bij weinig licht (minder dan 100 lux).
7. Het Vision System en het 3D-detectiesysteem kunnen de drone niet afremmen en stoppen op een veilige afstand van het obstakel als de snelheid van de drone hoger is dan 3,5 m/s (7,8 mph).

TapFly

LET OP

Om ernstig letsel of materiële schade te voorkomen, dien je de volgende richtlijnen in acht te nemen:

1. Geef de drone NIET de opdracht om naar mensen, dieren, kleine en fijne objecten (bijv. takken en hoogspanningsleidingen) of transparante objecten (bijv. glas en water) te vliegen.
2. Kijk uit voor potentiële obstakels in je omgeving (vooral aan de achter-, linker- en rechterzijde van de drone), en blijf hierbij uit de buurt om ongelukken te voorkomen.
3. Wees voorbereid om in een noodgeval de bediening van de drone handmatig over te nemen door op de STOP-knop op het scherm te drukken en TapFly te verlaten.

OPMERKING

1. Er kunnen afwijkingen tussen de verwachte en de werkelijke routes voor je TapFly-selectie optreden.
2. Het selecteerbare bereik op het scherm is beperkt. Je kunt geen TapFly-selecties maken bij de bovenste of onderste randen van het scherm.
3. De TapFly-modus werkt mogelijk NIET goed als de drone boven water of een met sneeuw bedekt gebied vliegt.

ActiveTrack

LET OP

Om ernstig letsel en materiële schade te voorkomen, dien je de volgende richtlijnen in acht te nemen:

1. Verzeker je ervan dat er zich geen mensen, dieren, kleine en fijne objecten (bijv. takken en hoogspanningsleidingen) of transparante objecten (bijv. glas en water) bevinden langs de gewenste routes.
2. Kijk uit voor potentiële obstakels in je omgeving (vooral aan de achter-, linker- en rechterzijde van de drone), en blijf hierbij uit de buurt om ongelukken te voorkomen.
3. Wees voorbereid om in een noodgeval de bediening van de drone over te nemen door de STOP-knop op het scherm in te drukken en ActiveTrack te verlaten.
4. Zorg dat er geen obstakels achter de drone zijn wanneer deze ActiveTrack in omgekeerde richting of dwarsrichting uitvoert.

OPMERKING

1. Wees extra voorzichtig bij het gebruik van ActiveTrack in een van de volgende situaties:
 - a. De beweging van het gevolgde voorwerp is niet op een vlakke ondergrond.
 - b. Het gevolgde voorwerp verandert drastisch van vorm wanneer het beweegt.
 - c. Het gevolgde voorwerp kan worden geblokkeerd of een lange tijd uit het zicht zijn;

- d. Wanneer het gevolgde voorwerp zich in een met sneeuw bedekt gebied bevindt.
 - e. De belichting extreem laag (< 300 lux) of hoog (> 10.000 lux) is;
 - f. Het gevolgde voorwerp een gelijkaardige kleur of patroon heeft als de omgeving.
2. Je dient je aan de lokale privacywetgeving en regelgeving houden bij het gebruik van ActiveTrack.

Besturing met gebaren

LET OP

1. Zorg ervoor dat er geen wind staat tijdens het opstijgen en landen van de drone, om te voorkomen dat de drone personen of andere obstakels tegenkomt en houd je vingers altijd lager dan het rotatiebereik van de propeller.
2. Blijf altijd uit de buurt van de propellers. Het is raadzaam om de propellers voor de vlucht uit te rusten met afschermingen.
3. Blijf tenminste 50 cm uit de buurt van muren of pilaren zodat de sensor de gebaren goed kan herkennen.
4. Wanneer je gebruik maakt van besturing met gebaren, zorg er dan voor dat je handen niet te snel bewegen en dat er geen personen, dieren of andere obstakels in het vliegpad aanwezig zijn.
5. Houd de drone goed in de gaten om te zien of deze de bewegingen van uw handen volgt. Beweeg je handen in een noodgeval snel naar beneden of naar je borst om de besturing met gebaren te annuleren.

OPMERKING

1. Wees in de volgende situaties extra voorzichtig wanneer je gebruik maakt van besturing met gebaren:
 - a. De belichting is extreem laag (< 300 lux) of hoog (> 10.000 lux);
 - b. Op drukke plaatsen;
 - c. Als de windsnelheid hoger is dan 3 op de schaal van Beaufort;
 - d. Plaatsen met te veel obstakels of objecten, of wanneer er sprake is van aanzienlijke hoogteverschillen (bijv. kantoorgebouwen, woonhuizen, balkons of kliffen);
 - e. Wanneer de accu van de drone bijna leeg is.

QuickShot

LET OP

1. Gebruik deze functie alleen op plaatsen die vrij zijn van gebouwen en andere obstakels. Zorg dat er geen personen, dieren of andere obstakels in het vliegpad aanwezig zijn.
2. Let altijd goed op objecten rondom de drone en gebruik de afstandsbediening om ongevallen (zoals botsingen) met de drone te voorkomen.

OPMERKING

1. Wees extra voorzichtig bij het gebruik van QuickShot in een van de volgende situaties:
 - a. Wanneer het object dat je wilt vastleggen langere tijd geblokkeerd wordt of buiten zicht is;

- b. Wanneer het object dat je wilt vastleggen zich meer dan 50 meter van de drone bevindt;
 - c. Wanneer het object dat je wilt vastleggen dezelfde kleur of structuur heeft als de omgeving;
 - d. Wanneer het object dat je wilt vastleggen zich in de lucht bevindt;
 - e. Wanneer het object dat je wilt vastleggen snel beweegt;
 - f. Wanneer de belichting extreem laag (< 300 lux) of hoog (> 10.000 lux) is.
2. Gebruik QuickShot NIET in de buurt van gebouwen of wanneer het GPS-signaal zwak is, om een instabiel vliegpada te voorkomen.
 3. Je dient je aan de lokale privacywetgeving en regelgeving houden bij het gebruik van QuickShot.

Naleving van regelgeving en no-fly zones

Regelgeving

WAARSCHUWING

Om ernstig letsel en materiële schade te voorkomen, dien je de volgende regels in acht te nemen:

1. NIET gebruiken in de nabijheid van bemande drones, ongeacht de hoogte. (Land onmiddellijk indien nodig)
2. Vlieg met de drone NIET in dichtbevolkte gebieden, waaronder steden, sportmanifestaties, tentoonstellingen, voorstellingen enz.
3. Vlieg met de drone NIET boven de toegestane hoogte. Blijf ver uit de buurt van en stoor bemande vliegtuigen NIET. Wees je bewust van en vermijd te allen tijde andere drones en obstakels.

LET OP

Om ernstig letsel en materiële schade te voorkomen, dien je de volgende regels in acht te nemen:

1. Vlieg de drone NIET in de buurt van of binnen No Fly Zones zoals aangegeven in de lokale wetten en voorschriften. De lijst van No Fly Zones omvat: luchthavens, grenzen tussen twee soevereine landen of regio's, grote steden/regio's enz. Deze lijst wordt voortdurend bijgewerkt. Vlieg NIET rond kwetsbare infrastructuur of eigendommen zoals elektriciteitscentrales, waterzuiveringsinstallaties, gevangenissen, zwaar bereide wegen, overheidsgebouwen, militaire zones, enz.
2. Vlieg met de drone NIET boven de toegestane hoogte
3. Houd je drone altijd in het zicht (VLOS) en gebruik een waarnemer om u te helpen als dat nodig is.
4. Gebruik de drone nooit om gevaarlijke of illegale goederen/ladingen te vervoeren.

OPMERKING

1. Zorg ervoor dat je de aard van je vlucht (zoals voor recreatie, voor algemeen gebruik of voor commercieel gebruik) begrijpt en bijbehorende erkenning en goedkeuring van de betreffende overheidsinstellingen hebt ontvangen vóór de vlucht. Neem contact op met je plaatselijke regelgevers voor uitgebreide definities en specifieke vereisten. Gebruikers die met hun toestel in de Verenigde Staten vliegen, dienen eerst te surfen naar <http://www.knowbeforeyoufly.org/> en de actie uitvoeren die past bij hun omstandigheden.
2. Houd er rekening mee dat op afstand bestuurde drones verboden kunnen zijn voor de uitvoering van commerciële activiteiten in bepaalde landen en regio's.

Controleer en volg alle lokale wetten en regels voordat je gaat vliegen daar die regels kunnen afwijken van hetgeen hier is vermeld.

3. Respecteer de privacy van anderen bij het gebruik van de camera. Voer GEEN surveillance uit zoals beeldregistratie of video-opname van personen, entiteiten, evenementen, voorstellingen, tentoonstellingen en eigendommen zonder vergunning of wanneer er een verwachting van privacy is, zelfs indien de afbeelding of video slechts wordt vastgelegd voor persoonlijk gebruik.
4. Houd er rekening mee dat in bepaalde gebieden de opname van beelden en video's van evenementen, voorstellingen, tentoonstellingen, of commerciële eigendommen door middel van een camera kunnen indruisen tegen het auteursrecht of andere rechten, zelfs indien de afbeelding of video werd gemaakt voor persoonlijk gebruik.

No-fly zones (gebieden met een vliegverbod)

OPMERKING

Je bent zelf verantwoordelijk voor je eigen gedrag wanneer je met een DJI drone vliegt. DJI neemt veiligheid zeer serieus en heeft daarom verschillende hulpmiddelen ontwikkeld om gebruikers te helpen voldoen aan de plaatselijke voorschriften en regelgeving tijdens het vliegen. **Deze hulpmiddelen helpen je echter niet om boetes of andere strafmaatregelen te voorkomen als je de lokale wet- of regelgeving overtreedt.** Wij raden je ten zeerste aan om de firmware te updaten naar de nieuwste versie om ervoor te zorgen dat de volgende functies volledig zijn geüpdatet:

No-fly zones (gebieden met een vliegverbod)

1. Gebieden met een vliegverbod omvatten maar zijn niet beperkt tot grote luchthavens overal ter wereld, de grenzen tussen twee soevereine landen of regio's, grote steden/regio's, enz.
2. Relevante informatie met betrekking tot no-fly zones is te vinden op de officiële DJI-website <http://dji.com/flysafeno-fly> en is zonder voorafgaande kennisgeving onderhevig aan periodieke updates in overeenstemming met de nieuwste wet- en regelgeving.
3. Sommige no-fly zones bestaan uit verschillende zones. Elke zone beschikt over cirkels van verschillende grootte. Het luchtvaartuig zal NIET kunnen opstijgen in de binnenste zone van de no-fly zones en zal dalen naar de opgegeven hoogte bij het naderen van de rand van de binnenste zone. De grondstationfunctie is uitgeschakeld wanneer het luchtvaartuig binnen een no-fly zone komt.
4. Gebruikers kunnen geen routepunten instellen binnen no-fly zones.

Hoogtelimiet

1. Vlieg NIET hoger dan 120 meter (400 ft.) boven de grond en blijf weg van alle omringende obstakels.
2. Als je van plan bent om te vliegen boven de standaard hoogtelimiet, word je gevraagd akkoord te gaan met de weergegeven disclaimer om de nieuwe hoogtelimiet mogelijk te maken. Als de nieuwe hoogtelimiet wordt ingesteld, begrijp je en ga je er verder mee akkoord dat gegevens, met inbegrip van maar niet beperkt tot vluchttelemetriegegevens en wijzigingen in de hoogtelimiet kunnen worden geüpload naar en worden onderhouden op een speciale DJI-server.

Deze inhoud is aan verandering onderhevig.

Download de nieuwste versie op
<http://www.dji.com/spark>

SPARK is een handelsmerk van DJI.
 Copyright © 2017 DJI Alle rechten voorbehouden.

Resumo de segurança

1. Considerações ambientais

- Voe sempre em zonas afastadas de interferências magnéticas ou de rádio, de edifícios e outros obstáculos.
- **NÃO** utilize o produto sobre nem perto de grandes multidões.
- Evite voar a altitudes superiores a 120 m (400 pés).*
- Tenha muito cuidado quando voar a 4000 m (13 123 pés) ou mais acima do nível do mar.
- Voe em condições meteorológicas moderadas com temperaturas entre 0 e 40 °C (32 e 104 °F).
- Tenha um cuidado especial ao voar em interiores, porque as funcionalidades de estabilização da aeronave podem sofrer interferências.
- **NÃO** voe quando a velocidade do vento exceder 10 m/s ou 35,4 km/h.



A aeronave DJI™ SPARK™

NÃO é um brinquedo e **NÃO** é indicada para

crianças com menos de 15 anos.

Tenha em atenção que o “Resumo de segurança” fornece apenas uma rápida visão geral das dicas de segurança. Certifique-se de que leu e compreendeu as restantes secções da declaração de exoneração de responsabilidade e diretrizes de segurança do Spark.

2. Lista de verificação antes do voo

- Certifique-se de que as baterias do telecomando e da aeronave estão completamente carregadas.
- Certifique-se de que as hélices estão em boas condições e de que estão apertadas de forma segura antes de cada voo.
- Certifique-se de que nada obstrui os motores.
- Calibre a bússola apenas quando a aplicação DJI GO™ 4 ou o indicador de estado assim o solicitar.
- Verifique se a lente da câmara está limpa e livre de manchas.
- A adulteração ou modificação da aeronave pode afetar a sua estabilidade.

3. Funcionamento

- Mantenha-se afastado das hélices e dos motores em rotação.
- Mantenha sempre a aeronave no seu campo de visão. .
- **NÃO** puxe os manipuladores esquerdo e direito para o canto inferior interior em simultâneo quando a aeronave estiver no ar, exceto em caso de emergência.
- **NÃO** atenda chamadas, não leia mensagens de texto, nem faça algo que o possa distrair do controlo do dispositivo inteligente da aeronave durante o voo.
- **NÃO** utilize o produto sob a influência de álcool ou drogas.
- **NÃO** voe muito perto e acima de superfícies refletoras como água ou neve, uma vez que estas podem afetar o desempenho do Sistema de visão.
- Se surgir o aviso de bateria fraca, aterre a aeronave num local seguro.
- Depois de aterrar, pare primeiro o motor e, em seguida, desligue a bateria de

* A restrição de altitude de voo varia em diferentes países. **NÃO** voe acima das altitudes máximas definidas pelas leis e regulamentos locais.

voo inteligente e o telecomando.

- Ao utilizar as funções TapFly™ ou ActiveTrack™, prepare-se para assumir o controlo da aeronave empurrando os manípulos. Tenha em atenção que a aeronave continua a executar as funções TapFly ou ActiveTrack depois de empurrar os manípulos. Prima o botão STOP no ecrã para encerrar por completo as funções em curso.
- Embora munido com tecnologia avançada, é necessário bom senso por parte do piloto durante o voo. As funções de segurança e assistência de voo, tais como evitar obstáculos e efetuar uma aterragem com precisão, destinam-se a ajudá-lo na utilização do produto sem a intenção de o substituir.
- As condições ambientais, incluindo a iluminação e a textura dos obstáculos, podem ter impacto no desempenho do Sistema de visão.
- O Sistema de visão e o sistema de deteção 3D são desativados em determinadas situações. Consulte o manual do utilizador para obter mais informações.
- Defina a altitude Return-to-Home para um valor mais alto que os obstáculos circundantes na aplicação DJI GO 4.
- A função RTH (Return-to-Home) não permite que a aeronave regresse automaticamente a uma posição inicial em movimento.

4. Manutenção e conservação

- **NÃO** utilize hélices velhas, danificadas ou partidas.
- Temperatura de armazenamento recomendada: entre 71 e 82 °F (22 e 28 °C).
- Consulte as *Diretrizes de segurança da bateria de voo inteligente Spark* para obter mais informações sobre a utilização segura da bateria.

5. Cumpra a legislação e regulamentação locais

- **NÃO** utilize o produto em zonas de exclusão aérea. Pode encontrar informações relevantes sobre estas áreas em <http://www.dji.com/flysafe>. Consulte as autoridades de aviação locais para obter listas completas e regulamentos para as zonas de exclusão aérea.
- A função DJI No Fly Zone não substitui a **regulamentação governamental local** nem o **bom senso**. **NÃO** voe acima das altitudes máximas definidas pelas leis e regulamentos locais.
- Evite utilizar o produto em espaços aéreos que estejam a ser utilizados ativamente por equipas de resgate.



Voar em áreas abertas

+



Sinal de GPS forte

+



Manter a linha de visão

+



Voar abaixo dos 120 m (400 pés)

=

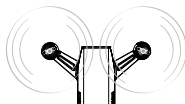


Evite voar por cima ou perto de obstáculos, multidões, linhas elétricas de alta tensão, árvores e massas de água.

NÃO voe próximo de fontes eletromagnéticas fortes, como linhas de alta tensão e estações de rede móvel, pois estas podem afetar a bússola integrada.



NÃO utilize a aeronave em condições atmosféricas adversas, tais como chuva, neve, nevoeiro e ventos com velocidades superiores a 10 m/s ou 35,4 km/h.



Zona de exclusão aérea

Mantenha-se afastado das hélices e dos motores em rotação.

Saiba mais em:
<http://fllysafe.dji.com/no-fly>

ATENÇÃO

Todas as instruções e outros documentos de garantia estão sujeitos a alteração ao critério exclusivo da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD ("DJI"). Para obter informações atualizadas sobre o produto, visite <http://www.dji.com> e consulte a página do produto.

Glossário

São utilizados os seguintes termos neste documento para indicar vários níveis de possíveis danos quando utilizar este produto:

AVISO ATENÇÃO: Procedimentos que, caso não sejam seguidos corretamente, criam uma possibilidade de danos materiais e pouca ou nenhuma possibilidade de danos físicos.

CUIDADO CUIDADO: Procedimentos que, caso não sejam seguidos corretamente, criam a probabilidade de danos materiais e uma possibilidade de danos físicos graves.

ADVERTÊNCIA AVISO: Procedimentos que, caso não sejam seguidos corretamente, criam a probabilidade de danos materiais, danos colaterais e danos físicos graves ou criam uma probabilidade elevada de danos físicos graves.



ADVERTÊNCIA

Leia TODO o manual do utilizador para se familiarizar com as características deste produto antes de o utilizar. A utilização incorreta do produto pode provocar danos no produto ou em bens materiais e provocar danos físicos graves.

Este é um produto sofisticado. Deve ser utilizado com cuidado e bom senso, e requer alguns conhecimentos básicos de mecânica. A utilização deste produto de uma maneira que não seja segura e responsável pode resultar em danos físicos, em danos no produto ou noutros bens materiais. Este produto não se destina a ser utilizado por crianças. NÃO utilize componentes incompatíveis nem altere este produto de forma alguma, salvo se permitido pelos documentos relevantes fornecidos pela SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Estas diretrizes de segurança contêm instruções de segurança, funcionamento e manutenção. É essencial ler e seguir todas as instruções e avisos constantes do manual do utilizador antes da montagem, configuração ou utilização, a fim de poder usar o produto corretamente e evitar danos materiais ou físicos graves.

IDADE RECOMENDADA: NÃO SE DESTINA A CRIANÇAS COM IDADE INFERIOR A 15 ANOS. ISTO NÃO É UM BRINQUEDO.

Lista de verificação antes do voo

1. Certifique-se de que apenas está a utilizar peças genuínas e de que todas as peças estão em boas condições.
2. Certifique-se de que o telecomando e a bateria de voo inteligente estão totalmente carregados.
3. Antes de ligar o dispositivo, certifique-se de que não há nenhum objeto estranho preso na lente da câmara, de que o cartão micro SD foi totalmente inserido na aeronave e de que a suspensão cardã pode rodar livremente.
4. Mantenha os sensores do Sistema de visão e do sistema de deteção 3D sempre limpos.
5. Certifique-se de que as hélices estão bem montadas e fixas aos motores e de que os motores podem arrancar e funcionar normalmente.

6. Siga as instruções no ecrã para calibrar a bússola.
7. Certifique-se de que a aplicação DJI GO 4 e o firmware da aeronave foram atualizados para a versão mais recente.
8. Certifique-se de que a sua área de voo está fora de uma zona de exclusão aérea e de que as condições são adequadas para a aeronave voar.
9. NÃO voe sob a influência de álcool, drogas ou qualquer substância que possa prejudicar as suas capacidades cognitivas.
10. Familiarize-se com o modo de voo selecionado e compreenda todas as funções e avisos de segurança.
11. Certifique-se de que respeita todas as regulamentações locais, obtém as autorizações adequadas e compreende os potenciais riscos. NÃO SE ESQUEÇA: É da sua total responsabilidade agir em conformidade com todas as regulamentações de voo.
12. MANTENHA SEMPRE A LINHA DE VISÃO (COM OS OLHOS) DA SUA AERONAVE. Não confie apenas na câmara de primeira pessoa para controlar a sua aeronave.
13. Certifique-se de que a aplicação DJI GO 4 foi devidamente iniciada para o ajudar na utilização da aeronave. SEM OS DADOS DE VOO REGISTRADOS PELA APLICAÇÃO DJI GO 4, EM DETERMINADAS SITUAÇÕES (INCLUINDO A PERDA DA AERONAVE) A DJI PODE NÃO SER CAPAZ DE LHE FORNECER O APOIO PÓS-VENDA OU ASSUMIR A RESPONSABILIDADE.

Isenção de responsabilidade e aviso

Este produto NÃO é um brinquedo e não é adequado para crianças com idade inferior a 15 anos. Os adultos devem manter a aeronave fora do alcance das crianças e ter cuidado quando a utilizarem na presença de crianças.

O produto emprega tecnologia avançada, mas a utilização inadequada do produto pode resultar em danos pessoais ou danos materiais. Leia os materiais associados ao produto antes da primeira utilização. Estes documentos estão incluídos na embalagem do produto e também estão disponíveis on-line na página de produto DJI em <http://www.dji.com>.

Este produto é uma câmara de voo de fácil utilização quando se encontra em boas condições de funcionamento, conforme estipulado abaixo. Visite <http://www.dji.com> para conhecer as instruções e os avisos mais atualizados, e <http://knowbeforeyoufly.org/> para obter mais informações sobre a segurança de voo e a conformidade.

As informações contidas neste documento afetam a sua segurança e os seus direitos legais e responsabilidades. Leia este documento cuidadosamente para assegurar uma configuração correta antes da utilização. A ausência de leitura e o incumprimento das instruções e avisos contidos neste documento podem resultar em perda do produto, ferimentos graves no utilizador ou danos na aeronave.

A utilização deste produto significa que o utilizador leu cuidadosamente esta declaração de exoneração de responsabilidade e que compreende e aceita cumprir os termos e condições aqui expostos. SALVO CONFORME EXPRESSAMENTE PREVISTO NAS POLÍTICAS PÓS-VENDA DA DJI (DISPONÍVEIS EM [HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://WWW.DJI.COM/SERVICE)), O PRODUTO, TODOS OS MATERIAIS E O CONTEÚDO DISPONIBILIZADO ATRAVÉS DO PRODUTO SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "CONFORME DISPONÍVEIS", SEM GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER ESPÉCIE, EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA. A DJI NEGA QUALQUER TIPO DE GARANTIA, EXCETO CONFORME EXPRESSAMENTE INDICADO NAS POLÍTICAS PÓS-VENDA DA DJI, QUER EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, RELACIONADAS COM O PRODUTO, OS SEUS ACESSÓRIOS E TODOS OS MATERIAIS, INCLUINDO: (A)

QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDADE OU ADEQUAÇÃO A UMA DETERMINADA FINALIDADE, TÍTULO, USUFRUTO OU NÃO-VIOLAÇÃO; E (B) QUALQUER GARANTIA RESULTANTE DA MANIPULAÇÃO, UTILIZAÇÃO OU COMERCIALIZAÇÃO. A DJI NÃO GARANTE, EXCETO CONFORME EXPRESSAMENTE INDICADO NA GARANTIA LIMITADA DJI, QUE O PRODUTO, OS SEUS ACESSÓRIOS, QUALQUER PARTE DO PRODUTO OU QUALQUER MATERIAL SERÁ ININTERRUPTO, SEGURO, OU ISENTO DE ERROS, VÍRUS OU OUTROS COMPONENTES NOCIVOS, E NÃO GARANTE QUE QUALQUER UM DESTES PROBLEMAS SERÁ CORRIGIDO.

NENHUM CONSELHO OU INFORMAÇÃO, QUER SEJA VERBAL OU ESCRITO, OBTIDO ATRAVÉS DO PRODUTO, DOS SEUS ACESSÓRIOS OU DE QUALQUER MATERIAL IRÁ CRIAR UMA GARANTIA SOBRE A DJI OU O PRODUTO QUE NÃO ESTEJA EXPRESSAMENTE INDICADA NESTES TERMOS. O UTILIZADOR ASSUME TODOS OS RISCOS POR QUAISQUER DANOS QUE POSSAM RESULTAR DA UTILIZAÇÃO OU DO ACESSO A ESTE PRODUTO, AOS SEUS ACESSÓRIOS E A QUAISQUER MATERIAIS. O UTILIZADOR COMPREENDE E CONCORDA QUE A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO ESTÁ SOB A SUA INTEIRA RESPONSABILIDADE E PRÓPRIO RISCO, SENDO O ÚNICO RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS PESSOAIS, MORTE, DANOS À SUA PROPRIEDADE (INCLUINDO O SEU SISTEMA INFORMÁTICO OU DISPOSITIVO MÓVEL OU HARDWARE DJI UTILIZADO EM LIGAÇÃO COM O PRODUTO) OU PROPRIEDADE DE TERCEIROS, OU A PERDA DE DADOS QUE PODE RESULTAR DA UTILIZAÇÃO OU DA INCAPACIDADE DE UTILIZAR O PRODUTO.

ALGUMAS JURISDIÇÕES PODEM PROIBIR A EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE DE GARANTIAS E O UTILIZADOR PODERÁ TER OUTROS DIREITOS QUE VARIAM CONFORME A JURISDIÇÃO.

A DJI não assume qualquer responsabilidade pelos danos, ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto. O utilizador deve observar as práticas seguras e legais, incluindo, entre outras, as apresentadas nestas diretrizes de segurança.

Armazenamento e utilização de dados

Quando utilizar as nossas aplicações para dispositivos móveis, os nossos produtos ou outro software, poderá fornecer à DJI os dados sobre a utilização e funcionamento do produto, como dados de telemetria do voo (por ex., velocidade, altitude, vida útil da bateria e informações sobre a suspensão cardã e a câmara) e os registos das operações. Consulte a Política de Privacidade da DJI (disponível em dji.com/policy) para obter mais informações.

A DJI reserva-se o direito de atualizar este documento de exoneração de responsabilidade e diretrizes de segurança. Visite www.dji.com e verifique o seu e-mail periodicamente para obter informações sobre a versão mais recente. Esta isenção de responsabilidade é redigida em vários idiomas; em caso de divergência entre as diferentes versões, a versão inglesa irá prevalecer.

Antes de começar

Os seguintes documentos foram desenvolvidos para o ajudar a utilizar com segurança e a tirar o máximo partido da sua aeronave:

Incluído na embalagem

Declaração de exoneração de responsabilidade e diretrizes de segurança

Diretrizes de segurança da bateria de voo inteligente

Guia de início rápido

Manual do utilizador

Verifique todas as peças incluídas listadas em *Incluído na embalagem* e leia a *Declaração de exoneração de responsabilidade e diretrizes de segurança* antes do voo. Em seguida, prepare-se para o seu primeiro voo, lendo o *Guia de início rápido* e vendo todos os vídeos tutoriais do website oficial da DJI (<http://www.dji.com>). Se tiver dúvidas, consulte o *Manual do utilizador* na aplicação ou no website oficial da DJI para obter informações mais abrangentes. Certifique-se de que compreende completamente as funções de cada peça individual, os requisitos de condição de voo, os principais sistemas/funções de aviso de contingência e todas as normas governamentais antes de cada voo. Se tiver quaisquer dúvidas ou problemas durante a montagem, manutenção ou utilização deste produto, contacte a DJI ou um revendedor autorizado da DJI.

Peças individuais

Relativamente a peças genuínas e funcionais

ADVERTÊNCIA

Para evitar avarias dos componentes, ferimentos graves e danos materiais, tenha em atenção as seguintes regras:

1. Utilize apenas peças genuínas da DJI ou peças certificadas pela DJI. As peças não autorizadas ou peças de fabricantes não certificados pela DJI podem causar falhas no sistema e comprometer a segurança.
2. Certifique-se de que não existem objetos estranhos (tais como água, óleo, terra, areia, etc.) no interior da aeronave ou dos seus componentes.
3. Certifique-se de que a aeronave e os seus componentes - incluindo, entre outros, a câmara, a suspensão cardã, a bússola, o sistema de propulsão e a bateria - estão em boas condições de funcionamento, sem danos e a funcionar bem. Consulte as restantes secções deste documento para obter mais detalhes sobre como garantir a funcionalidade destes componentes.
4. NÃO modifique ou altere a aeronave, os seus componentes e as peças. Qualquer modificação não autorizada poderá resultar em avarias e afetar a funcionalidade e a segurança da aeronave.

Câmara

CUIDADO

Para evitar possíveis danos físicos e materiais graves, tenha em atenção a seguinte regra:

1. NÃO bloqueie quaisquer orifícios de ventilação na câmara, uma vez que o calor gerado pode provocar ferimentos e danificar o dispositivo.

AVISO

1. Verifique as definições da câmara antes de utilizar a aeronave para se certificar de que pode adaptá-la às suas necessidades.
2. Teste a câmara através da captação de algumas imagens de teste e verifique se está a funcionar corretamente antes de captar imagens ou filmar vídeos importantes.
3. NÃO retire o cartão micro SD da aeronave quando esta se encontrar ligada.
4. As fotografias ou vídeos não podem ser transmitidos ou copiados a partir da câmara se a bateria de voo inteligente estiver desligada.
5. Certifique-se de que desliga corretamente a bateria de voo inteligente; caso contrário, os parâmetros da câmara NÃO serão guardados e os vídeos gravados podem ficar danificados. NOTA: Independentemente do motivo, a DJI não assume a responsabilidade por qualquer falha de imagem ou vídeo que seja ou tenha sido gravado num formato não legível por máquina.

Suspensão cardã**AVISO**

1. Os elementos de precisão na suspensão cardã podem ficar danificados numa colisão ou impacto, podendo assim provocar o mau funcionamento da suspensão cardã.
2. NÃO aplique força externa na suspensão cardã depois de esta ser ligada.
3. NÃO adicione qualquer carga à suspensão cardã, pois tal pode provocar o mau funcionamento da suspensão cardã ou até danificar o motor.

Bússola**CUIDADO**

Para evitar possíveis danos físicos e materiais graves, tenha em atenção a seguinte regra:

1. Aterre de imediato quando ocorrerem desvios durante o voo, ou seja, quando a aeronave NÃO voar em linhas retas.

AVISO

Calibre a bússola apenas quando a aplicação DJI GO, ou o indicador de estado, o solicitar. Siga as regras abaixo para calibrar a sua bússola:

1. NÃO calibre a sua bússola onde exista interferência magnética, como interferências de magnetite, parques de estacionamento ou reforços de aço subterrâneos.
2. NÃO transporte materiais ferromagnéticos, como telemóveis, durante a calibragem.
3. A aplicação DJI GO 4 solicita-lhe que resolva o problema da bússola se a bússola for afetada por interferências fortes depois de ter concluído a calibragem. Siga as instruções apresentadas para resolver o problema da bússola.

Sistemas de propulsão**⚠️ ADVERTÊNCIA**

Para evitar ferimentos graves em si ou outras pessoas, que podem ser provocados pela rotação das hélices e dos motores, tenha em conta as seguintes regras:

Hélices

1. **NÃO** utilize hélices velhas, danificadas ou partidas.
2. Desligue sempre a aeronave antes de tocar nas hélices.
3. Tenha em atenção as arestas afiadas das hélices quando montar ou desmontar as hélices. Utilize luvas ou tome outras medidas de proteção quando tocar nas hélices.
4. Sempre que for necessário, utilize as ferramentas (por exemplo, chave de bocas, chave de fendas, etc.) para remover ou instalar as hélices.
5. Certifique-se de que as hélices estão firmemente montadas e apertadas para evitar que caiam dos motores.
6. **NÃO** ligue os motores quando as hélices estiverem montadas e se estiverem presentes outras pessoas ou animais nas imediações.
7. A utilização de hélices não autenticadas pela DJI pode comprometer a aerodinâmica da aeronave. Para uma melhor e mais segura experiência de voo, recomendamos que use somente as hélices da DJI originais.

Motores

1. Certifique-se de que os motores estão montados de forma segura e que rodam suavemente.
2. **NÃO** tente modificar a estrutura dos motores.
3. **NÃO** toque nem deixe que as suas mãos ou o seu corpo entrem em contacto com os motores após o voo, pois estes podem estar quentes.

CUIDADO

Para evitar possíveis danos físicos e materiais graves, tenha em atenção as seguintes regras:

1. **NÃO** obstrua os orifícios de ventilação dos motores.
2. **NÃO** obstrua os orifícios de ventilação do corpo da aeronave.

AVISO

Motores

1. Mantenha os motores sem poeiras.
2. Se um motor estiver preso e não rodar livremente, execute de imediato o comando de aterragem.

Controladores eletrónicos de velocidade

1. Certifique-se de que o VEV emite um som normal quando está ligado.

Aplicação DJI GO 4

AVISO

1. Não se esqueça de carregar totalmente a bateria do seu tablet ou dispositivo móvel antes de iniciar a aplicação DJI GO 4.
2. Para utilizar a aplicação DJI GO 4, são necessários os dados móveis do dispositivo. Contacte a sua operadora de serviços sem fios para obter as tarifas de dados.
3. Se estiver a utilizar um telemóvel como dispositivo de visualização, certifique-se de que continua a voar em segurança quando o telemóvel receber uma chamada. **NÃO** aceite chamadas telefónicas nem utilize funcionalidades de mensagens de texto durante o voo.
4. Leia atentamente todas as recomendações de segurança, mensagens de aviso e declarações de exoneração de responsabilidade. Esteja familiarizado com as regulamentações relacionadas na sua área. O utilizador é o único

responsável por conhecer todas as regulamentações relevantes e por voar de uma forma que esteja em conformidade com as mesmas.

- a. Leia e compreenda as mensagens de aviso antes de utilizar as funções de descolagem automática e aterragem automática.
 - b. Leia e compreenda as mensagens de aviso e a declaração de exoneração de responsabilidade antes de definir a altitude acima do limite regulamentar.
 - c. Leia e compreenda as mensagens de aviso e a declaração de exoneração de responsabilidade antes de mudar de modo de voo.
 - d. Leia e compreenda as mensagens de aviso e as exonerações de responsabilidade perto ou no interior da zona de Exclusão Aérea.
5. Aterre a sua aeronave de imediato num local seguro se a aplicação apresentar um alerta.
 6. Analise e verifique todas as mensagens de aviso na lista de verificação apresentada na aplicação antes de cada voo.
 7. Utilize o simulador da aplicação para treinar as suas capacidades de voo caso nunca tenha operado a aeronave ou caso não tenha experiência suficiente para se sentir confortável a operar a aeronave.
 8. O modo de principiante está ativado por predefinição quando inicia a aplicação pela primeira vez. A altitude e a distância de voo da aeronave são limitadas quando voar em modo de principiante. Recomendamos voar em modo de principiante para aperfeiçoar as suas capacidades de voo. Utilize a aeronave apenas quando estiver certo de que domina as capacidades de voo adequadas.
 9. Antes de cada voo, grave na cache os dados do mapa da área onde pretende fazer a voar a aeronave através da ligação à Internet.
 10. A aplicação foi concebida para ajudar a sua operação. Utilize o seu bom senso e NÃO confie apenas na aplicação para controlar a sua aeronave.
 11. A sua utilização da aplicação está sujeita aos termos de utilização da aplicação DJI GO 4 e à Política de privacidade da DJI. Leia-os cuidadosamente na aplicação.

Firmware

ADVERTÊNCIA

Para evitar ferimentos graves em crianças e animais, tenha em atenção a seguinte regra:

1. **Mantenha crianças e animais a uma distância segura durante quaisquer atualizações de firmware, calibrações do sistema e procedimentos de definição de parâmetros.**

AVISO

1. Por razões de segurança, atualize sempre o firmware para a versão mais recente quando for apresentada uma notificação de atualização na aplicação DJI GO 4.
2. As notificações de atualização do firmware pedem-lhe que proceda imediatamente à atualização ou que atualize o firmware no prazo de três dias. Se optar por ignorar a atualização do firmware atual, terá de aceitar a exoneração de responsabilidade solicitada. Deve compreender e aceitar ainda que os dados, incluindo, entre outros, os registos de seleção do utilizador, poderão ser transferidos para e mantidos num servidor designado pela DJI.
3. Certifique-se de que transfere o ficheiro do pacote de firmware do DJI ASSISTANT™ 2. Verifique a integridade do ficheiro do pacote de firmware antes de proceder à atualização.
4. O telecomando poderá desligar-se da aeronave após a atualização. Volte a estabelecer a ligação entre o telecomando e a aeronave.

5. Não se esqueça de verificar todas as ligações e de retirar as hélices dos motores antes de efetuar a atualização do firmware.

Cuidados com o produto

Armazenamento e transporte

ADVERTÊNCIA

Para evitar ferimentos graves em crianças e animais, tenha em atenção a seguinte regra:

1. As peças pequenas, como, por exemplo, os cabos e alças, são perigosas se engolidas. Mantenha todas as peças fora do alcance de crianças e animais.

AVISO

1. Guarde a bateria de voo inteligente e o telecomando num local frio, seco e abrigado da luz solar direta para garantir que a bateria LiPo NÃO sobreaquece. Temperatura de armazenamento recomendada: entre 22° e 28 °C (71° e 82 °F) para períodos de armazenamento superiores a três meses. Nunca a guarde em ambientes fora do intervalo de temperaturas de 0° a 45 °C (32° a 113 °F).
2. NÃO permita que a câmara entre em contacto com, nem seja imersa em, água ou outros líquidos. Se se molhar, seque-a com um pano macio e absorvente. Ligar uma aeronave que caiu à água pode causar danos permanentes nos componentes. NÃO utilize substâncias que contenham álcool, benzina, diluentes ou outras substâncias inflamáveis para limpar ou efetuar a manutenção da câmara. NÃO guarde a câmara em locais húmidos ou poeirentos.
3. NÃO ligue este produto a qualquer interface USB de uma versão inferior a 2.0. NÃO ligue este produto a qualquer "fonte de alimentação USB" ou dispositivos semelhantes.

Manutenção e conservação

AVISO

1. Verifique todas as peças da aeronave após qualquer acidente ou colisão violenta. Se tiver algum problema ou dúvida, contacte um revendedor autorizado da DJI.

Requisitos para as condições de voo

Condições meteorológicas e ambiente circundante

ADVERTÊNCIA

A aeronave foi concebida para funcionar em condições meteorológicas boas a moderadas. Para evitar colisões, danos físicos graves e danos materiais, tenha em atenção as seguintes regras:

1. NÃO utilize a aeronave sob condições meteorológicas adversas. Estas incluem velocidades de vento superiores a 10 m/s (36 km/h), neve, chuva, nevoeiro, vento forte, granizo, relâmpagos, tornados ou furacões.
2. Quando voar, mantenha a aeronave a pelo menos 10 metros (30 pés) de obstáculos, pessoas, animais, edifícios, infraestruturas públicas, árvores e massas de água. À medida que a altitude da aeronave aumentar, afaste-a ainda mais dos objetos ou obstáculos indicados acima.

- 3. Tenha cuidado ADICIONAL quando utilizar a aeronave no interior. Algumas funcionalidades da aeronave, especialmente a funcionalidade de estabilização, poderão ser afetadas.**

AVISO

- O desempenho da aeronave e da bateria está sujeito a fatores ambientais, tais como densidade do ar e temperatura.
 - Tenha especial cuidado quando voar a 4000 m (13 123 pés) ou mais acima do nível do mar, uma vez que o desempenho da bateria e da aeronave pode ser reduzido.
- NÃO** utilize a aeronave perto de acidentes, incêndios, explosões, inundações, tsunamis, avalanches, deslizamentos de terra, terremotos, ou tempestades de pó ou areia.

Interferência com as comunicações

AVISO

- Voie em áreas abertas. Edifícios altos, estruturas de aço, montanhas, rochas ou até mesmo árvores podem afetar a precisão da bússola incorporada e bloquear o sinal de GPS.
- NÃO** voie próximo de áreas com interferência magnética ou de rádio. Estas incluem, mas **NÃO** estão limitadas a: pontos de acesso Wi-Fi, routers, dispositivos Bluetooth, cabos de alta tensão, estações de transmissão de energia de larga escala ou estações de rede móvel e torres de transmissão. Se voar perto dessas zonas, pode prejudicar a qualidade da transmissão deste produto ou causar erros no telecomando e na transmissão de vídeo que poderão afetar a orientação do voo e a precisão da localização. A aeronave poderá ter um comportamento anormal ou perder o controle em áreas com demasiada interferência.

Utilizar a aeronave de forma responsável

⚠️ ADVERTÊNCIA

Para evitar danos físicos graves e danos materiais, tenha em atenção as seguintes regras:

- Certifique-se de que NÃO está sob a influência de anestesia, álcool, drogas, ou que sofre de tonturas, fadiga, náuseas ou quaisquer outras condições, físicas ou mentais, que possam prejudicar a sua capacidade de operar a aeronave com segurança.**
- Puxar os manipuladores esquerdo e direito para a parte inferior interior em simultâneo para o motor quando a aeronave estiver no ar. A função de aterragem da aeronave não será acionada. NÃO execute o referido comando combinado, exceto em caso de emergência.**
- Ao aterrar, desligue primeiro a aeronave e, em seguida, o telecomando.**
- NÃO** deixe cair, não lance, não incendeie, nem projete qualquer carga perigosa que possa causar ferimentos ou danos materiais contra edifícios, pessoas ou animais.
- NÃO** utilize uma aeronave que tenha caído, que tenha sido acidentalmente atingida ou que não esteja em bom estado.

AVISO

- Certifique-se de que treinou o suficiente e tem planos de contingência para situações de emergência ou para quando acontecerem acidentes.

2. Certifique-se de que tem um plano de voo e nunca faça voar a aeronave de forma negligente.
3. Respeite a privacidade dos outros quando utilizar a câmara. Certifique-se de que cumpre as leis locais sobre a privacidade, os regulamentos e os padrões morais.
4. NÃO utilize este produto para qualquer outro fim que não seja uso pessoal geral. NÃO o utilize para qualquer fim ilegal ou inadequado (como, por exemplo, espionagem, operações militares ou investigações não autorizadas).
5. NÃO utilize este produto para difamar, abusar, assediar, perseguir, ameaçar ou de outra forma violar os direitos legais (como, por exemplo, o direito de privacidade e publicidade) de outras pessoas.
6. NÃO invada a propriedade privada de terceiros.

Modos de voo, funções e avisos

Modos de voo

AVISO

Por predefinição, a aeronave voa no modo P e o modo de voo muda automaticamente para o modo A se o modo P não estiver disponível. Quando voa no modo A, tem de tomar precauções EXTRA porque algumas funções NÃO estão disponíveis no modo A.

1. Modo P (posicionamento): O modo P funciona melhor quando o sinal GPS é forte. A aeronave utiliza o GPS e o Sistema de visão para estabilizar automaticamente, navegar entre os obstáculos ou detetar um objeto em movimento. Funções avançadas como TapFly e ActiveTrack estão ativadas neste modo.
2. Modo A (atitude): quando nem o GPS nem o Sistema de visão estão disponíveis, a aeronave utiliza apenas o seu barómetro de posicionamento para controlar a altitude.
3. Modo S (desportivo): só pode ser ativado através do telecomando e é idêntico ao modo P em termos de configurações do controlador de voo, exceto no facto de os valores de ganho das manobras da aeronave serem ajustados para melhorar a manobrabilidade da mesma. A velocidade máxima de voo da aeronave é aumentada neste modo.

Se pretender mudar para modos que desativem a ajuda GPS (p. ex., modo Atti), tem de aceitar a declaração de exoneração de responsabilidade para ativar esta função. Se esta função estiver ativada, o utilizador compreende e aceita que os dados, incluindo, entre outros, os registos da função, poderão ser transferidos para e mantidos num servidor designado pela DJI.

Voltar à posição inicial

AVISO

1. A função Voltar à posição inicial NÃO funciona se o sinal de GPS for insuficiente ou se o GPS não estiver ativo.
2. Os obstáculos podem afetar negativamente a função Voltar à posição inicial. Ajuste a localização, altitude e velocidade da aeronave quando voltar à posição inicial, para evitar obstáculos.
3. Certifique-se sempre de que opera a aeronave dentro do alcance de transmissão do telecomando.
4. Utilize as funções Failsafe e Voltar à posição inicial apenas em casos de emergência. Estas funções podem ser afetadas pelas condições atmosféricas, pelo ambiente ou por campos magnéticos próximos.
5. A aeronave só pode evitar obstáculos a curto alcance (a 100 m do ponto de partida) durante o processo de Voltar à posição inicial (RTH). A função para

evitar obstáculos está desativada quando as condições de iluminação não forem ideais ou quando o Sistema de visão estiver desativado. NÃO confie no sistema de detecção 3D. É necessário o bom senso do piloto durante o voo. Pode utilizar o telecomando para controlar a aeronave para evitar os obstáculos ou para cancelar o processo de Voltar à posição inicial (RTH).

Bateria fraca

AVISO

1. Quando o aviso de bateria fraca for ativado e a aeronave descer automaticamente, pode premir o acelerador para cima a fim de manter a altitude da aeronave e navegá-la para uma localização mais adequada para a aterragem.
2. Quando os avisos da bateria forem ativados, faça a aeronave voltar de imediato à posição inicial ou aterre a aeronave, a fim de evitar ficar sem energia durante o voo e causar danos na aeronave e em bens, animais e pessoas.

Sistema de visão e sistema de detecção 3D

AVISO

1. O Sistema de visão não funciona corretamente sobre superfícies que NÃO dispõem de variações de padrão distintas. O Sistema de visão só é eficaz quando a aeronave está em altitudes de 0,3 a 30 metros. Se a aeronave estiver acima da altura de atitude (8 metros), a função de posicionamento por visão poderá ser prejudicada. Voe com precaução.
2. O Sistema de visão pode NÃO funcionar corretamente quando a aeronave está a voar sobre a água ou sobre áreas cobertas de neve.
3. Note que o Sistema de visão pode NÃO funcionar corretamente quando a aeronave está a voar com muita velocidade ou a baixa altitude.
4. Manobre a aeronave com cautela em qualquer das seguintes situações:
 - a. Voar sobre superfícies monocromáticas (por exemplo, sobre preto puro, branco puro, vermelho puro, verde puro);
 - b. Voar sobre superfícies altamente refletoras;
 - c. Voar a altas velocidades (mais de 10 m/s (32,8 pés/s) a 2 metros (6,6 pés) ou mais de 5 m/s (16,4 pés/s) a 1 metro (3,3 pés);
 - d. Voar sobre a água ou superfícies transparentes;
 - e. Voar sobre superfícies ou objetos móveis;
 - f. Voar numa área onde a iluminação muda frequentemente ou drasticamente;
 - g. Voar sobre superfícies extremamente escuras (< 10 lux) ou brilhantes (> 10 000 lux);
 - h. Voar sobre superfícies altamente refletoras ou que absorvam as ondas de infravermelhos (por exemplo, espelhos);
 - i. Voar sobre superfícies sem padrões ou textura distintos;
 - j. Voar sobre superfícies com padrões ou texturas idênticas repetidas (por exemplo, azulejos com o mesmo desenho);
 - k. Voar sobre obstáculos com superfícies demasiado pequenas para refletir as ondas de infravermelhos.
5. Mantenha sempre os sensores limpos. NÃO adulate os sensores.
6. O Sistema de visão pode não ser capaz de reconhecer os padrões sobre o solo em condições de fraca luminosidade (menos de 100 lux).
7. O Sistema de visão e o sistema de detecção de 3D não são capazes de travar e parar a uma distância segura de um obstáculo se a aeronave exceder uma velocidade de 3,5 m/s (12,5 km/h).

TapFly

CUIDADO

Para evitar danos físicos e danos materiais graves, tenha em atenção as seguintes diretrizes:

1. NÃO comande a aeronave para voar em direção a pessoas, animais, objetos finos e pequenos (por exemplo, galhos de árvores e linhas de alta tensão) ou objetos transparentes (por exemplo, vidro e água).
2. Fique atento a potenciais obstáculos na área circundante (especialmente na parte traseira, à esquerda e à direita da aeronave) e afaste-se deles para evitar acidentes.
3. Prepare-se para assumir o controlo da aeronave premindo o botão STOP no ecrã para sair da função TapFly em caso de emergência.

AVISO

1. Na sua seleção TapFly, podem existir diferenças entre o caminho real e o caminho esperado.
2. O intervalo selecionável no ecrã é limitado. Não pode efetuar seleções no modo TapFly junto às bordas superiores ou inferiores do ecrã.
3. O modo TapFly pode NÃO funcionar corretamente quando a aeronave estiver a voar sobre a água ou sobre áreas cobertas de neve.

ActiveTrack

CUIDADO

Para evitar danos físicos e danos materiais graves, tenha em atenção as seguintes diretrizes:

1. Certifique-se de que não existem pessoas, animais, objetos finos e pequenos (por exemplo, galhos de árvores e linhas de alta tensão) ou objetos transparentes (por exemplo, vidro e água) ao longo do caminho pretendido.
2. Fique atento a potenciais obstáculos na área circundante (especialmente na parte traseira, à esquerda e à direita da aeronave) e afaste-se deles para evitar acidentes.
3. Prepare-se para assumir o controlo da aeronave premindo o botão STOP no ecrã para sair da função ActiveTrack em caso de emergência.
4. Certifique-se de que não há obstáculos atrás da aeronave quando esta executar a função ActiveTrack no sentido inverso ou lateral.

AVISO

1. Seja extremamente cauteloso ao usar a função ActiveTrack em qualquer das seguintes situações:
 - a. O movimento do objeto detetado não segue um plano de nível;
 - b. O objeto detetado muda drasticamente a sua forma durante a movimentação;
 - c. O objeto detetado pode estar bloqueado ou estar fora do campo de visão durante um longo período de tempo;
 - d. O objeto detetado encontra-se numa área coberta de neve;
 - e. A iluminação é extremamente fraca (< 300 lux) ou elevada (> 10 000 lux);
 - f. O objeto detetado apresenta uma cor ou padrão semelhante ao ambiente circundante.
2. Quando utiliza o modo ActiveTrack, deve seguir as leis e regulamentações locais no que respeita à privacidade.

Controlo gestual

CUIDADO

1. Certifique-se de que segura a aeronave ao descolar ou aterrar em condições de vento, evitando que a aeronave se aproxime de seres humanos ou outros obstáculos e mantenha sempre os dedos abaixo do raio de rotação da hélice.
2. Mantenha-se sempre afastado das hélices. Certifique-se de que utiliza a proteção de hélice durante o voo.
3. Mantenha o corpo a, pelo menos, 50 cm de distância de quaisquer paredes ou pilares, de modo a que o sensor consiga reconhecer os seus gestos corretamente.
4. Ao utilizar os gestos para controlar a aeronave, certifique-se de que as mãos não se movimentam com demasiada rapidez e de que não existem pessoas, animais ou outros obstáculos na trajetória de voo.
5. Preste sempre atenção à aeronave para se certificar de que segue o movimento das suas mãos. Baixe as mãos ou coloque-as junto ao peito rapidamente para emitir um controlo gestual de saída em caso de emergência.

AVISO

1. Seja extremamente cauteloso ao usar o controlo gestual em qualquer das seguintes situações:
 - a. A iluminação é extremamente fraca (< 300 lux) ou elevada (> 10 000 lux);
 - b. Em locais com muita gente;
 - c. Quando a velocidade do vento exceder a escala de Beaufort 3;
 - d. Em locais com demasiados itens ou objetos próximos ou se existirem diferenças de altitude óbvias (por exemplo, escritórios, habitações, varandas ou falésias);
 - e. Quando a aeronave tiver um nível de bateria muito baixo.

QuickShot

CUIDADO

1. Utilize esta função em locais afastados de edifícios e outros obstáculos. Certifique-se de que não existem pessoas, animais ou outros obstáculos na trajetória de voo.
2. Preste sempre atenção a objetos em torno da aeronave e utilize o telecomando para evitar acidentes (como colisões) ou oclusões com a aeronave.

AVISO

1. Seja extremamente cauteloso ao usar a função QuickShot em qualquer das seguintes situações:
 - a. Quando o motivo estiver bloqueado durante um longo período de tempo ou fora da linha de visão;
 - b. Quando o motivo estiver a mais de 50 m da aeronave;
 - c. Quando o motivo for semelhante em termos de cor e padrão ao meio ambiente;
 - d. Quando o motivo estiver no ar;
 - e. Quando o motivo se movimentar rapidamente;
 - f. Quando a iluminação for extremamente fraca (< 300 lux) ou elevada (> 10 000 lux).

2. NÃO utilize o QuickShot em locais próximos de edifícios ou se o sinal de GPS for fraco para evitar uma trajetória de voo instável.
3. Quando utiliza o modo QuickShot, deve seguir as leis e regulamentações locais no que respeita à privacidade.

Conformidade com regulamentações e zonas de exclusão aérea

Regulamentações

ADVERTÊNCIA

Para evitar danos físicos graves e danos materiais, tenha em atenção as seguintes regras:

1. NÃO utilize nas proximidades de aeronaves tripuladas, independentemente da altitude. (Aterre de imediato, se necessário)
2. NÃO voe a aeronave em zonas densamente povoadas, incluindo cidades, eventos desportivos, exposições, espetáculos, etc.
3. NÃO voe a aeronave acima da altitude autorizada. Mantenha-se bem afastado e NÃO interfira com as operações das aeronaves tripuladas. Esteja sempre atento e evite outras aeronaves e obstáculos.

CUIDADO

Para evitar danos físicos graves e danos materiais, tenha em atenção as seguintes regras:

1. NÃO voe com a aeronave perto ou dentro das zonas de exclusão aérea especificadas pelas leis e regulamentações locais aplicáveis. A lista de zonas de exclusão aérea inclui: aeroportos, fronteiras entre dois países ou regiões soberanas, as principais cidades/regiões, etc., e é atualizada constantemente. NÃO voe perto de infraestruturas ou propriedades sensíveis, tais como centrais elétricas, estações de tratamento de água, estabelecimentos prisionais, autoestradas com tráfego intenso, estruturas governamentais, zonas militares, etc.
2. NÃO faça voar a aeronave acima da altitude autorizada.
3. Mantenha SEMPRE a sua aeronave dentro da linha de visão (VLOS) e peça a ajuda de um observador, se necessário.
4. NUNCA utilize a aeronave para transportar mercadorias/cargas ilegais ou perigosas.

AVISO

1. Certifique-se de que compreende a natureza/o tipo de operação de voo (como, por exemplo, para fins recreativos, para uso público ou para fins comerciais) e obtém a aprovação correspondente das entidades governamentais antes do voo. Entre em contacto com os reguladores locais para ficar a conhecer as definições e os requisitos específicos. Os utilizadores que operem a sua aeronave nos Estados Unidos devem visitar primeiro <http://www.knowbeforeyoufly.org/> e tomar a medida mais apropriada às circunstâncias.
2. Tenha em atenção que as aeronaves telecomandadas podem estar proibidas de realizar atividades comerciais em determinados países e regiões. Verifique e cumpra todas as leis e regulamentações locais antes de voar, pois essas regras poderão ser diferentes das constantes neste documento.
3. Respeite a privacidade dos outros quando utilizar a câmara. NÃO realize operações de vigilância, tais como captar imagens ou gravar vídeos de

qualquer pessoa, entidade, evento, atuação, exposição e propriedade sem autorização ou quando existir direito de privacidade, mesmo se a imagem ou vídeo for captado para uso pessoal.

4. Informamos que, em determinadas áreas, a gravação de imagens e vídeos de eventos, atuações, exposições ou propriedades comerciais através de uma câmara pode violar os direitos de autor ou outros direitos legais, mesmo se a imagem ou vídeo for captado para uso pessoal.

Zonas de exclusão aérea

AVISO

O utilizador é o único responsável por todos os seus comportamentos durante a utilização da aeronave DJI. A DJI leva a segurança de voo muito a sério e, por conseguinte, desenvolveu várias funções para ajudar os utilizadores a cumprirem as regras e regulamentações durante os voos. **Todavia, as ajudas podem não conseguir ajudar a evitar penalizações ou sanções se violar as leis ou regulamentos locais.** Recomendamos vivamente que atualize o firmware para a versão mais recente, de modo a assegurar que as seguintes funcionalidades estão totalmente atualizadas:

Zonas de exclusão aérea

1. As zonas de exclusão aérea incluem, entre outras, os principais aeroportos de todo o mundo, fronteiras entre dois países ou regiões soberanas, as principais cidades/regiões, etc.
2. As informações relevantes das zonas de exclusão aérea estão indicadas no site oficial da DJI em <http://www.dji.com/flysafe/no-fly> e estão sujeitas a atualizações periódicas, sem aviso prévio, de acordo com os mais recentes requisitos regulamentares.
3. Algumas zonas de exclusão aérea são compostas por vários fusos horários. Cada zona possui círculos de vários tamanhos. A aeronave NÃO poderá descolar da zona mais interior da zona de exclusão aérea, e descerá até à altitude especificada quando se aproximar do limite da zona mais interna. A funcionalidade de Ground Station está desativada quando a aeronave está dentro de uma zona de exclusão aérea.
4. Os utilizadores NÃO podem definir pontos de passagem dentro de zonas de exclusão aérea.

Limite de altitude

1. NÃO voe a uma altitude superior a 120 metros (400 pés) acima do solo e mantenha-se afastado de quaisquer obstáculos adjacentes.
2. Se pretender voar acima do limite de altitude predefinido, tem de aceitar a declaração de exoneração de responsabilidade para ativar o novo valor limite. Se este novo limite de altitude estiver definido, o utilizador compreende e aceita que os dados, incluindo, entre outros, os dados de telemetria de voo e alterações do limite de altitude, poderão ser transferidos para e mantidos num servidor designado pela DJI.

Este conteúdo está sujeito a alterações.

Transfira a versão mais recente disponível em
<http://www.dji.com/spark>

SPARK é uma marca comercial da DJI.

Copyright © 2017 DJI Todos os direitos reservados.

Краткий обзор правил техники безопасности

1. Факторы окружающей среды

- Не выполняйте полеты в местах, где наблюдаются магнитные и радиочастотные помехи, а также находятся здания и другие препятствия.
- НЕ выполняйте полеты над большими скоплениями людей или в непосредственной близости от них.
- Избегайте полетов на высоте более 120 м (400 футов).*
- С особой осторожностью выполняйте полеты на высоте 4000 м (13 123 фута) или более над уровнем моря.
- Эксплуатация дрона допускается в умеренных погодных условиях при температурах от 0 до 40 °C (от 32 до 104 °F).
- Соблюдайте дополнительную осторожность при выполнении полетов внутри помещения, поскольку это может помешать обычной работе функций стабилизации дрона.
- НЕ ВЫПОЛНЯЙТЕ полеты при скорости ветра выше 10 м/с (22 мили/ч).



DJI™ SPARK™ HE является игрушкой и НЕ предназначен для лиц младше 15 лет.

Краткий обзор правил техники безопасности содержит только основную информацию по технике безопасности. Тщательно изучите остальные разделы заявления об отказе от ответственности и руководства по технике безопасности для Spark.

2. Перед полетом

- Убедитесь в том, что аккумуляторы пульта дистанционного управления и дрона полностью заряжены.
- Перед каждым полетом необходимо убедиться в том, что пропеллеры находятся в хорошем состоянии и надежно закреплены.
- Убедитесь в том, что ничто не препятствует работе двигателей.
- Выполняйте калибровку компаса только при получении соответствующего запроса от приложения DJI GO™ 4 или при соответствующем сигнале светового индикатора.
- Объектив камеры должен быть чистым, на нем не должно быть пятен.
- Изменения или модификации дрона могут негативно повлиять на стабильность его работы.

3. Эксплуатация

- Не приближайтесь к вращающимся пропеллерам и двигателям.
- Постоянно держите дрон в пределах видимости.
- НЕ передвигайте левый и правый джойстик в нижний внутренний угол одновременно, когда дрон находится в воздухе (кроме чрезвычайных ситуаций).
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ отвечать на входящие звонки, текстовые сообщения или делать что-либо, что может отвлечь от управления дроном с помощью пульта.

* Ограничения высоты полета могут различаться в разных странах. НЕ поднимайте дрон выше максимальной разрешенной высоты, определенной местным законодательством и нормативно-правовыми актами.

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** выполнять полеты в состоянии **алкогольного или наркотического опьянения**.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** выполнять полеты на малой высоте от **таких отражающих поверхностей**, как **вода** или **снег**, поскольку они могут привести к нарушениям в работе системы обзора.
- В случае появления предупреждающего сигнала **низкого заряда аккумулятора** осуществите посадку дрона в **безопасном месте**.
- После приземления сначала выключите **двигатель**, затем **аккумулятор Intelligent Flight Battery**, а затем **пульт дистанционного управления**.
- При использовании функций TapFly™ или ActiveTrack™ будьте готовы принять на себя управление дроном с помощью джойстиков. Обратите внимание, что дрон будет продолжать выполнение функций TapFly или ActiveTrack после того, как вы отпустите джойстики. Нажмите кнопку STOP (СТОП) на экране, чтобы полностью прекратить выполнение функций.
- Несмотря на высокотехнологичность устройства пилоту нужно сохранять бдительность. Функции безопасности и помощи при полете, такие как обнаружение препятствий и точная посадка, помогают вам управлять дроном, а не заменяют необходимость управления.
- Условия окружающей среды, в том числе освещение и текстура препятствий, могут повлиять на работу системы обзора.
- Система обзора и система 3D-датчиков отключаются в определенных ситуациях. Подробная информация приведена в руководстве пользователя.
- Установите высоту возврата домой, значение которой должно быть больше высоты окружающих препятствий, в приложении DJI GO 4.
- Функция возврата домой не позволяет настроить дрон на автоматическое возвращение в движущуюся домашнюю точку.

4. Обслуживание и содержание

- Не используйте старые, выщербленные или сломанные пропеллеры.
- Рекомендуемая температура хранения: от 22 до 28 °C (от 71 до 82 °F).
- Для получения *более подробной информации по безопасному использованию аккумулятора* обратитесь к инструкции по технике безопасности аккумулятора Spark Intelligent Flight Battery.

5. Соблюдайте местные законы

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** выполнять полеты в зонах, запрещенных для полетов. Полный список зон, запрещенных для полетов, можно найти на веб-сайте <http://www.dji.com/flysafe>. Запросите полный список зон, запрещенных для полетов, у местных авиационных органов власти.
- Список запрещенных для полетов зон, составленный DJI, не заменяет **местное законодательство** или **осмотрительность пользователя**. НЕ поднимайте дрон выше максимальной разрешенной высоты, определенной местным законодательством и нормативно-правовыми актами.
- Избегайте полетов там, где спасательные команды активно используют воздушное пространство.



Выполняйте полеты на открытых участках

При сильном сигнале спутников

Выполняйте полет только в пределах прямой видимости

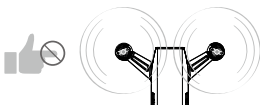
Выполняйте полет на уровне ниже 120 м (400 футов)



Следует избегать полетов над или в непосредственной близости от препятствий, скопления людей, высоковольтных линий электропередачи, деревьев и водоемов. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** выполнять полеты близко от таких источников сильных электромагнитных полей, как линии электропередачи и базовые станции, т. к. они могут влиять на работу встроенного компаса.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать дрон в неблагоприятных погодных условиях, таких как дождь, снег, туман и при скорости ветра более 10 м/с или 22 мили/ч.



Не приближайтесь к вращающимся пропеллерам и электродвигателям.



Зоны, запрещенные для полетов

Более подробная информация приведена на веб-сайте:
<http://fllysafe.dji.com/no-fly>

ПРИМЕЧАНИЕ

SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (далее "DJI") оставляет за собой право по своему усмотрению вносить изменения во все инструкции и другие сопутствующие документы. Для получения обновленной информации по продукту посетите веб-сайт <http://www.dji.com> и выберите соответствующую страницу.

Обозначения

Для определения различных уровней потенциальной опасности при использовании данного продукта в соответствующих документах применяются приведенные ниже термины.

ПРИМЕЧАНИЕ ПРИМЕЧАНИЕ: операции, при некорректном выполнении которых создается угроза физического повреждения имущества И минимальная возможность получения травм.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: операции, при некорректном выполнении которых создается угроза физического повреждения имущества И возможность получения серьезных травм.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: операции, при некорректном выполнении которых создается угроза физического повреждения имущества, сопутствующего ущерба и тяжелых травм ИЛИ появляется большая вероятность серьезных телесных повреждений.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед началом эксплуатации прочтите руководство пользователя и ознакомьтесь с характеристиками данного продукта.

Пренебрежение содержимым данного документа и несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам, повреждению продукта DJI и другого имущества.

Данный продукт является сложным изделием. Использование изделия требует базовых механических навыков. Будьте внимательны и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с устройством. Несоблюдение нижеизложенных инструкций по технике безопасности может привести к травме, повреждению дрона или другого имущества. Данный продукт не предназначен для детей. НЕ используйте несовместимые компоненты и не вносите изменения в конструкцию данного продукта тем или иным способом, не указанным в соответствующих документах, предоставляемых SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Данное руководство по технике безопасности содержит инструкции по технике безопасности, эксплуатации и обслуживанию продукта. Для обеспечения правильной эксплуатации и во избежание повреждений и серьезных травм до начала сборки, настройки или использования продукта необходимо ознакомиться со всеми инструкциями и предупреждениями в руководстве пользователя и соблюдать их.

ВОЗРАСТНЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ: НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ДЕТЕЙ МЛАДШЕ 15 ЛЕТ. ПРОДУКТ НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ИГРУШКОЙ.

Перед полетом

1. Убедитесь в том, что вы используете оригинальные компоненты и они находятся в отличном состоянии.
2. Убедитесь в том, что пульт дистанционного управления и аккумулятор Intelligent Flight Battery полностью заряжены.
3. Перед активацией стабилизатора убедитесь в том, что он свободно вращается, на объективе камеры нет посторонних объектов и карта памяти MicroSD вставлена в дрон.

4. Следует постоянно следить за чистотой датчиков системы обзора и 3D системы.
5. Убедитесь в том, что пропеллеры надежно установлены и закреплены на электродвигателях, а электродвигатели могут запускаться и работать в обычном режиме.
6. Для калибровки компаса следуйте инструкциям на экране.
7. Убедитесь в том, что приложение DJI GO 4 и прошивка дрона обновлены до последней версии.
8. Убедитесь в том, что предстоящий полет не будет проходить в зоне, запрещенной для полетов, а полетные условия соответствуют требованиям.
9. Запрещается выполнять полет, находясь под воздействием алкоголя, наркотиков или любого другого вещества, которое может ослабить ваши когнитивные способности.
10. Ознакомьтесь с выбранным режимом полета и тщательно изучите все функции системы безопасности и предупреждения.
11. Соблюдайте все местные нормативные акты, получите соответствующие разрешения и проанализируйте возможные риски. ПОМНИТЕ: на вас лежит полная ответственность за выполнение полета в соответствии с существующими правилами.
12. ПОСТОЯННО ДЕРЖИТЕ ДРОН В ЗОНЕ ВИДИМОСТИ (В ПРЕДЕЛАХ ВЗГЛЯДА). При управлении дроном не полагайтесь только на изображение камеры с видом от первого лица.
13. Запустите приложение DJI GO 4 и пользуйтесь им для помощи в управлении дроном. ЕСЛИ ПРИЛОЖЕНИЕ DJI GO 4 НЕ БУДЕТ ЗАПИСЫВАТЬ ПОЛЕТНЫЕ ДАННЫЕ, В ОПРЕДЕЛЕННЫХ СИТУАЦИЯХ (ВКЛЮЧАЯ ПОТЕРЮ ДРОНА) DJI НЕ СМОЖЕТ ОКАЗАТЬ ПОСЛЕПРОДАЖНУЮ ПОДДЕРЖКУ ИЛИ ПРИНЯТЬ НА СЕБЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.

Заявление об отказе от ответственности и предупреждение

Данный продукт НЕ является игрушкой и не предназначен для лиц младше 15 лет. Дрон должен храниться в местах, недоступных для детей. В присутствии детей полеты следует выполнять с особой осторожностью.

Несмотря на высокотехнологичность продукта его ненадлежащее использование может привести к травмам или повреждению имущества. Перед использованием ознакомьтесь с материалами, относящимися к работе продукта. Эти документы содержатся в комплекте поставки продукта, а также находятся на странице продукта DJI на сайте <http://www.dji.com>.

Данный продукт представляет собой летающую камеру. Аппарат легко использовать, если он находится в хорошем рабочем состоянии (описано ниже). Посетите сайт <http://www.dji.com> для ознакомления с самыми свежими инструкциями и предупреждениями, а также сайт <http://knowbeforeyoufly.org/> для получения более подробной информации о безопасности полетов и соответствии требованиям.

Информация, содержащаяся в этом документе, затрагивает вашу безопасность, законные права и обязанности. Внимательно ознакомьтесь с данным документом перед использованием продукта. Отказ от ознакомления и выполнения инструкций и предупреждений, содержащихся в этом документе, может стать причиной потери продукта, получения вами серьезных травм или повреждения вашего дрона.

Используя данный продукт, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с заявлением об отказе от ответственности и соглашаетесь выполнять правила и условия настоящего документа. КРОМЕ ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ПРЕДУСМОТРЕННОГО В ПРАВИЛАХ ПОСЛЕПРОДАЖНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ DJI ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)), ПРОДУКТ И ВСЕ ДОСТУПНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ «КАК ЕСТЬ» И «В СУЩЕСТВУЮЩЕМ СОСТОЯНИИ» БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, ЯВНО

ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ В ПРАВИЛАХ ПОСЛЕПРОДАЖНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ DJI, КОМПАНИЯ DJI НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ОТНОСЯЩИХСЯ К ПРОДУКТУ, АКСЕССУАРАМ ПРОДУКТА И ВСЕМ МАТЕРИАЛАМ, ВКЛЮЧАЯ СЛЕДУЮЩЕЕ: (А) ЛЮБАЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМАЯ ГАРАНТИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ, СООТВЕТСТВИЯ НАЗНАЧЕНИЮ, НАЗВАНИЯ, БЕСПРЕПЯТСТВЕННОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ, ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ; И (Б) ЛЮБАЯ ГАРАНТИЯ, ВОЗНИКАЮЩАЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ, ДЕЛОВЫХ ОПЕРАЦИЙ ИЛИ КОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ В ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ DJI, КОМПАНИЯ DJI НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, ЧТО ПРОДУКТ, АКСЕССУАРЫ ПРОДУКТА, ЛЮБАЯ ЧАСТЬ ПРОДУКТА ИЛИ ЛЮБЫЕ МАТЕРИАЛЫ БУДУТ ПОСТОЯННО И БЕЗОПАСНО РАБОТАТЬ, НЕ БУДУТ СОДЕРЖАТЬ НЕИСПРАВНОСТЕЙ, ВИРУСОВ ИЛИ ДРУГИХ ВРЕДНЫХ КОМПОНЕНТОВ, А ТАКЖЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ГАРАНТИЙ ТОГО, ЧТО ЛЮБАЯ ИЗ ЭТИХ ПРОБЛЕМ БУДЕТ ИСПРАВЛЕНА.

НИКАКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ, В УСТНОЙ ИЛИ ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ, ПОЛУЧЕННЫЕ ВАМИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОДУКТА, АКСЕССУАРОВ ПРОДУКТА ИЛИ ЛЮБЫХ МАТЕРИАЛОВ, НЕ ЯВЛЯЮТСЯ ОСНОВАНИЕМ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИИ, ОТНОСЯЩЕЙСЯ К DJI ИЛИ ПРОДУКТУ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ В ЭТИХ УСЛОВИЯХ. ВЫ ПРИНИМАЕТЕ НА СЕБЯ ВСЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ЛЮБЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВОЗНИКНУТЬ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТА, АКСЕССУАРОВ ПРОДУКТА ИЛИ ЛЮБЫХ МАТЕРИАЛОВ ИЛИ ВАШЕГО ДОСТУПА К НИМ. ВЫ ПОНИМАЕТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ, ЧТО ИСПОЛЬЗУЕТЕ ПРОДУКТ ПО ВАШЕМО СОБСТВЕННОМУ УСМОТРЕНИЮ И НА ВАШ РИСК И ЧТО ВЫ САМОСТОЯТЕЛЬНО НЕСЕТЕ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ЛЮБЫЕ ТРАВМЫ, СМЕРТЬ, УЩЕРБ ВАШЕМО ИМУЩЕСТВУ (ВКЛЮЧАЯ КОМПЬЮТЕРНУЮ СИСТЕМУ, МОБИЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО ИЛИ АППАРАТНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ DJI, ПОДКЛЮЧАЕМЫЕ К ПРОДУКТУ) ИЛИ ИМУЩЕСТВУ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, И ЗА ПОТЕРЮ ДАННЫХ, ПРОИЗОШЕДШИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВАМИ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВАМИ ПРОДУКТА.

НЕКОТОРЫЕ ЮРИСДИКЦИИ МОГУТ ИСКЛЮЧАТЬ ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, И ВЫ МОЖЕТЕ ИМЕТЬ ДРУГИЕ ПРАВА, В ЗАВИСИМОСТИ ОТ КОНКРЕТНОЙ ЮРИСДИКЦИИ.

DJI не несет ответственность за повреждения, травмы или любую юридическую ответственность, прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта. На пользователя возлагается обязанность соблюдать правила техники безопасности и законодательство, включая, но не ограничиваясь изложенными в настоящем руководстве по технике безопасности.

Хранение и использование данных

При использовании наших мобильных приложений, продуктов или другого программного обеспечения, телеметрические полетные данные (например, скорость, высота, состояние аккумулятора, информация о стабилизаторе и камере) и эксплуатационные записи могут быть предоставлены DJI. Более подробная информация приведена в политике конфиденциальности DJI (dji.com/policy).

DJI оставляет за собой право вносить изменения в данное заявление и правила техники безопасности. Периодически проверяйте вашу электронную почту и веб-сайт www.dji.com на наличие обновлений. Данное заявление об отказе от ответственности имеет версии на разных языках; в случае несоответствия между разными версиями вариант на английском языке обладает преимущественной силой.

Перед началом эксплуатации

Данные документы были разработаны с целью помочь вам безопасно эксплуатировать и в полном объеме использовать ваш дрон.

Комплект поставки

Заявление об отказе от ответственности и руководства по технике безопасности

Руководство по технике безопасности аккумулятора Intelligent Flight Battery

Краткое руководство пользователя

Руководство пользователя

Перед выполнением полета проверьте наличие всех компонентов по списку *Комплект поставки* и изучите *инструкцию по технике безопасности и заявление об отказе от ответственности*. Подготовьтесь к первому полету с помощью *краткого руководства пользователя* и обучающих видеороликов на официальном веб-сайте DJI (<http://www.dji.com>). При возникновении вопросов обратитесь к *руководству пользователя* в приложении или посетите официальный веб-сайт DJI для получения более подробной информации. Перед началом каждого полета убедитесь в том, что вы полностью понимаете назначение каждого компонента, полетные требования, работу основных функций и систем предупреждения о нештатных ситуациях и все применимые нормативные акты. Если у вас возникли вопросы во время сборки, обслуживания или эксплуатации данного продукта, свяжитесь с компанией DJI или ее уполномоченным представителем.

Отдельные компоненты

Оригинальные и рабочие компоненты

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать неисправностей, серьезных травм и причинения ущерба имуществу:

1. Используйте только оригинальные или сертифицированные DJI компоненты. Компоненты сторонних и не сертифицированных компаний DJI производителей могут вызвать неисправности системы и угрозу безопасности.
2. Убедитесь в том, что внутри дрона или его компонентов нет посторонних объектов (таких как вода, масло, грязь, песок и т. д.).
3. Убедитесь в том, что дрон и его компоненты, включая (но не ограничиваясь этим) дистанционное управление, камеру, стабилизатор, компас, силовую установку и аккумулятор, находятся в хорошем рабочем состоянии, не имеют повреждений и нормально работают. Более подробную информацию о работе данных компонентов см. в соответствующих разделах этого документа.
4. НЕ модифицируйте и НЕ изменяйте дрон, его компоненты и части. Несанкционированная модификация может привести к неисправностям и повлиять на безопасную и надежную работу дрона.

Камера

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения вреда собственности:

1. НЕ закрывайте вентиляционные отверстия камеры, т. к. генерируемое ей тепло может обжечь вас и повредить устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Перед использованием проверьте настройки камеры так, чтобы вы могли отрегулировать их по желанию.

2. Перед съемкой важных кадров или видеороликов сделайте несколько тестовых снимков для проверки работы камеры.
3. Перед извлечением карты памяти MicroSD выключите дрон.
4. При выключенном аккумуляторе Intelligent Flight Battery передача или копирование фотографий или видео с камеры невозможны.
5. Отключение аккумулятора Intelligent Flight Battery должно производиться корректно, иначе параметры камеры не будут сохранены, а записанные видеоролики могут быть повреждены. ПРИМЕЧАНИЕ: независимо от причины компания DJI не несет ответственности за нечитаемость фотографии или видеоролика, записанных способом, который привел к невозможности аппаратного считывания.

Стабилизатор

ПРИМЕЧАНИЕ

1. В результате столкновения или удара прецизионные элементы стабилизатора могут получить повреждения, что может привести к его некорректной работе.
2. НЕ подвергайте стабилизатор внешнему воздействию после подключения к нему питания.
3. НЕ крепите дополнительные грузы к стабилизатору, так как это может привести к его некорректной работе и даже поломке электродвигателя.

Компас

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения вреда собственности:

1. Немедленно посадите дрон при очевидном отклонении курса в полете, т. е. если дрон НЕ летит по прямой линии.

ПРИМЕЧАНИЕ

Выполняйте калибровку компаса только при получении соответствующего запроса от приложения DJI GO 4 или при соответствующем сигнале светового индикатора. При калибровке компаса следуйте приведенным ниже инструкциям:

1. НЕ калибруйте компас, если имеется вероятность сильных магнитных помех. Источниками подобных помех могут быть магнитный железняк, конструкции для парковки и подземные металлические конструкции.
2. НЕ берите с собой ферромагнитные материалы, такие как сотовые телефоны, при выполнении калибровки.
3. Приложение DJI GO 4 сообщит вам о неполадках в работе компаса и о необходимости их устранения в случае воздействия сильных электромагнитных помех после калибровки. Для устранения неполадок компаса следуйте инструкциям на экране.

Силовая установка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать причинения серьезных травм себе и окружающим:

Пропеллеры

1. НЕ пользуйтесь старыми, потрескавшимися или сломанными пропеллерами.
2. Всегда выключайте дрон перед тем, как прикасаться к пропеллерам.

3. При монтаже и демонтаже пропеллеров соблюдайте осторожность, т. к. они имеют острые края. Для работы с пропеллерами пользуйтесь перчатками или другими защитными средствами.
4. Если необходимо, для снятия или установки пропеллеров применяйте инструменты (например, гаечный ключ, отвертку, плоскогубцы и т. д.).
5. Пропеллеры должны быть надежно закреплены и зафиксированы на электродвигателях, иначе они могут отсоединиться.
6. НЕ включайте электродвигатели во время установки пропеллеров или если рядом находятся люди или животные.
7. Использование пропеллеров сторонних производителей может нарушить аэродинамику дрона. Для надежного и безопасного выполнения полета рекомендуется использовать только оригинальные пропеллеры DJI.

Электродвигатели

1. Убедитесь в том, что пропеллеры надежно закреплены и легко вращаются.
2. НЕ пытайтесь вносить изменения в конструкцию двигателей.
3. НЕ прикасайтесь к двигателям после выполнения полета, так как они могут быть горячими.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и повреждения имущества:

1. НЕ закрывайте вентиляционные отверстия двигателей.
2. НЕ закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе дрона.

ПРИМЕЧАНИЕ

Электродвигатели

1. Очищайте двигатели от пыли.
2. Если двигатель заклинило и он не может свободно вращаться, немедленно выполните посадку.

Электронные регуляторы скорости

1. Убедитесь в том, что при включении питания электронные регуляторы скорости издадут нормальный звук.

Приложение DJI GO 4

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Перед запуском приложения DJI GO 4 полностью зарядите планшет или мобильное устройство.
2. При использовании приложения DJI GO 4 требуется мобильное соединение. Свяжитесь с вашим оператором беспроводной связи для получения информации об оплате связи.
3. Если в качестве портативного дисплея используется телефон, убедитесь в возможности безопасного продолжения полета при поступлении входящего вызова. ЗАПРЕЩАЕТСЯ отвечать на входящие вызовы и использовать функции набора текста во время выполнения полета.
4. Внимательно ознакомьтесь со всей информацией по технике безопасности, предупреждающими сообщениями и заявлением об отказе от ответственности. Ознакомьтесь с соответствующим местным законодательством. На вас лежит единоличная ответственность за ознакомление с применимым законодательством и выполнение полетов в соответствии с ним.
 - а. Изучите предупреждающие сообщения перед использованием функций автоматического взлета и посадки.
 - б. Изучите предупреждающие сообщения и заявление об отказе от ответственности перед установкой высоты, превышающей ограничение.
 - в. Прочтите и усвойте предупреждающие сообщения и заявление об отказе от ответственности перед тем, как менять режимы полета.

- г. Прочтите и усвойте предупреждающие сообщения и части заявления об отказе от ответственности, относящиеся к полету в непосредственной близости или внутри зон, запрещенных для полета.
5. При появлении аварийного сигнала на экране приложения немедленно посадите дрон в безопасном месте.
6. Перед каждым полетом читайте и проверяйте все предупреждающие сообщения из списка приложения.
7. Если вы никогда не управляли дроном или не имеете достаточно опыта в управлении, воспользуйтесь встроенным в приложение симулятором для выработки полетных навыков.
8. При первом запуске приложения по умолчанию устанавливается режим для начинающих. В данном режиме высота и расстояние полета дрона ограничены. Для совершенствования полетных навыков рекомендуем вам выполнять полеты в режиме для начинающих. Приступайте к управлению реальным дроном только тогда, когда вы уверены, что владеете соответствующими полетными навыками.
9. Перед каждым полетом копируйте из Интернета в память устройства карту местности, где будет проходить полет.
10. Приложение помогает вам управлять дроном. НЕ доверяйте контроль управления приложению и управляйте дроном с разумной осторожностью.
11. Приложением необходимо пользоваться в соответствии с Условиями использования приложения DJI GO 4 и Политикой конфиденциальности DJI. Внимательно ознакомьтесь с их содержанием в приложении.

Прошивка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдение следующего правила позволит вам избежать нанесения серьезных травм детям и животным:

1. **Во время обновления прошивки, калибровки системы и установки параметров дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии.**

ПРИМЕЧАНИЕ

1. В целях безопасности всегда обновляйте прошивку до последней версии при появлении соответствующего уведомления в приложении DJI GO 4.
2. Уведомление об обновлении прошивки предложит вам провести установку немедленно или в течение трех дней. Если вы отказываетесь от установки текущего обновления прошивки, вам потребуются принять соответствующее заявление об отказе от ответственности. Вы ознакомились и соглашаетесь в дальнейшем с тем, что данные, включая (но не ограничиваясь этим) записи пользователя, могут быть загружены и сохранены на выделенном сервере DJI.
3. Загрузите пакетный файл прошивки с DJI ASSISTANT™ 2. Перед началом обновления проверьте целостность пакетного файла.
4. После обновления прошивки связь пульта дистанционного управления с дроном может быть нарушена. Повторно выполните подключение пульта дистанционного управления к дрону.
5. Перед началом обновления прошивки проверьте все соединения и демонтируйте пропеллеры с электродвигателей.

Уход за продуктом

Хранение и транспортировка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдение следующего правила позволит вам избежать нанесения серьезных травм детям и животным:

1. **Мелкие компоненты, такие как кабели и ремни, представляют опасность при проглатывании. Храните все компоненты в местах, недоступных для детей и животных.**

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Храните аккумулятор Intelligent Flight Battery и пульт дистанционного управления в прохладном сухом месте, не подвержайте их воздействию прямых солнечных лучей во избежание перегрева встроенного литий-полимерного аккумулятора. Рекомендуемая температура хранения на период более трех месяцев: +22...+28 °C (71–82 °F). Запрещается хранение при температурах за пределами диапазона 0...+45 °C (32–113 °F).
2. НЕ допускайте контакта камеры с водой или ее погружения в воду или другие жидкости. Если камера намочка, вытрите ее насухо мягкой гигроскопичной тканью. Включение дрона, упавшего в воду, может привести к необратимым повреждениям. Для очистки или обслуживания камеры **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать жидкости, содержащие спирт, бензин, растворители или другие горючие вещества. НЕ храните камеру во влажных или запыленных местах.
3. НЕ подключайте данный продукт к разъемам USB версии старше 2.0. НЕ подключайте данный продукт к зарядным устройствам USB или аналогичным устройствам.

Обслуживание и содержание

ПРИМЕЧАНИЕ

1. После крушения или сильного удара проверьте каждый компонент дрона. Если у вас возникли вопросы или появились проблемы, свяжитесь с уполномоченным представителем DJI.

Требования к условиям полета

Погодные условия и окружающая среда

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данный дрон предназначен для работы при хороших и умеренных погодных условиях. Соблюдение следующих правил поможет вам избежать столкновений, серьезных травм и причинения ущерба имуществу:

1. **НЕ используйте дрон в неблагоприятных погодных условиях. К ним относятся: ветер свыше 10 м/с (22,4 мили/ч), снег, дождь, смог, сильный ветер, град, гроза, торнадо или ураганы.**
2. **Расстояние от дрона до препятствий, людей, животных, зданий, строительных комплексов, деревьев и водоемов во время полета должно быть не менее 10 метров (30 футов). По мере увеличения высоты полета расстояние до упомянутых выше объектов и препятствий должно увеличиваться.**
3. **С ОСОБОЙ осторожностью выполняйте полеты внутри помещения. Это может повлиять на работу некоторых функций, в частности на функцию стабилизации.**

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Эксплуатационные характеристики дрона и аккумулятора зависят от условий окружающей среды, например плотности воздуха и температуры.
 - a. Соблюдайте осторожность при полете на высоте более 4000 метров (13 123 футов) над уровнем моря, поскольку в таких условиях эксплуатационные качества аккумулятора и дрона могут ухудшаться.

- НЕ используйте дрон в местах, где произошли аварии, пожары, взрывы, наводнения, цунами, снежные лавины, оползни, землетрясения, пыльные или песчаные бури.

Помехи систем связи

ПРИМЕЧАНИЕ

- Выполняйте полеты на открытых участках. Высокие здания, металлические конструкции, горы, скалы и даже деревья могут повлиять на точность бортового компаса и стабильность сигнала спутников.
- НЕ выполняйте полеты вблизи мест, где наблюдаются магнитные и радиочастотные помехи. К таким местам относятся (но не ограничиваются ими): хот-споты Wi-Fi, роутеры, высоковольтные линии электропередачи, промышленные станции электропередачи, станции мобильной связи и вышки радиопередачи. Нарушение этого пункта может снизить качество передачи сигнала или привести к ошибкам в работе пульта дистанционного управления и проблемам трансляции видео, что может негативно повлиять на ориентацию в полете и точность позиционирования. В районах с очень сильными помехами дрон может вести себя некорректно или полностью выйти из-под контроля.

RU

Ответственное управление дроном

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения ущерба имуществу:

- НЕ управляйте дроном в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, под воздействием анестезии, при головокружении, тошноте или других физических или психических расстройствах, которые могут повлиять на вашу способность управлять летательным аппаратом.
- Одновременный перевод левого и правого джойстика в нижний внутренний угол приведет к остановке двигателя во время полета. Функция приземления не будет активирована. НЕ выполняйте указанную выше комбинированную команду за исключением аварийных ситуаций.
- После приземления сначала выключите дрон, а затем пульт дистанционного управления.
- НЕ скидывайте, не запускайте, не забрасывайте опасные грузы по направлению к зданиям, людям или животным — это может привести к травмированию живых существ или причинению вреда имуществу.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать дрон, который разбился или подвергся ударному воздействию, или находится в ненадлежащем состоянии.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы должны иметь достаточную подготовку и знать планы действий в нестандартных ситуациях до того, как произойдет несчастный случай.
- У вас должен быть план полета. Никогда не выполняйте полет опрометчиво.
- При использовании камеры уважайте конфиденциальность других людей. Ваши действия должны соответствовать местным законам о конфиденциальности и нормам и стандартам морали.
- Данный продукт предназначен только для ЛИЧНОГО пользования. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать его в противозаконных или неуместных целях (шпионаж, военные операции или незаконные расследования).
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать данный продукт для клеветы, оскорбления, домогательства, угрозы или других действий, нарушающих права других людей (право на конфиденциальность и публичность).
- НЕ нарушайте границы частной собственности других людей.

Режимы полета, функции и предупреждения

Режимы полета

ПРИМЕЧАНИЕ

По умолчанию дрон будет выполнять полет в режиме P. Если этот режим не доступен, дрон автоматически переключится в режим A. При полете в режиме A соблюдайте особую осторожность, поскольку в этом режиме некоторые функции недоступны.

1. Режим P (Позиционирование): режим P лучше всего использовать при наличии стабильного сигнала спутников. Дрон использует сигнал спутников и систему обзора для автоматической стабилизации, навигации между препятствиями и следования за движущимся объектом. В этом режиме активны такие расширенные функции, как TapFly и ActiveTrack.
2. Режим A (Ручной): если недоступен ни сигнал спутников, ни система обзора, для позиционирования с целью регулировки высоты дрон будет задействовать только барометр.
3. Режим S (Спортивный): настройки полетного контроллера в режиме S, который можно включить только с пульта управления, идентичны настройкам в режиме P. Однако в этом режиме дрон послушнее, что обеспечивает повышенную маневренность. Максимальная скорость полета дрона в этом режиме увеличивается.

Если вы хотите перейти на режимы, отключающие поддержку спутников (например, режим Atti), вам потребуется принять заявление об отказе от ответственности для активации этой функции. Если данная функция активирована, это означает, что вы ознакомились и соглашаетесь в дальнейшем с тем, что данные, включая записи функции (но не ограничиваясь ими), могут быть загружены и сохранены на выделенном сервере DJI.

Возврат домой (Return-to-Home)

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Функция возврата домой не работает при отсутствующем или слабом сигнале спутников.
2. Препятствия могут негативно влиять на работу функции возврата домой. Для облета препятствий при возвращении в домашнюю точку настройте местоположение дрона, высоту и скорость.
3. Полет всегда должен проходить в пределах расстояния передачи сигнала пульта дистанционного управления.
4. Функции аварийного режима и «возврата домой» следует использовать только в нештатных ситуациях. Эти функции подвержены воздействию погодных условий, окружающей среды и магнитных полей.
5. Дрон может обнаруживать препятствия только на небольшом расстоянии (в пределах 100 м от домашней точки) при выполнении процедуры возврата домой. Функция предотвращения столкновений отключается при плохой освещенности или неработающей системе обзора. НЕ рассчитывайте на систему 3D-датчиков. Пилоту необходимо сохранять бдительность во время полета. Вы можете использовать пульт управления для предотвращения столкновений с препятствиями или отмены процедуры возврата домой.

Низкий уровень заряда аккумулятора

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Когда появляется предупреждение о критически низком уровне заряда аккумулятора и дрон начинает автоматическую посадку, можно сдвинуть джойстик тяги вверх, чтобы дрон завис на текущей высоте, и направить его в более подходящее для посадки место.

2. Когда активируется предупреждение о низком уровне заряда аккумулятора, быстро верните дрон в домашнюю точку или посадите его, чтобы дрон не разрядился во время полета, и не понес повреждения и не причинил вред имуществу, животным и людям.

Система обзора и Система 3D-датчиков

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Система обзора не может работать корректно над поверхностями БЕЗ четких контуров. Система обзора эффективна только при полете на высоте от 0,3 до 30 метров. Соблюдайте осторожность, т. к. полет дрона выше допустимого диапазона высоты (8 метров) может повлиять на работу системы визуального позиционирования.
 2. Система обзора не функционирует должным образом, если дрон летит над водой или покрытой снегом поверхностью.
 3. Система обзора может работать некорректно, когда дрон летит слишком быстро или слишком низко.
 4. Управляйте дроном с осторожностью в следующих случаях:
 - а. При полете над одноцветной поверхностью (например, над поверхностью чисто черного, чисто белого, чисто красного, чисто зеленого цвета).
 - б. При полете над поверхностями с высокими отражающими свойствами.
 - в. При полете на высоких скоростях (свыше 10 м/с (32,8 фута/с) при высоте полета 2 метра (6,6 фута) или свыше 5 м/с (16,4 фута) на высоте полета 1 м (3,3 фута)).
 - г. При полете над водой или прозрачными средами.
 - д. При полете над движущимися поверхностями или объектами.
 - е. При полете в местах с частым или резким изменением освещения.
 - ж. При полете над крайне темными (менее 10 люкс) или крайне яркими (более 10 000 люкс) поверхностями.
 3. При полете над поверхностями с большим коэффициентом отражения или поглощения инфракрасных волн (например, зеркало).
 - и. При полете над поверхностями, не имеющими четких контуров или текстуры.
 - к. При полете над поверхностями с повторяющимися одинаковыми контурами или текстурами (например, однотипная плитка).
 - л. При полете над препятствиями с поверхностями слишком малой площади для отражения инфракрасных волн.
5. Следует постоянно следить за чистотой датчиков. НЕ меняйте настройки датчиков.
 6. Система обзора может не распознать контуры на поверхности с низкими условиями освещения (менее 100 люкс).
 7. Системы обзора и система 3D-датчиков не могут затормозить и остановить дрон на безопасном расстоянии от препятствия, если скорость дрона превышает 3,5 м/с (7,8 мили/ч).

Функция TapFly

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения ущерба имуществу:

1. НЕ направляйте дрон в сторону людей, животных, мелких и тонких объектов (например, ветви деревьев и линии электропередач) или прозрачных объектов (например, стекло или поверхность воды).
2. Остерегайтесь потенциальных препятствий в области полета (особенно сзади, слева и справа от дрона) и держитесь на расстоянии от них во избежание несчастных случаев.
3. Будьте готовы принять на себя управление дроном или нажать кнопку STOP (Стоп) на экране для выхода из режима TapFly в чрезвычайной ситуации.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Возможны некоторые отклонения между ожидаемой и фактической траекторией полета по выбору TapFly.
2. Диапазон выбора на экране ограничен. В TapFly невозможно выбрать цель, если она расположена близко к верхнему или нижнему краю экрана.
3. Режим TapFly НЕ функционирует должным образом, если дрон летит над поверхностью воды или покрытой снегом поверхностью.

Функция ActiveTrack

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения вреда имуществу:

1. Убедитесь в отсутствии людей и животных, а также маленьких и тонких предметов (например, ветвей деревьев и линий электропередач) или прозрачных объектов (например, стекла и воды) на пути дрона.
2. Остерегайтесь потенциальных препятствий в области полета (особенно сзади, слева и справа от дрона) и держитесь на расстоянии от них во избежание несчастных случаев.
3. Будьте готовы принять на себя управление дроном или нажать кнопку STOP (Стоп) на экране для отключения функции ActiveTrack в чрезвычайной ситуации.
4. Убедитесь в отсутствии препятствий позади дрона при выполнении ActiveTrack в обратном или поперечном направлении.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. В следующих ситуациях будьте особенно внимательны при использовании ActiveTrack:
 - а. Отслеживаемый объект движется не по ровной поверхности.
 - б. Отслеживаемый объект в процессе передвижения значительно меняет форму.
 - в. Отслеживаемый объект в течение длительного времени может быть недоступен для обзора.
 - г. Отслеживаемый объект находится в заснеженной области.
 - д. Освещенность очень низкая (< 300 люкс) или очень высокая (> 10 000 люкс).
 - е. Цвет или рисунок отслеживаемого объекта очень похожи на окружающую среду.
2. При использовании ActiveTrack необходимо соблюдать местные законы о конфиденциальности и руководствоваться моральными принципами.

Управление жестами

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

1. Удерживайте дрон при выполнении взлета или посадки в безветренных условиях, не допуская его приближения к людям или препятствиям. Обязательно держите пальцы ниже плоскости вращения пропеллера.
2. Всегда соблюдайте безопасную дистанцию от пропеллеров. Рекомендуется использовать защиту пропеллеров во время полета.
3. Находитесь на расстоянии как минимум 50 см от стен или колонн, чтобы датчик мог правильно распознать жесты.
4. При управлении дроном с помощью жестов не двигайте руками слишком быстро и удостоверьтесь, что на траектории полета отсутствуют люди, животные и другие препятствия.
5. Всегда смотрите на дрон, контролируя его перемещение в соответствии с вашими жестами. В чрезвычайной ситуации быстро опустите руки вниз или прижмите их к груди, чтобы выйти из режима управления жестами.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. В следующих ситуациях будьте особенно внимательны при использовании управления жестами:
 - а. Освещенность очень низкая (< 300 люкс) или очень высокая (> 10 000 люкс).
 - б. В людных местах.
 - в. Скорость ветра превышает 3 балла по шкале Бофорта.
 - г. В местах с большим количеством близко находящихся объектов или значительным перепадом высот (например, офисы, жилые помещения, балконы или скалы).
 - д. При низком уровне заряда аккумулятора.

QuickShot

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

1. Используйте эту функцию в зонах, где нет зданий и других препятствий. Убедитесь в отсутствии людей, животных и других препятствий на траектории полета.
2. Контролируйте объекты вокруг дрона и пользуйтесь пультом дистанционного управления для предотвращения столкновений или помех другим летательным аппаратам.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. В следующих ситуациях будьте особенно внимательны при использовании QuickShot:
 - а. Объект съемки в течение длительного времени недоступен для обзора.
 - б. Объект съемки находится на расстоянии более 50 м от дрона.
 - в. Цвет или рисунок объекта съемки сливается с окружающей средой.
 - г. Объект съемки находится в воздухе.
 - д. Объект съемки быстро перемещается.
 - е. Освещенность очень низкая (< 300 люкс) или очень высокая (> 10 000 люкс).
2. НЕ используйте функцию QuickShot рядом со зданиями или при слабом сигнале спутников, чтобы обеспечить стабильную траекторию полета.
3. При использовании QuickShot необходимо соблюдать местные законы о конфиденциальности и руководствоваться моральными принципами.

Соответствие нормативно-правовым актам и зоны, запрещенные для полетов

Нормативно-правовые акты

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения ущерба имуществу:

1. **НЕ выполняйте полеты в непосредственной близости от других летательных аппаратов независимо от высоты.** (При необходимости произведите посадку немедленно)
2. **НЕ выполняйте полеты над густонаселенными районами, городами, над спортивными мероприятиями, выставками, концертами и т. д.**
3. **НЕ поднимайте дрон выше разрешенной высоты. Держитесь на расстоянии и НЕ мешайте пилотируемым летательным аппаратам. Всегда держите другие летательные аппараты и препятствия в зоне видимости и облетайте их.**

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения ущерба имуществу:

1. НЕ выполняйте полеты в непосредственной близости и внутри зон, запрещенных для полета, определенных местным законодательством и нормативно-правовыми актами. Список зон, запрещенных для полетов, включает в себя аэропорты, границы между двумя суверенными государствами или регионами, крупные города/регионы и т. д. Этот список постоянно обновляется. НЕ выполняйте полеты вблизи стратегически важных инфраструктур или зон, таких как электростанции, водоочистные сооружения, исправительные учреждения, оживленные шоссе, правительственные учреждения, военные зоны и т. д.
2. НЕ поднимайте дрон выше разрешенной высоты
3. ВСЕГДА держите аппарат в поле зрения, прибегайте к помощи напарника, если это необходимо.
4. НИКОГДА не используйте дрон для перевозки незаконных или опасных товаров/грузов.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Вы должны понимать цель вашего полета (для развлечения, для общественного или коммерческого использования) и получить соответствующее разрешение органов власти перед полетом. Проконсультируйтесь с местными регулирующими органами по всем соответствующим вопросам. Пользователям в США рекомендуется сначала посетить сайт <http://www.knowbeforeyoufly.org/> и далее действовать соответственно обстоятельствам.
2. Помните, что в некоторых странах и регионах может быть запрещено коммерческое использование дистанционно управляемых летательных аппаратов. Перед полетом ознакомьтесь с местными законами и соблюдайте их, так как они могут отличаться от указанных в этом документе.
3. При использовании камеры уважайте конфиденциальность других людей. НЕ производите видеонаблюдение за людьми, объектами, событиями, выступлениями, выставками и собственностью без разрешения или там, где возможно нарушение конфиденциальности, даже если снятые кадры или видео предназначены для личного пользования.
4. Помните, что в определенных местах фотографирование и видеозапись событий, выступлений, выставок или коммерческой собственности с помощью камеры может нарушать авторское право или другие законные права, даже если снятые кадры или видео предназначены для личного пользования.

Зоны, запрещенные для полетов

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы несете единоличную ответственность за все действия при управлении полетом дрона DJI. Компания DJI всегда уделяет особое внимание безопасности полетов и разработала для этой цели разнообразные виды поддержки пользователей в области соответствия местным законам и нормативно-правовым актам. **Однако вспомогательные функции не в состоянии помочь избежать штрафов или наказаний в случае нарушения местных законов или правил.** Мы настоятельно рекомендуем вам обновить прошивку до последней версии, чтобы полностью обновить следующую информацию:

Зоны, запрещенные для полетов

1. Зоны, запрещенные для полетов, включают в себя (не ограничиваясь ими) крупные аэропорты по всему миру, границы между двумя суверенными государствами или регионами, крупные города/регионы и т. д.

2. Полный список зон, запрещенных для полетов, приведен на официальном сайте DJI <http://www.dji.com/flysafe/no-fly>. Список периодически обновляется в соответствии с последними нормативными требованиями без предварительного уведомления.
3. Некоторые зоны, запрещенные для полетов, включают в себя несколько участков. Такие зоны состоят из окружностей различных размеров. Дрон не сможет взлететь в самой большой внутренней зоне и будет снижаться до определенной высоты, когда приблизится к краю самой большой внутренней зоны. Когда дрон находится в зоне, запрещенной для полетов, функции наземной станции отключаются.
4. Находясь в зоне, запрещенной для полетов, пользователь не может установить маршрутные ориентиры.

Ограничение высоты

1. Выполняйте полет на высоте НЕ более 120 м (400 футов) и не приближайтесь к препятствиям.
2. Если вы намерены выполнять полет на высоте, превосходящей установленное ограничение, для активации нового ограничения высоты вам будет необходимо согласиться с заявлением об отказе от ответственности. Если установлено новое ограничение высоты, это означает, что вы ознакомились и соглашаетесь в дальнейшем с тем, что данные, включая (но не ограничиваясь этим) полетную телеметрию и записи пользователя, могут быть загружены и сохранены на выделенном сервере DJI.

Компания вправе вносить изменения в содержание данного документа.

Актуальную редакцию документа можно загрузить с веб-сайта:
<http://www.dji.com/spark>

SPARK является товарным знаком компании DJI.

© 2017 DJI Все права защищены.

Compliance Information

FCC Compliance Notice

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure Information

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20cm during normal operation.

IC RSS Warning

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard (s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with IC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

KCC Warning Message

"해당무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다."

"해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음"

NCC Warning Message

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾

現象時，應改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

EU Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the RED Directive.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva RED.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance

EU-verklaring van overeenstemming: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn RED.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance

Declaração de conformidade da UE: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva RED.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva RED.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance

EU-verklaring van overeenstemming: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn RED.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance

Declaração de conformidade da UE: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva RED.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance.



EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse. 12, 97618, Niederlauer, Germany

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

Environmentally friendly disposal



Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

Thailand Warning Message

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทท.

DJI Support
DJI Support
Servicio de asistencia de DJI
Service client DJI
Assistenza DJI
DJI-ondersteuning
Assistência da DJI
Техническая поддержка DJI

<http://www.dji.com/support>

If you have any questions about this document,
please contact DJI by sending a message to
DocSupport@dji.com.

Printed in China.